



Unser Kern der Gesundheit, aus Quellen der Kraft, die unermüdlich unserem Volke frische Wellen des Lebens spenden. In dieser Pfingstfeierlichkeit überhört sich leicht das mischnende Geschrei, das aus den Schlagzeilen der Auslandspazetts noch immer über unsere Grenzen herübertönt. Wir brauchen zum Pfingstfest keine Beschwörungen und Erwähnungen ausländischer Ratgeber. Wir feiern diese Tage in der Zuversicht auf das Gute und Vorwärtsstragende unseres nationalen Lebens. Wir fühlen das Fortwirken einer großen Gesundheit, die nicht nur äußere Einrichtungen, sondern auch Menschen und Körper umgestaltet. Das ist deutsche Lebensstimmung und christliches Pfingsten gleichzeitig.

### Vor Überreichung der britischen Note an Molotow

Moskau, 27. Mai. Wie von unerträglicher Seite verlaufen ist, ist die leichte britische Note zu den englisch-sowjetischen Paktverhandlungen, die gestern abend in Moskau eingetroffen ist, bis 12 Uhr MEZ noch nicht in Moskau überreicht worden. Dies dürfte jedoch heute nachmittag geschehen.

Dabei wird, wie es heißt, der französische Geschäftsträger in Moskau gleichzeitig mit dem britischen Vertreter der Note so erfreuen, um derartig bei der Übergabe der Note das französisch-englische Einvernehmen gleichsam demonstrativ hervorzuheben.

### Großadmiral Dr. h. c. Raeder bei der Minenwaffe

#### Übungen der Minensuch- und Räumboote

Augsburg, 27. Mai. Mit dem Kraftwagen von Stade einstrend, nahm der Oberbefehlshaber der Kriegsmarine, Großadmiral Dr. h. c. Raeder, auf der bereits vorher in Augsburg eingetroffenen „Grille“ Wohnung, um von Bord des Zulofs aus an gezielmäßigen Übungen des Minensuchverbundes in der Nordsee teilzunehmen.

Alle Minensuch- und Räumboote verließen den kleinen Hafen, um in der Nähe Helgolands größere Räumübungen vorgenommen. Der Oberbefehlshaber stieg dabei mit seinem Stab auf verschobene Boote über, um sich an Ort und Stelle von dem Ausbildungstandort der Minenwaffe zu überzeugen. Die Fahrt, die bei herrlichstem Sommerwetter stattfand, verlief zur vollsten Zufriedenheit des Oberbefehlshabers, der sich verschiedenen lobend über das ihm Gezeigte ausgesprochen hat. Am Nachmittag kehrte Außenminister Selter wieder nach Kiel zurück.

### Die deutschen Freiwilligen aus Spanien auf See

#### Der Abschied aus Vigo — Spanisches Kriegsschiff gibt das Ehrengeleit

Vigo, 27. Mai. Die Wölfe der deutschen Freiwilligen gestellten sich zu einem leichten Triumphzug auf spanischem Boden. Kurz vor der Abfahrt erschien im Hafen eine Beförderung des Kriegsministeriums mit einer Kapelle und Doppeladmiralitäten, die dem Kommandeur der deutschen Freiwilligen, Generalmajor Fretter von Richthofen, und den ebenfalls nach Deutschland reisenden spanischen Generälen Ehrenbezeugungen entwiesen. Als letzte gingen die spanischen Generäle und der spanische Kommandant Kapino sowie eine Gruppe von 40 spanischen Fliegern von Bord, die alle Güte des Großdeutschen Reiches sind. Ihnen schlossen sich die zahlreichen deutschen und spanischen Journalisten an, die die Freiwilligen begleiteten.

Am frühen Nachmittag ließen die Schiffe aus, am der Spitze des spanischen Kanonenbootes „Camellos“, das den Deutschen das Ehrengeleit gab. Den Transportschiffen folgten zahlreiche private Fahrzeuge und Fischereibooten aus Vigo, die es sich nicht nehmen ließen, die schlendernden Deutschen mehrere Stunden lang zu begleiten, bis die hohe See erreicht war. Unter den Fahrzeugen befanden sich mehrere Schiffe mit Angehörigen der deutschen Kolonie und Mitgliedern der Ortsgruppe der NSDAP.

### Feierstunde am Grabe Albert Leo Schlageters

Schloss (Wiesental), 27. Mai. Am Nachmittag des gestrigen 16. Todesjubiläus Albert Leo Schlageters fand in seiner Heimatstadt an seiner leichten Ruhestätte auf dem Friedhof eine Feierstunde statt, bei der nach kurzen Gedächtnismomenten der Stellvertretende Gauleiter Nochm Kränze des Stellvertreters des Führers Adolf Hitler sowie des Gauleiters und Reichsstädtchters Robert Wagner niedergelegt.

Nach Beendigung der Bauarbeiten für das bereits zum Teil sichtbare neue Ehrenmal, das an Stelle des alten Denkmals über dem Geburtsstätte Schlageters treten soll, wird der Todestag des größten Freiheitskämpfers in Zukunft wieder in Form der großen Gaufeiern begangen werden.

### Ausländische Kraftfahrzeuge in Deutschland

#### Nicht in vollem Umfang der deutschen Straßenverkehrs-Zulassungsordnung unterworfen

Berlin, 27. Mai. Der Reichsverkehrsminister hat wiederholt darauf hingewiesen, daß ausländische Kraftfahrzeuge, die sich vorübergehend im Reich aufhalten, nicht in vollem Umfang den Bestimmungen der (deutschen) Straßenverkehrs-Zulassungsordnung zu entsprechen brauchen. Solche Kraftfahrzeuge müssen nur den Vorschriften des Internationalen Abkommen genügen. Dies wird in der Regel durch ihren (ausländischen) Zulassungsschein dargetan.

### Gansterüberfall im Verkehrszentrum Chitagos

#### Juwelen im Wert von 20 000 Dollar geraubt

Chitago, 27. Mai. Auf einer der verkehrsreichsten Straßen Chitagos ereignete sich gestern abend ein dreister Raubüberfall. Zwei bewaffnete Banditen hielten auf der Straße einen luxuriösen Kraftwagen an, in dem sich vier Damen der Chitagoer Gesellschaft befanden, und sprangen sie mit vor gehaltener Pistole unter Todesdrohung. Ihre Juwelen sowie Bargeld im Gesamtwert von ungefähr 20 000 Dollar heraus zu geben. Die Banditen enthamen unbekümmert.

### Kurze Nachrichten

Ministerkabinett Dr. Gottschald zum Ministerialdirektor ernannt. Dresden, 27. Mai. Der Vetter der Sächsischen Staatskanzlei, Ministerkabinett Dr. Erich Gottschald, ist vom Führer zum Ministerialdirektor ernannt worden.

Der Führer des „Amerika-deutschen Volksbundes“ verhaftet.

New York, 27. Mai. Nach einer Mitteilung des New Yorker Generalstaatsanwaltes Dewey ist Fritz Kuhn, der Führer des „Amerika-deutschen Volksbundes“, verhaftet worden.

Ausländische Tedenzmeldungen über den deutschen Westwall.

Karlsruhe, 27. Mai. Der Obereinheit führt gegenwärtig Hochwasser. Das ist von einem Teil der ausländischen Presse — natürlich auch vom Straßburger Sender — dazu benutzt worden, von Überschwemmungen in Teilen des deutschen Westwalls zu melden. Selbstverständlich fehlen dann nicht Erwähnungen darüber, wieviel besser die Magdeburg ist, die höher liegt und daher unter den Überschwemmungen nicht zu selben habe. Das ist eine ziemlich armelige Agitation; ihr

# Reichsminister Lammers' 60. Geburtstag

Berlin, 27. Mai. Der Chef der Reichskanzlei, SS-Gruppenführer Reichsminister Dr. Hans Heinrich Lammers, konnte zu seinem 60. Geburtstage am heutigen Pfingstsonntagabend eine Fülle von Glückwünschen entgegennehmen, die ihm aus der breitesten Oeffentlichkeit und aus allen Teilen des Reiches dar gebracht wurden und in ihrer Gesamtheit ein Zeichen der hohen Werthschätzung sind, deren sich der Minister als einer der engsten Mitarbeiter des Führers erfreuen darf. Prachtvolle Blumen spenden und Gaben aller Art häuften sich in den Wohndräumen des Ministers in der von der Heide-Straße, in deren Garten das Musikorchester und der Spielmannszug der Leibstandarte SS Adolf Hitler und später auch eine Kapelle der Schuhpolizei Berlin dem Minister zur Einleitung des Festages einen Geburtstagsblümchen darbrachte.

Der Führer selbst hat seinem hervorragenden Mitarbeiter und Berater eine prachtvolle, in Bernstein gesetzte Silber-

schatze mit eingraviertem handschriftlicher Widmung zum Geschenk gemacht und persönlich übergeben. Sie enthält eine Sammlung von Großnahmen, die Minister Lammers zusammen mit dem Führer bei seinem vielseitigen Wirken um die Neugestaltung des Reiches zeigen.

In ununterbrochener Folge stellten sich Geburtstagsgratulanten aus Partei und Staat und viele persönliche Freunde ein, die der Adjutant des Ministers, Major der Schuhpolizei Decker, empfing. Mit zu den ersten Gratulanten gehörten die Ministerialdirektoren Dr. Meierwald und Dr. Krieger, die zusammen mit den Referenten der Reichskanzlei und Vertretern der Beamten, Angestellten und Arbeitern ihrem Vorgesetzten unter Überreichung eines Geschenkes von der Dienststelle der Reichskanzlei in Vertheilung ihres herzlichsten Glückwunsches aussprachen.

### Zusammenkunft der Außenminister Estlands und Lettlands

Besprechungen über den Nichtangriffspakt mit Deutschland

Reval, 27. Mai. Der estnische Außenminister hat sich Sonnabend früh zu Besprechungen mit dem lettischen Außenminister Munters im Flugzeug nach Rigas begeben.

Diese Besprechungen dienen, ebenso wie der häufige Besuch des lettischen Außenministers in Reval, der gegenwärtig über den Abschluß eines Nichtangriffspakts mit Deutschland stattfindenden Verhandlungen gelten.

Am Nachmittag kehrte Außenminister Selter wieder nach Reval zurück.

### Keine Teilmobilisierung in Griechenland

#### Ein Dementi der griechischen Gesandtschaft.

Berlin, 27. Mai. Die Presseabteilung der Königlichen Griechischen Gesandtschaft demonstriert auf das entschiedenste verschiedene in der Presse erschienene Gerüchte. So wird die Nachricht als falsch bezeichnet, daß Griechenland eine Teilmobilisierung von drei Jahreshälfte vorgenommen habe. Auch die Meldung, wonach ein griechisch-bulgärischer Grenzschlafschlachtgefunden habe, entbehre jeglicher Grundlage. Ebenso ungutstellend sei die Behauptung, daß ausländische Offiziere in Stolz während der letzten Tage in Griechenland eingetroffen seien, um Griechenland hinsichtlich des Ausbaues von Flottenflughäfen zu beraten.

**Holland setzt erhöhte Reservissenbereitschaft außer Kraft**

Amsterdam, 27. Mai. Durch Verordnung des Verkehrsministeriums ist der am 11. April verkündete Zustand der erhöhten Bereitschaft der holländischen Reserve mit dem 27. Mai außer Kraft gesetzt worden. Diese Maßnahme wurde beharrlich seinerzeit in Zusammenhang mit der durchsichtigen englischen Panikmache im Dienste der Einwirkung getroffen, obwohl nach einer Erklärung des holländischen Ministerpräsidenten die Niederlande von keiner Seite eine unmittelbare Bedrohung befürchteten.

Wie amtlich weiter mitgeteilt wird, werden hierdurch die bereits getroffenen Maßnahmen zur Grenz- und Küstenverteidigung nicht berührt. Die zu diesem Zweck eingerufenen Reservisten werden nicht entlassen.

**Gesetz Mission für Danzig auf immer vorbei**

#### Die Entscheidung trifft Berlin

Danzig, 27. Mai. Der Gesetz Korrespondent des „Bund“ macht nach Meldung des „Danziger Vorposten“ den Besuch, einen angeblich neuen Auftrag des Volkerbundekommissars in Danzig. Prof. Burckhardt, zu interpretieren und zu einer großen politischen Mission aufzubauen. Burckhardt habe die Aufgabe, ein Abkommen zwischen Polen und Danzig zu schließen zu bringen.

Der „Danziger Vorposten“ nimmt in seinem gestrigen Petrarca dazu Stellung. Man habe in Danzig Genf und die hinter seinen Einrichtungen stehenden Mächte England und Frankreich genügend bewertet gelernt, als die mehr als 100 Streitkräfte zwischen Danzig und Polen vor 1933 vergeblich auf eine Ablösung warteten. Danzig habe sich zuletzt für die „Gesetz Hilfe“ bedient, als Herr Lester in der Danziger Innopolitik linke anrichten wollte, und es sei verständlich, daß Danzig auch jetzt gar kein Lust habe, nach Genf zu blicken. Das Versprechen der Gesetz Einrichtungen sei für alle Welt zu öffentlich geworden. Danzig habe niemals einen „Gesetz Schuh“ gesetzt. Danzig müsse Herrn Burckhardt raten, sich nicht in die Knie zu setzen. Die Mission, Danzig ohne Krieg ins Reich zurückzuführen, sei für die schwulen Schultern eines Gesetz Diplomaten doch zu schwer. Diese Mission habe bereits Berlin übernommen, und das sei für Danzig eine außerordentliche Garantie, die von Danzig wichtiger genommen werde, als die englische Garantie für die angebliche Unabhängigkeit der jetzt noch geltenden Landkarte.

### Die Deutschenverfolgungen in Polen

#### Zwei Eingaben an den polnischen Ministerpräsidenten.

Kattowitz, 27. Mai. Der Führer der Jungdeutschen Partei für Polen und ehemalige Senator Ingénieur Wieland (Wieland) hat sich erneut in zwei Eingaben an den polnischen Ministerpräsidenten General Śliadkowski gewandt, die die zahlreichen Deutschen-Verhaftungen sowie die schweren Ausschreitungen von Konstantynow bei Lodz zum Gegenstand haben.

In den ersten Eingabe wird u. a. darauf hingewiesen, daß in den letzten Wochen Angehörige der deutschen Volksgruppe in immer größerer Anzahl verhaftet werden, und zwar nicht nur in den Westgebieten, sondern in immer stärkerem Maße auch in den Ostgebieten. Ohne Angabe von Gründen werden

gegenüber sel nüchtern festgestellt, daß kein deutscher Bunker unter Wasser steht und daß entgegen den ausländischen Mel dungen weder ein einziger Sandbach noch ein einziger Spaten fortgeschwemmt ist.

**Vorbereitungen für den Fall einer Räumung Straßburgs.**

Straßburg, 27. Mai. Schon zu Anfang April hatte sich eine Ablösung des Straßburger Gemeinderats nach dem Departement der Dordogne begeben und dort Verhandlungen für die Aufnahme der Straßburger Bevölkerung im Hause einer Räumung bei Kriegsausbruch angeklappt. Die endgültige Regelung einer solchen Unterbringung soll, in Abbruch des guten Fortgangs der Verhandlungen, demnächst vereinbart werden. Während der Septemberkrisen hatten ungefähr 80 000 Straßburger,heimer die Hälfte der Bevölkerung, auf eigene Faust die Heimatstadt verlassen. Jetzt soll die für den „Einfall“ vorgesehene Räumung der Stadt von der Stadtbewohnerung einheitlich organisiert werden. Bislang hat die Stadt aus eigenen Mitteln 2 025 000 Francs, dann nochmals 850 000 Francs für den Bau unterirdischer Luftschutzräume und für die Herstellung von Gasmasken benötigt. Der Stadtbaurat stellte der Stadt einen Kredit von 580 000 Francs zur Verfügung, den die Stadt aber vorschreiben muß und der ihr erst 1940 zurückbezahlt wird, und außerdem einen weiteren Kredit von 600 000 Francs.

hastete mit eingraviertem handschriftlicher Widmung zum Geschenk gemacht und persönlich übergeben. Sie enthält eine Sammlung von Großnahmen, die Minister Lammers zusammen mit dem Führer bei seinem vielseitigen Wirken um die Neugestaltung des Reiches zeigen.

In ununterbrochener Folge stellten sich Geburtstagsgratulanten aus Partei und Staat und viele persönliche Freunde ein, die der Adjutant des Ministers, Major der Schuhpolizei Decker, empfing. Mit zu den ersten Gratulanten gehörten die Ministerialdirektoren Dr. Meierwald und Dr. Krieger, die zusammen mit den Referenten der Reichskanzlei und Vertretern der Beamten, Angestellten und Arbeitern ihrem Vorgesetzten unter Überreichung eines Geschenkes von der Dienststelle der Reichskanzlei in Vertheilung ihres herzlichsten Glückwunsches aussprachen.

die Betreffenden festgenommen und tage- ja sogar wochenlang in Gewahrsam gehalten. Die Angehörigen der Verhafteten lasse man im unklaren darüber, wo sich die Verhafteten befinden, und vielleicht sei es auch bei einem Rechtsanwalt nicht möglich, über den Aufenthaltsort der Gefangenen Auskunft zu erhalten.

Senator Wiesner führt dann eine Anzahl typischer Beispiele für die Willkür dieser Art von Verhaftungen an und schließt seine Eingabe mit der Bitte an den Ministerpräsidenten, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, damit Verhaftungen nicht ohne zwingende Gründe durchgeführt, die Anhaltezeit verhängt und vor allem die Angehörigen oder die Rechtsbeauftragten über das Schicksal der Verhafteten unterrichtet werden.

In der zweiten Eingabe über die Vorfälle in Konstantynow erinnert Senator Wiesner an die am 17. Mai d. J. überreichte Denkschrift über die Ausschreitungen in Tomashow, in der zum Schlus der Befürchtung Ausdruck gegeben wurde, daß auch in anderen Städten Mittelpolens ähnliche Ausschreitungen zu erwarten seien. Diese Befürchtungen, so etwa heißt es dann in der Eingabe, sind in der Ortschaft Konstantynow bei Lodz leider eingetreten. Die Deutschen wurden angegriffen und auf schwerste Weise mißhandelt. Ein großer Teil der Wohnungseinrichtungen wurde zerstört. Wie schwer dieser Überfall war, erahnt die Tatsache, daß die Polizei in Konstantynow Verstärkung aus Lodz herbeiholen mußte. Ich selbst habe mir an Ort und Stelle die Verstüttungen angesehen und kann diese Tatsachen voll bestätigen. Diese zweite Eingabe schließt mit der Bitte, die entsprechenden Maßnahmen anzugeben, damit derartige Vorfälle sich nicht wiederholen.

### Göring ehrt italienische Fliegergenerale

Berlin, 27. Mai. Generalfeldmarschall Göring hat in seiner Eigenschaft als Präsident der Deutschen Akademie für Luftfahrtforschung den Staatssekretär der italienischen Luftfahrt, Generaloberst Valle, zum Ehrenmitglied und den Generalleutnant Senator Ferrari zum außerordentlichen Mitglied der Akademie ernannt.

Generalfeldmarschall Göring hat hierdurch zwei Männer der italienischen Luftfahrt geehrt, die sich große Verdienste um den heutigen hohen Stand der italienischen Luftfahrt erworben haben. Staatssekretär Valle und General der Alieger Ferrari sind aus der Luftfahrttechnik hervorgegangen und besitzen akademische Grade. General Ferrari ist Leiter der Forschungsanstalt Guidonia und Chef des Jagdeinsatz-Offizierschors der italienischen Luftwaffe. Der Kreis der Mitglieder der Akademie wird damit um zwei Männer von überaus reicher fachlicher Erfahrung erweitert.

Staatssekretär Generaloberst Wissel hat die Ernennungen gelegentlich seines Aufenthaltes in Rom persönlich überbracht.

### Der Arbeits einsatz der Gefangenen

Der Mangel an Arbeitskräften hat dazu geführt, daß die Anteile auf Überlastung von Gefangenen für Unternehmen, die bisher nicht oder nur teilweise mit Gefangenen gearbeitet haben, immer zahlreicher werden. Zur Sicherung der von der Justizverwaltung übernommenen großen Vorhaben, zu denen neben Bodenverdichtungsarbeiten der Bau der Ostmarkstraße und Elbe-Regulierungsarbeiten gehören, hat der Reichsjustizminister im Einvernehmen mit dem Reichsarbeitsminister und der Reichsstelle für Raumordnung ergänzende Richtlinien für den Arbeits einsatz der Gefangenen erlassen. Durch sie wird klar gestellt, bei welchen besonders vorbelastigen Arbeiten häufig Gefangene nur noch eingesetzt werden dürfen. Hierzu gehören auch Vorhaben, die mit der Sicherstellung der Ernährung zusammenhängen, die Beschäftigung in Ziegelerien und Steinbrüchen, bei der Torf- und Kiesgewinnung usw. Die Beschäftigung im Straßen-, Weg- und Kanalbau sowie bei größeren Erdbewegungsarbeiten ist auf solche Vorhaben zu befrachten, die mit den vordringlichen Aufgaben zusammenhängen. Der Einsatz der Gefangenen bei dem gegenwärtig im Gange befindlichen Bauarbeiten soll sofort in enger Zusammenarbeit mit den Landesarbeitsämtern durchaus überprüft werden, ob und wieviel Gefangene für vorbelastigere Arbeiten abgezogen werden können.

### Prüfungsbestimmungen für Doktoranden geändert

Eintrittsalter in Diätschulen 18 Jahre

Berlin, 27. Mai. Der Reichsminister des Innern hat durch Runderlass vom 18. Mai 1939 die Prüfungsbestimmungen für Doktoranden an staatlich anerkannten Schulen dahin geändert, daß für die Zulassung zur Prüfung der Nachweis des v

# Die große Verlustliste der Ozeane

**Sturm, Feuer und Eisberge – 349 Schiffe verloren – Nur 9 deutsche**

Der Germanische Lloyd hat kürzlich eine Liste der im Jahre 1938 auf den Meeren der Welt verloren gegangenen Schiffe ausgegeben. Man kann ihr entnehmen, daß die Verlustliste der Weltseefahrt im vergangenen Jahr nicht unbedeutlich gegenüber 1937 gestiegen ist. Waren es 1937 nur 229 Schiffe, so stehen 1938 349 Schiffe auf der Verlustliste, 849 Schiffe mit insgesamt 521.000 Bruttoregistertonnen Inhalt!

Die Liste wartet mit Einzelheiten auf. 13 Dampfer sind im Sturm untergegangen, 30 gesunken und 32 durch Zusammenstöße gesunken. 29 Schiffe hat das Feuer zerstört, 20 sind auf dem Weltmeer verschollen und das Schicksal von dreien wurde durch Zusammenstoße mit einem Eisberg bestimmt. Es ist dabei erstaunlich, daß die Verluste der deutschen Schifffahrt geringer sind als früher. Nur neun deutsche Schiffe sind den Elementen zum Opfer gefallen, darunter das Frachtschiff „Admiral Karajan“.

Eine solche Liste ist eine trockene Sache. Man hat die einzelnen Katastrophen addiert und dann die entsprechenden Gesamtzahlen erhalten, Zahlen, die immerhin nicht nur für den Statistiker interessant sind. Denn sie beweisen, daß in der Schifffahrt trotz aller Fortschritte, trotz der wachsenden Sicherheit der Auslastung noch immer ansehnliche Opfer gebracht werden müssen, Opfer, die ohne Zweifel nie zu vermeiden sein werden.

Jedes einzelne dieser Schiffsunfälle ist eine Katastrophe, über die die Zeitungen mehr oder minder ausführlich berichtet haben. Wenn die Zeit der schweren Herbst-, Winter- und Frühjahrsstürme kommt, dann häufen sich oft die Unglücksmehlungen. Fünf und mehr Schiffsnamen tauchen auf, und auf allen diesen Schiffen ist tapfer bis zum letzten Augenblick gegen die Wut der Elemente gekämpft worden. Auf all diesen Schiffen haben Offiziere und Mannschaft ihre Pflicht getan.

Sie haben sie getan, bis es höchste Zeit war, an die Rettung des eigenen Lebens zu denken. Und wieviel gehört oft noch dazu, um nur das nackte Leben zu retten! Wie oft mußten die Rettungsboote auslaufen, wie oft mußten die Rettungskräfte in Aktion treten, und wie oft hatte man dann noch im Rettungsboot einen verzweifelten Kampf zu bestehen gehabt, bis man das Band erreichte, oder von einem vorbelkommenden Schiff übernommen wurde!

Alle Gefahren, die ein Schiff überhaupt bedrohen können, sind in der Verlustliste aufgezählt: Sturm, Strandung, Zusammenstoß (im Nebel oder in dichtbewölktem Fahrwasser), Feuer und die Eisberge, die vor wenigen Tagen sogar das auf dem Weg nach Kanada befindliche englische Königschiff zum Stoppen zwangen. Von diesen Gefahren sind natürlich alte Schiffe bedroht. Bloß von denen, die unverfehrt davor hervorgehen, denen es also gelingt, einen Sturm unbeschädigt zu überleben oder ein ausbrechendes Feuer schnell zu erlösen, berichtet die Statistik natürlich nichts. Denn Kampf mit allen Gefahren ist heute wie je im Grunde der Normalfall, über den man erst gar nicht diskutiert.

Und dann noch die „Verschollenen“. Es wird viel über solche verschollenen Schiffe erzählt. Manche wollen es nicht glauben, daß ein verhältnismäßig großes Schiff mit Mann und Frau untergehen und verschwinden kann, ohne daß das bemerkt oder nachher eindeutig festgestellt werden kann. Den auffälligen Beweis dafür, daß solche traurigen Vorfälle möglich sind, bietet das tragische Ende des deutschen Handelschiffes „Admiral Karajan“, das schon einzangs erwähnt wurde. Es war Monate lang verschollen — und niemand wußte etwas über seinen Verbleib anzufügen. Denn die furchtbaren Stürme am Kap Horn vernahmen ein Schiff, das Havarien erleidet, derart, daß kaum eine Spur übrig bleibt.

U. S.

hier wurden fünf weitere, die die fünf Ordensämter erhielten, hinzugefügt. Im Verlauf der Geschichte traten noch verschiedene Salungssänderungen ein, die König Karl Albert von Sardinien in einem Statut von 1840 erläuterte. Nachdem die Savoyer, d. h. Herzog Viktor Amadeus II. 1713 die Königsweihe von Sardinien erhielten, wurde der Annunziatenorden der vormalige des Königreiches und blieb es auch, nachdem König Viktor Emanuel II. am 17. März 1861 den Königstitel von Italien angenommen hatte. Der Orden hat nur eine Klasse. Die Zahl der Mitglieder ist nicht mehr festgelegt, aber praktisch noch beschränkt. Sie führen in Italien das Prädikat „Exzellenz“. Das Kleinod des Ordens besteht aus einem ganz goldenen, durchbrochenen Medallion, innerhalb dessen die Verhüllung Mariä durch den Engel Gabriel plastisch dargestellt ist. Die selbe ist auch auf dem aus purem Gold bestehenden Ordensstern enthalten. Die bei seltenen Anlässen benutzte Ordenskleidung ist italienisch, mit Silber besetzt; ihre Farbe ist dunkelrot mit blauem Gürtel. Der Mantel ist dunkelblau und trägt Goldverbrämung. Der Hut ist mit weißen Straußenfedern besetzt.

Die Möglichkeit, diese Ordenstracht zu sehen, ist sehr gering; allenfalls besteht sie am Ordentag selbst, dem Fest Mariä Verhüllung am 25. März. Der Rang des Annunziatenordens bedingt es, daß seine Ritter ihn häufig unter Fortlassung aller übrigen Auszeichnungen tragen, doch ist dies natürlich keine Vorschrift. In Italien wird darüber mitunter auch für außergewöhnliche Verdienste einheimischer Diplomaten verliehen, wie zum Beispiel an den ehemaligen Botschafter Senator Marchese Imperiali. — Der Annunziatenorden, der seinen Rittern und Damen das Recht eräumt, sich Betteln des Königs zu nennen, ist vor allem im Beisein von Monarchen und Staatsoberhäuptern. In einzelnen Residenzen Europas begrenzt man Sammlungen von Ordenauszeichnungen verstorbenen Souveräne. Besonders bekannt ist die Ausstellung der zahlreichen Großkreuze Papst Leo I. im Schloss Palmanova, die mit ihren von der Sonne verbliebenen Ordenbündern geradezu ein Meisterwerk itlicher Vergänglichkeit darbietet. Die wertvollste aller Ordenausstellungen Europas befindet sich dagegen in dem alten Sultanspalast des Serail in Istanbul. Seit Jahrhunderten war es Brauch, daß die Sultane nur mit Perlen und Edelsteinen besetzte Orden anlegten. Die fremden Staatsoberhäupter waren durch das Ceremoniell und die Altkunst schließlich genötigt, auf diese Sitte der Hohen Pforte Rücksicht zu nehmen. So kann man noch heute im Serail Großkreuze europäischer Orden mit Edelsteinen bewundern, die sie in der Regel sonst nicht zeigten. Selbst der Heilige Stuhl sah sich veranlaßt, der Liebhaber eines Sultans für solche Kleinoden Rechnung zu tragen, falls der Großfürst den Katholiken seines Reiches eine entsprechende Freiheit zur Verhüllung ihres religiösen Lebens ließ. Einer der Schauhöhlen der Sammlungen des Serail zeigt einen mit Perlen besetzten Stern des päpstlichen Gregoriusordens, dessen Perlenverzierung immerhin noch recht einfach im Vergleich mit den Schäften an buntblümigeren Edelsteinen wirkt, die zum Beispiel die Zaren oder orientalische Fürsten dem Großherren am Goldenen Horn an ihren Dekorationen schenken.

C. R. v. Z.

## Der Annunziatenorden

Von unserem römischen Vertreter

Rom, 26. Mai 1939

Die italienische und deutsche Presse hat die sehr hohe Auszeichnung hervorgehoben, die dem Reichsaußenminister Joachim von Ribbentrop bei Wahl des deutsch-italienischen Bündnisvertrages durch Verleihung des Annunziatenordens von Seiten König Viktor Emanuel III. zuteil geworden ist. Der Orden, der „Sanctissima Annunziata“, d. h. Höchster Orden der Verhüllung, ist die seltsamste Auszeichnung, die die italienischen Könige an hochstehende und besonders verdiente Persönlichkeiten zu vergeben pflegen. In der Nachriegszeit ist dieser Orden außer an den Nachgeraden des Königs und Kaisers Viktor Emanuel Prinz Philipp von Hessen an keinen Deutschen verliehen worden. Es leben im Reich nur noch Mitglieder früher regierender Häuser, die Ritter des Annunziatenordens sind und vielleicht noch ganz wenige Ritter aus vormaligen reichsfürstlichen Familien, sowie alte Staatsmänner wie z. B. der ehemalige österreichisch-ungarische Minister des Außenamtes Graf Leopold Berthold. Also darf vor einigen Jahren in Rom welche, hatten wie Gelegenheit, zu beobachten, welcher Rang ihm auf Grund seiner Eigenschaft als Ritter des Annunziatenordens im Quirinal eingeräumt wurde. Im italienischen Hofzeremoniell haben die Ritter und die Damen des Annunziatenordens eine sehr bevorzugte Stellung, die bald hinter den Prinzen des königlichen Hauses, den Kardinälen, dem Großmeister des Malteserordens und dem Regierungschef Mussolini kommt, der übrigens seit längeren Jahren selbst dem Annunziatenorden angehört. Neuerungen als Ritter werden regelmäßig von der italienischen Presse ehrenvoll gewürdigt. Die beiden in den letzten Jahren vornehmlich in Erziehung getretenen Ernennungen waren die des stureichen italienischen Oberbefehlshabers in Westfalen Marschall Adolfo Galli sowie die des Kammerpräsidenten Staatsminister Graf Costanzo Ciano, des Vaters des Außenministers Galeazzo Ciano. Graf Costanzo Ciano erfreut sich aus der Zeit des Weltkrieges her allgemeiner Sympathie in Italien wegen eines glänzenden Bravourstückes, das er als Marineoffizier leistete. Der Annunziatenorden ist übrigens nicht eine Auszeichnung für militärische Verdienste, da hierfür bei außerordentlichen Leistungen der Militärorden von Savoien zur Verleihung gelangt. Dennoch spielen bisweilen militärische Verdienste in der Geschichte des Annunziatenordens eine gewisse Rolle.

Das wird schon verständlich in der Kette des Ordens, die ganz aus Gold besteht und immer abwechselnd die Buchstaben J. C. A. T., den abgekürzten Wahlspruch eines alten Grafen von Savoien zeigt: Fortitude eius Rhodus tenuit (Sein Mut hat Rhodus errichtet). Der höchste Orden der Verhüllung wurde etwa 1300 von Amadeus VI., dem vierzehnten Grafen von Savoien, unter dem Namen „Orden vom Halsband“ zur Ehre Gottes, der hl. Jungfrau Maria, der fünfzehn Kreuzen derselben, der Heiligen des Paradieses und des ganzen

himmlischen Hutes gestiftet. Diesen Worten der Stiftungsurkunde fügte Amadeus VIII., der erste Herzog von Savoien, 1409 und 1434 eine Zahlung von 19 Attichen hinzu. Diese Statuten änderte Herzog Karl III., der Güte 1518 dahin ab, daß er den Orden dem Geheimnis der Verhüllung Mariä weihte und ihm diesen Namen gab. Den ursprünglichen fünfzehn Rittern

## Im „Lande der Stummen“

Im Bergstadtriegel Brocan erschien vor geraumer Zeit ein Buch mit dem Titel „Aus dem Lande der Stummen“ von Alexandra Angerova. Diese Frau, die einer russischen Gesellschaft angehörte, schildert in dem Buch ihre Erfahrungen in Sonderland. Die folgende Schilderung möge eine Vorstellung von den Vorgängen im „Land der Stummen“ geben.

Frühling. Wir sind für zwei Tage auf Land gefahren nach einem Dorf, welches am Ufer der Nord-Dwina liegt. Es ist Pfingsten, und wir sind zum Gottesdienst in die Dorfkirche gegangen.

Keines jungen Birkenlaub schmückte die alte dunkle Dreifaltigkeitskirche. Am Pfingstag sind alle Gotteshäuser in Russland mit jungen Birken geschmückt, jeder Kirchgänger hält Blumen in der Hand. Grüne Zweige und Blumen sind überall an den Heiligenbildern, an dem Bischofsstole, am Altar, an den Oellampen, die vor hundertjährigen alten dunklen Jochen plüschen. Dieses Jahr war es in den Städten nicht leicht gewesen, sich das traditionelle Birkenlaub zu verschaffen; die Sovjet-Behörden hatten „Baumschutz“ erklärt und unter Androhung von schweren Geldstrafen verboten, grüne Zweige zu „religiösen Zwecken“ abzubrechen. Trotzdem waren alle Kirchen mit jungen Birken geschmückt: Bauernfrauen waren auf den Gedanken gekommen, grüne Zweige zusammenzubinden und als Besen zu verkaufen — und das war ja nicht verboten! Was der Käufer mit seinem „Besen“ machen würde, ob er damit segne oder ihn auseinanderhandeln, war schon eine Privatangelegenheit. Hier im Dorfe war es gewiß leichter gewesen.

Durch das kleine offene Fenster kann ich den weiten Fluß sehen. Wie ein Stück blaues Seide dehnt sich vor meinen Augen die wilde Wasserfläche aus, weiße Wolken ziehen über den Himmel und spiegeln sich in den klaren Fluten. Hier im Norden ist der Frühling stets stürmisch und heftig. Jedes Jahr bringt der Zugang mit Gefahren, jedoch hat es dieses Jahr kein Unglück gegeben. Der Fluß hatte wohl gewaltige Eisblöcke gegen das Ufer geschleudert, das Wasser war hoch gestiegen und hatte Felder und Wiesen bedeckt, dann ließ der wilde Ansturm plötzlich nach, die Eisdecke war wohl irgendwo gebrochen, und

die schweren Eisblöcke wälzten sich nun weiter. Jetzt ist alles wieder aus. Nur auf einer entlegenen Wiese lag schwelzend ein gewaltiger Eisblock, den der wütende Strom herausgeschleudert hatte, und im Walde im Schatten der Bäume traf man noch auf Schnee.

Die Holzkirche, in der wir uns befanden, war sehr alt, nach den Urkunden war sie an der Stelle einer niedergebrannten Kapelle im 16. Jahrhundert errichtet worden und seitdem nicht geändert. Der Raum war niedrig, die winzigen Fenster aus Marienglas, die kunstvoll geschnitzten dunklen Holzaltäre schwanden des Innern. Fenster, dunkle Gesichter blickten von den kostbaren alten Gemälden. Ein prächtiges Kruzifix, das aus dem 14. Jahrhundert stammte, lenkte meine Blicke auf sich. Blaue Weihrauchwolken wirbeln in den schmalen goldenen Sonnenstrahlen, die neuigig zu uns hinschauten. Gesang erklang, der Priester hielt mit lauter Stimme den Gottesdienst, die Kirche war voll von Betenden. Welch ein friedliches Bild! Plötzlich... ein kleinen gebrochenen Schellen, und durch das geschlossene Fenster des Altarraumes fliegt ein schwerer Stein, der zu Füßen des betenden Priesters dröhrend herunterfällt und einen kleinen grünen Zweig herunterzieht — sonst verschafft er keinen Schaden. Darauf schallendes Gelächter, ein Poltern von davonlaufenden Beinen und lautes Brüllen der Internationale... Ich ziehe zusammen. Ein alter Mütterchen murmelte neben mir: „Schon wieder sind die Komintern“ (junge Kommunisten) in unser Dorf tätig.“ Darauf betet sie halblaut: „Befähige und erleucht, Herrgott, deine vertirten Knechte.“ „Außer der Alten sagt niemand etwas. Der Gottesdienst geht ruhig weiter, nur tönt die Stimme des Priesters etwas lauter, sein blaßes Gesicht hat sich gerötet, die Augen leuchten.“

Sofort nach dem Gottesdienst verließ ich das Dorf, denn

Ich kehrte nächstes Jahr zurück, aber erst nach Pfingsten. Es war mein erster Aufzug in jenem Jahre, denn bis dahin hatte alles unter Wasser gestanden. Im Frühling hatte der Strom durchsetzt gewütet, als er seine Winterfesseln brach. Vieh umlegte und Schaden hatte er verursacht. Dörfer hatten unter Wasser gestanden, einige Gebäude hatte das Eis direkt abgeschnitten und mit sich weiter zum Meer getragen. Wieder wollte ich zum Gottesdienst in die alte Kirche. Ich war durch das Dorf gegangen, hier stand ich am Friedhof am hohen Flußufer — aber wo war denn die Kirche? Ich sah sie nicht... „Vielleicht bin ich plötzlich blind geworden! Ich sehe mit den Augen. Ein altes Weibchen sitzt an einem Grabstein. „Wo ist die Kirche?“ frage ich sie. Die Alte lächelt traurig. „Ja, der liebe Gott hat nicht gewollt, daß noch mehr Gotteslästerungen und Sünden hier bei uns geschehen! Der liebe Herrgott hat sie uns selber genommen, wir sind wohl ihrer nicht würdig gewesen. Die Komintern in unserem Dorf hatten beschlossen, die Kirche abzubrechen — es sei Schwindel, leeres Gerücht, es gäbe keinen Gott, sagten sie! Nun gut, also abbrechen sie die Kirche. In der Nacht nach diesem Entschluß — es war gerade die Nacht vor Pfingsten — war plötzlich unter furchtbarem Geröll der Fluß lebendig geworden — er riegt stinkt und sprengt das Eis und warf es umher. Keiner von uns konnte in den Häusern bleiben — es war zu gefährlich! Das Wasser peitschte und zischte, das erschrockene Vieh lief umher, einige von den Tieren stürzten vor Schrecken in die Fluten, Eisblöcke schlugen an das Ufer. Plötzlich sahen wir wie besonders gewaltige Eisblöcke auf die Kirche zustürzen und sie wie mit einem Messer wegstoßen. Die ganze Kirche mit allem Schmuck, Bildern, Gesäulen glitt feierlich und würdevoll vor unseren Augen auf der Eisfläche den Fluß entlang. Der Strom schlug die Glocken aneinander, ein Strudel riss, und eine Glocke fiel ins Wasser... Schon war die Glocke unten in den Fluten verschwunden, aber wir hörten noch immer weiter verhängende wehmütige Geläute... Das war unser Pfingstgottesdienst...“

Die Alte schweigt. Auch ich spreche nicht. „Der liebe Herrgott hat sie uns selber genommen, nicht Menschenhände haben sie abgebrochen... So war unser Pfingstgottesdienst, wiederholte sie murmelnd.“



Zum jugoslavischen Staatsbesuch in Berlin

Prinzregent Paul von Jugoslawien

(Weltbild, M.)

Prinzessin Olga  
Die Gemahlin des Prinzregenten Paul

(Scherl Bilderbund, M.)

## Ganz Kleine Hoffnung

Es sind erst einige Wochen her, aber man muß sich erst mit Gewalt erinnern: Ostern, ja Ostern hat es am Montag und Dienstag wenigstens hochangeständiges Feiertagswetter gegeben. Das hat freilich die liebe Frau Sonne so angestrengt, daß sie sich seitdem fast überhaupt nicht mehr hat blühen lassen. In Summa hat es zwischen Oster und Pfingsten eigentlich immer nur geregnet, geregnet, geregnet. Und in den Trockenpausen dagegen war es hühn und unfreundlich.

Bestehen wir es offen: am gestrigen Freitag, als wir nach der Erstaufführung der Karl-May-Spiele über die Elbe fuhren und vor lauter Nebel und Regenschauern noch nicht einmal die Poststelle sehen konnten — da haben wir die Hoffnung auf das gute Pfingstwetter aufgegeben. Das würde nun mit der Nässe und Kälte eben so weiter gehen...

Aber siehe da: Am Sonnabendmorgen, sozusagen fünf Minuten vor Toreschluss, schien sich die Frau Sonne doch noch bestimmt zu wollen. Sie leuchtete ganz fröhlich schon am frühen Morgen durch das weidende Gewölk. Zeitweise verbarg sie sich wieder, aber gegen mittag kam sie in voller Pracht hervor. Und jetzt, da wir diese Zeilen schreiben, sehen wir sogar ein Südliches blaues Himmel!

Da ist es wohl kein frevelhafter Optimismus, wenn wir einer ganz, ganz kleinen Hoffnung wieder Raum geben, das Pfingstwetter könnte doch besser werden, als man es während der letzten Tage befürchten mußte. In diesem Sinne halte ich also sehr kräftig den linken Daumen und nach Schluss der Schriftleitung, wenn ich den Feierhalter weggestellt habe, werde ich beide Daumen halten. Allen Lesern und Freunden der SV, aber wünsche ich von ganzem Herzen: Bei schönem Wetter fröhliche Pfingsten!

Morabu.

## Dresden

**Großausstellung der Reichspostbeamten.** Am Freitagabend kamen im Ausstellungspalast zu Dresden über tausend Gefolgsmitsglieder der Reichspost aus Dresden und Umgebung zu einer Kundgebung zusammen. Bauamtmann Pettsch hellel heraus, daß sich die DFG nicht nur für die Betriebe der Wirtschaft interessiere, sondern auch für die Staatsschafft, zu deren größtem die Reichspost gehöre. Mit der gleichen Selbstverständlichkeit müßten gerade diese Betriebe das durchführen, was der Nationalsozialismus als Ideal für die ganze deutsche Gemeinschaft aufstelle. Der Präsident der Reichspostdirektion Dresden, Dr. Hagen, gedenkt als alter Gefolgsmann des Führers und Blutordensträger die Gewähr für die nationalsozialistische Haltung der gesamten Gefolgsmacht der Reichspost im Bau Sachsen. Für die Gefolgsmacht der Reichspost gab der Bauamtmann des Reichsbundes der deutschen Beamten, Bauamtsleiter Schoel, der unbedingten Treue zu Both und Führer Ausdruck. Präsident Dr. Hagen, der zum ersten Male vor der gesamten Gefolgsmacht sprach, erklärte die außerordentliche Wehrpflichtigkeit des Dienstes der Reichspost, die die Dienstlichkeit vielfach noch zu wenig erkenne. Ohne das kammeradschaftliche Zusammenarbeiten aller Gefolgsmitsglieder könnte der feindliche Apparat der Reichspost einfach nicht funktionieren. Der Präsident schloß deshalb mit einem Appell zu weiterer einschlägiger Zusammenarbeit und sprach der Gefolgsmacht der RPD Dresden für die ungeheure Arbeitsleistung der leichten ereignisreichen Zeit, besonders bei der Rückführung des Sudetenlandes, Dank und Anerkennung aus.

**Aus der Justizverwaltung.** Mit Wirkung vom 1. Juni 1939 an wurden zu Landgerichtsdirektoren beim Landgericht Dresden ernannt: Landgerichtsrat Dr. Vanckwitz bei dem Landgericht Dresden, Erster Staatsanwalt Dr. Weidbe bei der Staatsanwaltschaft Dresden und Landgerichtsrat Dr. Jittrich bei dem Landgericht Döben.

**Begefall des Nachtaxtels zu Pfingsten.** In den Nächten vom Pfingstsonnabend zum Pfingstmontag (27. zum 28. Mai) und vom Pfingstmontag zum Pfingstmontag (28. zum 29. Mai) fißt der Nachtarif auf allen Straßenbahn-Stadt- und Delibuslinien, den Vergabahnen und den Kraftomnibuslinien weg. Auf den Straßenbahnen beginnt der Verkehr am 28. und 29. Mai sobald planmäßig, auf den Kraftomnibuslinien etwa eine halbe Stunde früher als nach dem normalen Sonntagsjahrplan. Alle Bahnhofs- und Ausflugslinien werden von ständig an bedeutend verstärkt.

**Sächsischer Kunstverein.** Die vom Heimatwerk Sachsen mit Unterstützung des Sächsischen Hochbildungoministeriums veranstaltete Ausstellung „Große Männer Sachsen“ ist an beiden Feiertagen von 10 bis 18 Uhr geöffnet, an den folgenden Werktagen von 9 bis 18 Uhr.

**Freiballstele-Verkauf.** In der Woche vom 20. Mai bis 4. Juni 1939 ist der Verkauf in den nächstehenden Verkaufsstellen zu folgenden Zeiten vorgesehen: In der Markthalle Antoniplatz und der Neustädter Markthalle Mittwoch und Freitag, den 21. Mai und 2. Juni, in den Verkaufsstellen Herbertstraße 2 und Kreuzstraße 9 Sonnabend, den 3. Juni.

**Autonader treiben ihr Unwesen.** Am Donnerstag, zwischen 18 und 20.45 Uhr, wurden aus einem vor dem Huglene-Museum abgestellten verschlossenen Personenkarosserie ein einschlägiger, hellgrauer Herrensommermantel, ein eisfarbenes Kostümstück, Kirmesbezeichnung „Edders“, und ein Paar dunkelgraue, schwinslederne Herrenhandschuhe mit langer Stulpe entwendet. — Ferner wurde in der Nacht zum 23. Mai

## Ausbau und Dienst der SA-Wehrmannschaften

**Erste Ausführungsbestimmungen des Stabosches — Einzelheiten der zukünftigen vor- und nachmilitärischen Wehrerziehung**

Berlin, 27. Mai. Auf Grund der Verfügung des Führers vom 19. Januar erhält der Stabosche des SA, Luhe, die Richtlinien für die vor- und nachmilitärische Wehrerziehung, die den Anforderungen der drei Wehrmachtsstellen an die mit dem Erlass des Führers geforderte Ausbildung entsprechen. Diese Richtlinien, die wir hier auszugswise bekanntgeben, treten mit dem 1. Oktober 1939 in Kraft.

### Aufstellung der Wehrmannschaften

1. Zur Durchführung der nachmilitärischen Wehrerziehung werden Wehrmannschaften gebildet. Sie gliedern sich in Wehrmannschaften des Heeres, der Luftwaffe und der Kriegsmarine und werden bei den SA-Einheiten aufgestellt.

2. Die Wehrmannschaften umfassen die Wehrpflichtigen des Deutschen Reiches aller Waffengattungen, soweit sie nicht anderen Gliederungen (SS, NSKK, NSFL) zur Sonderausbildung zugewiesen werden. Der von einer Eingliederung in die Wehrmannschaften ausgenommene Personenkreis wird noch gesondert bekanntgegeben werden.

3. Die Zugehörigkeit zu den Wehrmannschaften ist für Wehrpflichtige d. V. Pflicht. zunächst werden in die Wehrmannschaften eingereicht:

a) die Offiziere und Beamten der Reserve im Range eines Oberleutnants und Leutnants bis zum vollendeten 35. Lebensjahr.  
b) die Reserveoffiziere I und II einschließlich der im Kriege zu a) und b) als unabkömmlich erklärt. Die Reserveoffiziere I und II, die während der Jugendzeit zu den SA-Wehrmannschaften das 35. Lebensjahr vollendet, bleiben in der Betreuung durch die SA-Wehrmannschaften.

4. In den Wehrmannschaften werden die Wehrpflichtigen nach Waffengattungen zusammengefaßt, um eine enge Verbindung zwischen den örtlichen SA-Einheiten und den einzelnen Truppenteilen zu gewährleisten.

5. Alle Wehrpflichtigen d. V., die neuzeitlich ausgebildet und für Mob-Bereitwendung als Kraftfahrer bestimmt sind, leisten im NSKK Übungen zur Kraftfahrttechnischen Fortbildung ab. Diese Übungen rechnen auf den bei den SA-Wehrmannschaften abzuleistenden Dienst an. Die Zugehörigkeit der Wehrpflichtigen d. V. zu den SA-Wehrmannschaften bleibt durch diese Kraftfahrttechnische Fortbildung unberührt.

Wehrpflichtige d. V. der Luftwaffe, soweit diese dem Niedrigpersonal angehören, erhalten ihre nachmilitärische Wehrerziehung durch das NS-Jägerkorps.

ein Personenkraftwagen, Marke „Hanomag-Nehord“, Kennzeichen I R - 278 513, graue Limousine, gestohlen. Das Fahrzeug stand auf der Rüttighäusergasse.

### Am Steuer von der Sonne abblendet

Nachspiel eines tödlichen Verkehrsunfalls

Ein Verkehrsunfall, der sich am Vormittag des 14. Februar in Dresden auf der Humboldtstraße zutrug und leider einen tödlichen Ausgang hatte, beschäftigte das Dresdenische Schöffengericht. Der unter der Anklage der fahrlässigen Tötung stehende Fahrer eines LKW-Kraftwagens hatte aus der Humboldtstraße in die Alleenlage einbiegen wollen, was aber vorher gegen die Rückwand eines anderen LKW-Kraftwagens gefahren, der rechts hielt. Der Fahrer des angefahrenen Wagens befand sich ungünstigerweise an der Rückwand seines Fahrzeugs und wurde so unglücklich eingeklemmt, daß er an den schweren Verleihungen alsbald starb.

Der Angeklagte machte gestand, er sei an dem Unfall und dem Tod des Verunglückten schuldlos, denn er sei plötzlich durch die Sonne berart geblendet worden, daß er einen Augenblick lang nichts gesehen habe und trotz sofortiger Bremsens auf den anderen Wagen aufgefahren sei. Nach dem Gutachten des Sachverständigen und der Meinung des Gerichts ergab die Prüfung der Sachlage, daß der Angeklagte wahrscheinlich keiner unmittelbaren Sonnenblendung ausgesetzt war, da er der Sonne in den Schatten gefahren sein mußte. Auch dieser Lichtwechsel vom Hellen ins Dunkle mochte sich auf das Sehvermögen des Angeklagten nochstark ausgewirkt haben. Abgesehen davon kam aber das Gericht von der grundähnlichen Seite her zu einer Beurteilung der Schuldfrage. Es handele sich, wie das Gericht ausführte, um eine Strafe im Stadtzentrum, und der Angeklagte wußte, daß er abwechselnd durch Licht und Schatten fuhr, je nachdem ob die Sonne die Fahrbahn unmittelbar traf oder sie infolge vorhandener Häuser Schatten auf die Straße war. Wenn ein Kraftfahrer unter solchen Umständen fahre, dann müsse er — wie das Gericht ausführte — mit gewissen Blendereffekten rechnen, die möglicherweise seine Sicht beeinträchtigen. Er müsse seine Fahrtweise und den Lichtverhältnissen angepaßt fahren und er nötigenfalls rechtzeitig anhalten können.

Die Beurteilung der Schuldfrage führte im vorliegenden Fall zur Verurteilung des Angeklagten, dem aber zugute gehalten wurde, daß er bisher als Kraftfahrer und Mensch eine indolente Vergangenheit hatte und auch keine ausgesprochene große Fahrlässigkeit vorliege. Mit Rücksicht darauf, daß bei dem Unfall der Verlust eines Menschenlebens zu beklagen war, lautete das Urteil jedoch wegen derfahrlässiger Tötung auf drei Monate Gefängnis. Voranschlagslich wird der Fall auch noch die Berufunginstanz beschäftigen.

Gade als Sam Hawkins hat wieder die Rache auf seiner Seite. Unter den Siedlern fallen Ernst Novak und Heinrich Jäckmann durch gut charakterisierte Gestaltung auf.

Durch das begeisterte Zusammenwirken aller Mitwirkenden entsteht so ein lebendiges Spiel, das durch die Kraft seiner Bilder und die Höhe seiner Gestaltung auch in diesem Sommer viele Tausende erfreuen wird. Mag das Wetter dazu stets die rechte Gunst erweisen! Der Eröffnungsvorstellung am Freitag wohnen zahlreiche führende Männer aus Partei, Staat und Wehrmacht bei. Weitere Aufführungen der Karl-May-Spiele finden von heute an statt an jedem Sonnabend, Sonntag und Mittwoch nachmittags; Beginn 15 Uhr.

Dr. Gerhard Desezny.

**Pfersch-Quartett.** Am seinem 102. Kulturabend leichte das Pfersch-Quartett der Staatsoper (Pfersch, Knauer, Ronnefeld, Kuhnke an Stelle von Hahn-Kabels) den hochinteressanten, verdientlichen Anklang. „Die europäische Kommerzmusik des 19. Jahrhunderts“ sort, und zwar mit selten gehörten Kammermusikwerken des Tänzer Niels Gade (Sonate d-moll), des Schweizers Hans Huber (Sonate B-Dur) und des Tschechen Antonín Dvořák (Quartett G-Dur). Allen drei Werken sicherten die obengenannten Kammermusikspieler, sowie Maria Sturm-Dunck am Klavier, eine klanglich vorbildliche, erlebte Schöne Wiedergabe, die wieder reichsten Erfolg weckte.

Felix u. Pepel.

**Central-Theater.** Hilde von Preis singt jetzt wieder allabendlich die Rolle der „Peta“ in der großen Operetten-Revue „Auf der grünen Wiese“.

**Komödienhaus Dresden.** Sonnabend und an den beiden Pfingstferntagen, abends 18.15 Uhr, das Lustspiel „Der Mann mit den grauen Schläfen“. Donnerstag, den 1. Juni, Erstaufführung des Lustspiels „Eintritt frei“ von Just Scheu und Horst Sommer.

6. Um die soldatisch-kameradschaftliche Verbundenheit innerhalb des eigenen Lebenskreises zu pflegen und die politische Erziehung der Wehrmannschaften unter Einschluß der Schlagkraft der Partei noch klar zu gestalten, werden die Wehrmannschaften nach den für die SA geltenden Gesichtspunkten regional gegliedert, d. h. alle Wehrpflichtigen d. V. eines Sturmberedes werden zu einer oder mehreren Wehrmannschaften zusammengefaßt und dem SA-Sturm zur Wehrerziehung und Ausbildung angegliedert. Damit steht der Angehörige einer Wehrmannschaft in seinem gewohnten Lebenskreis, in dem er sich auch auf dem Gebiete der geistigen Wehrerziehung seiner gewohnten Umgebung gegenüber voll auswirken kann.

7. Zur Durchführung der vor militärischen Wehrerziehung werden Jung-Wehrmannschaften aufgestellt.

### Jürgen

1. Als Führer und Unterführer für die SA-Wehrmannschaften werden Angehörige der SA eingesetzt. Die mit der vor- und nachmilitärischen Ausbildung betrauten SA-Führer und Unterführer müssen die Lehre und Prüfungsbereitung für das SA-Wehrabzeichen bestehen oder in absehbarer Zeit erwerben. Zugleich müssen diese Führer die Eignung als Offiziere bzw. als Unteroffiziere d. V. bestehen oder erwerben.

2. Sowohl in den SA-Einheiten wie in den Jung-Wehrmannschaften sind, können Offiziere und Unteroffiziere — nach ihrem Ausscheiden aus der Wehrmacht — eingesetzt werden, wenn sie der SA beitreten und den Lehr- und Prüfungsbereitungsschein erwerben.

### Ausbildung

1. Die vor- und nachmilitärische Wehrerziehung richtet sich nach den Vorschriften für das SA-Wehrabzeichen und nach den Ausbildungsbefehlen für die Wehrmannschaften, die von Jahr zu Jahr durch die Obere SA-Führung im Benehmen mit den Wehrmachtsstellen neu verfügt werden.

### Die Ausbildung umfaßt:

a) die vormilitärische Ausbildung (Dienst in der Jung-Wehrmannschaft);  
b) die nachmilitärische Ausbildung (Pflichtdienst in der Wehrmannschaft);

c) den Erwerb des SA-Wehrabzeichens (freiwillig) a) vormilitärisch, b) nachmilitärisch  
d) die jährlichen Wiederholungsübungen aller Inhaber des SA-Wehrabzeichens.

2. Für den Dienst der SA-Wehrmannschaften sind monatlich bis zu zehn Ausbildungstage und Übungsstunden vorgesehen.

3. Das Ausbildungsjahr im Wehrmannschaftsdienst beginnt mit dem Oktober jeden Jahres und erstreckt sich auf elf Monatsdienste.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Dresden

Das Konkursverfahren über den Nachlaß des am 6. Mai 1938 verstorbenen Klempnermeisters Karl Max Biele, in Dresden-Tölpitz, Fürtwangen 33, wird hierdurch aufgehoben, nachdem der im Vergleichstermin vom 28. Februar 1939 angenommene Abgangsvergleich durch rechtkräftigen Besluß vom 3. März 1939 bestätigt worden ist.

In dem Konkursverfahren über den Nachlaß der am 12. Juli 1937 in Dresden verstorbenen Frau Emma Marie Alwine Liebera verw. Langen geb. Modde, die in Dresden-N. Pirnaische Straße 42, gemahnt hat, wird der Schlusstermin auf den 23. Juni 1939, vormittags 10 Uhr, vor dem Amtsgericht Dresden, Lothringer Straße 1, Saal 823, bestimmt.

### Aus dem Regierungsbezirk Dresden

d. Hohnstein (Elbschirge). Vorberichtigungslager der HJ-Führer eröffnet. Der Führer des Gebietes 16 der HJ-Gebietsführers Möckel, traf am Freitagabend in der Jugendburg Hohnstein (Elbschirge) ein und eröffnete das Vorberichtigungslager der HJ-Führer, die sich mit Fragen der diesjährigen Sommerlager beschäftigen werden. Gebietsführer Möckel würdigte in seiner Ansprache die Sommerlager als wichtigen Faktor in der Erziehungsarbeit der HJ. — Das Vorberichtigungslager, das ursprünglich als Zelllager bei Papendorf geplant war, ist nach Hohnstein verlegt worden, weil das bereits fertiggestellte Lager durch den tagelangen Regen völlig ausgeweicht war. An dem Lager nehmen 800 HJ-Führer teil.

d. Pirna. Festspiel zum Pirnaer Heimatfest. Die Stadt Pirna begeht in diesem Jahre das Gedanken an den Schweren Unfall vor 300 Jahren. Die Erinnerung an die schwerste Zeit aus Pirnas Vergangenheit wird beim diesjährigen Heimatfest vom 17. bis 20. Juni durch das Festspiel „Der Ritter“, das auf dem Marktplatz vor dem malerischen Ostgiebel des Rathauses aufgeführt wird, lebendig werden.

### Dresdner Lichspiele

#### Prinzipaltheater: „Spahodjel“

Der Geist des Moselweines ist in diesem fröhlichen Schwank lebendig, der von den ausgelassenen Streichen einer fröhlichen Tafelrunde und von einem lustigen Zweikampf zwischen dem Bürgermeister eines kleinen Moselstädtchens und seinem Rivalen erzählt. Der Bürgermeister nämlich ist zwar lästig im Amt, aber ein „Schürzenjäger“. Die „Spahodjel“ wollen ihm die Lust an den schönen Augen der Frauen verfressen, vor allem der junge Wirt der „Ellinger Wirtschaft“ tut dabei hervor. Wie nun der Bürgermeister den „Spahodjel“ Spah mit Spah vergällt, ist höchst ergötzlich zu sehen. Daneben unternimmt er freilich eine sehr ernsthafte Attacke auf die schöne Müllerin — und die bekommt ihm schlecht. Einen Augenblick droht ein ernster Konflikt. Aber Klugheit und Treue der beiden Frauen, der Müllerin und der Bürgermeisterin, bringt alles wieder in Ordnung und lassen das Spiel fröhlich ausklingen.

Fritz Peter Buch hat das Spiel mit der notwendigen inneren Leichtigkeit in Szene gesetzt. Der Bürgermeister Eberhard ist eine prächtige Rolle für Fritz Kämpfers; Rita Benkhoff spielt seine kluge Frau. Das Müllerpaar wird dargestellt von Dinah Grace (im Privatleben die Frau von Willy Fritsch) und Helga Schornemann. Von den zahlreichen anderen Mitwirkenden seien genannt Theodor Danegger, Fritz Odemar, Leo Peukert, Albert Wäscher, Ernst Stahl-Rochhaar. Die Musik schuf Werner Döckmann.

Im Heilprogramm erzählt ein gut photographierter Bildstreifen von der Arbeit der deutschen Fischerei-Schuhfischerei und von der aufreibenden Tätigkeit der deutschen Heringssänger, die Wasser und Wind trocken, um durch ihre Weckfänge das Ziel der deutschen Nahrungstreitheit zu dienen.

Dr. Gerhard Desezny.

**Zu jedem Kleid das richtige Corsette**  
den passenden Hüftformer und schöne Damen-Unterleibung vom Spezial-Corset-Geschäft 1. Rang!  
**Helene Zugmann**  
Dresden nur Altmarkt 10



## Notizen

### Berge, Menschen und Wirtschaft der Ostmark

Unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsident Generalmarschall Hermann Göring ist gestern in Berlin die Ausstellung „Berge, Menschen und Wirtschaft der Ostmark“ feierlich eröffnet worden. Der Plan zu dieser Ausstellung bestand schon, als unsere Volksgenossen im Süden des Reiches noch außerhalb der Landesgrenzen leben mußten. Schon damals gelang es dem Landesleiter der Reichskammer der Bildenden Künste, Professor Blauensteiner, die Künstler der Ostmark auf ihre deutsche Sendung zu verpflichten, und der Ober Pößlich organisierte im geheimen die deutschen Künstler der Ostmark. Wenn es heute schon gelungen ist, ein geschlossenes Bild der deutschen Ostmark zu zeigen, so ist das in erster Linie auf den Ausbauwillen der deutschen Menschen dieses wunderbaren Stückes deutscher Erde zurückzuführen. Wer die große, fünftausend Quadratmeter umfassende Abteilung „Berge und Menschen“, die durch die Werke lebender Künstler der Ostmark dargestellt wird, betrifft, der wird überrascht sein von der Lebensnöthe und Härtelebe, von dem Beherrschertum zum großdeutschen Vaterland, die gerade hier jeden Besucher fesseln müssen. Die Werke der ostmarkischen Künstler vermittelten uns nicht nur ein starkes Bild von der Schönheit dieser deutschen Landschaft und ihren Menschen, sie sind gleichzeitig auch Beweis für die Kraft, die diese Landschaft dem bodenständigen Kulturtum schenkt.

Auch die kulturelle Abteilung mit einer Sonderschau der Stadt Wien offenbart den uralten deutschen Charakter dieser Landschaft. Es ist überhaupt erstaunlich, wie gerade immer wieder es gelingt, in den gleichen Hallen, die nun schon so viele Ausstellungen gesehen haben, ein völlig neues Bild zu schaffen. Heute müssen wir betonen, daß die Geschlossenheit der Darstellung wohl kaum überboten werden kann. Kunst und Kultur sind die Seiten völkischen Lebens, an denen man den Hochstand eines Volkes am sichersten ermessen kann. Aber auch in seiner wirtschaftlichen Entwicklung zeigt ein Volk, welche Lebenskräfte in ihm schlummern. Und so ist es ganz selbstverständlich, daß das deutsche Volk der Ostmark seinen hohen Anteil in der deutschen Wirtschaft auch auf der Ausstellung in der Reichshauptstadt dokumentiert. Doch dabei dem Fremdenverkehr ein besonders großer Raum gewidmet ist, versteht sich von selbst bei der Schönheit dieser wunderbaren Landschaft. Eine große Überraschung sind die völlig neu gestalteten Gärten des Ausstellungsgeländes, deren grüner, der Terrassenwälder, nunmehr von zwei schönen Bauten, dem Weinschlüchsen und dem Wiener Käse, flankiert wird.

### Vertrauen gegen Vertrauen

Ein Schwund, dem man immer wieder auf den Helm geht. Da schreiben sich nun die Journalisten die Finger wund, da wird von der Polizei, im Radio, im Film, in Veröffentlichungen daraus hingerufen, daß noch immer Vertrauensschwund verläuft wird. Ein geradezu klassischer Fall hat das Brighton-Gericht beschäftigt. Er ist so schön, daß er hier als Musterbeispiel erzählt werden soll.

Das Opfer war diesmal ein Jäger, ein Arzt mit dem Namen Appalachian, dem sich in einer Londoner Reiseagentur ein Mann vorstellt, der sich John Dale nannte und versicherte, er wolle eine wissenschaftliche Studie über gewisse Lebenssitten der Jäger schreiben. Sie gingen zusammen aus, als vor ihnen ein Mann seine Brieftasche verlor. Dale machte den Mann darauf aufmerksam und gab ihm die Tasche zurück. Dieser war entzückt und betonte, in der Tasche befänden sich einige tausend Pfund Sterling. Er heißt Scott und sei beauftragt, entsprechend dem Testament seines Vaters größere Summen für wohltätige Zwecke zu stiften. Für Neuseeland und für China seien solche Stiftungen vorgesehen. Er denkt aber auch noch an Indien.

An sich — und damit stöhnt er — könnte doch der indische Kaiser, der doch die Verhältnisse genau kennt, die Verteilung vornehmen. Dale sollte das Geld für Neuseeland bekommen. Über so müßte sich auch wirklich um vertrauenswürdige Leute handeln. Er habe volles Vertrauen, aber sein Vater habe verlangt, daß jeder Helfer bei der Verteilung seine Würdigkeit vorweise. Vertrauen gegen Vertrauen — Scott war bereit, seine Tasche mit dem vielen Geld dem Arzt zu geben, während dieser seine Bartschaft über 8000 Rupien dem vertrauenswürdigen Scott auszahlte. Dale stellte überdies Scott auch einen Umschlag, der angeblich 5000 Pfund Sterling enthielt.

Nachdem der Austausch des Geldes erst einmal vorgenommen worden war, hatten es Dale und Scott sehr eilig, sich von dem Arzt zu trennen, der nun Stunden wartete, ob denn seine Freunde nicht zurückkehren. Schließlich ging ihm ein Licht auf. Er eilte zur Post, wo er unter den mittelbaren Bildern der Beamten keine Gedichte ergänzte. In der Tasche befand sich nur Zeitungspapier. Die beiden Vertrauensschwinder, die natürlich zusammengearbeitet hatten, waren verschwunden. Ein Aufschlag verhalf zur Verhaftung, aber von dem Geld war nur noch ein Bruchteil übrig.

## Kleine Chronik

### Deutsch-italienische Gefallenenehrung am Beinhaus auf dem Montello.

Am Freitagmorgen stattete die deutsche Delegation, die zur Einweihung der Kriegergräber derzeit in Venezia weilte, in Begleitung des Vertreters der faschistischen Regierung dem Denkmal der Kriegsgefallenen und der Gedächtniskapelle für die Gefallenen der faschistischen Revolution in Treviso einen Besuch ab.

### Weiterhin Siedlung deutscher Gottesdienste in Polen.

In Krakau brachten Ausländer mit Vertretern in vier deutschen Wohnungen ein und verschlungen die Wohnungseinrichtungen. Aehnlich Vorfälle ereigneten sich in zwei Vororten von Katowic. Planmäßig gingen auch die Siedlungen deutscher Gottesdienste weiter.

### Reichspostminister Dr. Ohnesorge auf der Postwissenschaftlichen Woche.

Auf einer Kundgebung der Postwissenschaftlichen Woche in Stuttgart, die kurz vor dem Abschluß steht, sprach am Freitagvormittag Reichspostminister Ohnesorge vor leitenden Beamten von sieben Reichspostdirektionen im großen Saal des Gustav-Siegle-Hauses.

### Großglocknerstraße zu Pfingsten noch nicht frei.

Undauernd ungünstige Witterung mit reichlichem Schneefall und Stürmen in den hohen Tälern haben den Fortschritt der Schneeräumungsarbeiten auf der Großglockner-Hochalpenstraße derart behindert, daß eine Freigabe der Straße für den Durchgangsverkehr zu Pfingsten noch nicht möglich ist.

### Elektrofrachschiff „Neaera“ der Hamburg-Amerika-Linie vom Stapel geladen.

Auf der Bremer Vulkan-Werft in Vegesack lief Freitagvormittag das 4400 Bruttoregistertonnen große Turbo-Elektrofrachschiff „Neaera“ der Hamburg-Amerika-Linie vom Stapel.

## Großbetrüger auf der Anlagebank

Der bisher größte Nürnberger Betrugoprozeß — 1/4 Million RM. Schaden angerichtet

Nürnberg, 27. Mai. Vor der Deutschen Großen Strafkammer des Landgerichts Nürnberg hat am Donnerstag der Prozeß gegen den 51 Jahre alten Heinrich Schlobenhäuser aus Nürnberg begonnen. Es handelt sich hier um den größten Betrugoprozeß, der in Nürnberg bisher verhandelt wurde. Die Hauptverhandlung wird ungefähr sechs bis acht Wochen in Anspruch nehmen.

Schlobenhäuser war im Jahre 1928 als Unter Vermittler und Zubringer zur Firma Altmann Späth nach in Nürnberg gekommen. Diese Firma besaß sich mit der Vermittlung und Durchführung von Immobilien- und Hypothekengeschäften. Im März 1930 wurde Schlobenhäuser neben einem gewissen Hans Helmschrott Gesellschafter des Unternehmens. Die beiden Gesellschafter betrieben das Geschäft auf ihrer Weise. In den Haupträumen verlegten sie sich auf die Vermittlung von Hypotheken und kurzfristigen Zwischenkrediten. In allen Fällen erhielt der Kreditauchende noch Abzug der Gebühren, Spesen und Auslagen nur zwischen 88 und 90 v. H. das Darlehen ausgezahlt. Durch sogenannte Knebelverträge kamen die Schuldner ganz in die Hände der beiden Gesellschafter, die in vielen Fällen ihre Opfer bei Nichtbehaltung der aufgezwungenen Verpflichtungen rücksichtlos verlogten und plünderten.

Viele Leute, die zur Firma Späth kamen, befanden sich in großer Bedrängnis. Diese Leute wurde von den beiden Gesellschaftern ausgenutzt. Die Geldsuchenden erhielten zwar Kredite,

jedoch zu Bedingungen, die von vornherein den endgültigen Ruin des Schuldners zur Folge haben mußten. Skrupellos wurde dann von der Firma Späth, insbesondere von Schlobenhäuser, die Zwangsversteigerung betrieben. So kam es, daß mancher nicht nur erhebliche Geldbeträge, sondern sein ganzes Hab und Gut durch die Machenschaften dieser Firma verlor. Der finanzielle Schaden, der durch die Methoden der beiden Angerichteten wurde, beträgt mehr als eine halbe Millionen RM.

Um diese Machenschaften zu verbreiten, wurden die Bücher falsch geführt oder Eintäge überhaupt nicht gemacht und Bilanzen nicht aufgestellt. Schlobenhäuser wird zur Post gelegt, daß er für sich an Provisionen, die ihm gar nicht zustanden, vom Jahre 1930 bis zum Jahre 1935 über 80 000 RM aus der Geschäftskasse entnahm. Sein Partner Helmschrott hat in gleicher Zeit 116 000 RM aus der Kasse erhalten, so daß sich die beiden in der kurzen Zeit von sechs Jahren über 200 000 RM angemessen. Der Konkurs der Firma wäre längst fällig gewesen, jedoch hatte es Schlobenhäuser immer wieder verstanden, den Zusammenbruch zu verschleieren.

Als die Betrügereien herauskamen, hat Helmschrott Selbstmord verübt. Schlobenhäuser wurde verhaftet und befindet sich seit dem 8. Mai 1938 in Untersuchungshaft. Das Jahr dauer-

ten die Erhebungen in diesem Falle — ein Beweis dafür,

wie umfangreich und schwierig die Ermittlungen gewesen sind.

Am Donnerstag, dem ersten Verhandlungstag, wurde nur die Anklageschrift verlesen, die über 150 Seiten umfaßt. Schlobenhäuser werden neben den Betrügereien Untreue, betrügerischer Bankrott, Abgabe einer falschen Versicherung an Eides statt und ein Verbrecher der Kleinodverleitung zur Post gelegt.

## Gemeingesährlicher Gewohnheitsverbrecher zum Tode verurteilt

Er schoß auf einen Zollbeamten

Kaiserslautern (Pfalz), 27. Mai. Das Sondergericht Kaiserslautern verurteilte Donnerstag abend den schon erheblich vorbestraften Gewohnheitsverbrecher Ernst Peter aus Frankenstein wegen eines Verbrechens des verfluchten Mordes an einem im Dienst befindlichen Beamten sowie wegen eines Verbrechens gegen das Gesetz zur Gewehrlieferung des Reichsledens zum Tode und zum danebennden Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte.

Bei einem Einbruchsdiebstahl am 8. Dezember 1938 fiel Peter eine Wehrabwehrpistole in die Hände. Am 12. Dezember „kaufte“ er in einer Waffenhandlung in Wörth einen Rückstiel, einen Feldstecher, verschleierte Taschenmesser und 200 Schuß Munition für seine gestohlene Pistole. Als er die Sachen im Rückstiel verstaute hatte, bedrohte er den hinzukommenden Ladeninhaber und dessen Frau mit der Pistole und flüchtete. Auf der Flucht schoß er mehrmals auf seine Verfolger und verletzte dabei einen jungen Menschen erheblich. Mit einem geschockten Jahrtausend fuhr er dann nach Saarbrücken und von da über Bitburg nach Hiltig. Hier schoß er auf einen ihn kontrollierenden Zollbeamten zweimal, doch gelang es dem Beamten, ihm die Pistole aus der Hand zu schlagen und den Verbrecher festzunehmen.

### Großfeuer in italienischer Spinnerie

Eine Million lire Schaden

Malland, 27. Mai. In Monte San Pietro bei Bergamo richtete ein Großfeuer in der Baumwoll- und Hanfspinnerie Vogler großen Schaden an. Es wurden Vorrate im Wert von etwa einer Million lire vernichtet. Die Ursache des Brandes dürfte wahrscheinlich auf Selbstentzündung des aufgestapelten Materials zurückzuführen sein.

### Acht Tote bei einem Autobusunglück auf dem Peloponnes

Athen, 27. Mai. Auf der Straße von Tripolis nach Mittra auf dem Peloponnes stießen zwei Omnibusse in voller Fahrt zusammen. Acht Fahrgäste wurden bei dem Unglück getötet, 20 mehr oder weniger schwer verletzt. Von Athen ging sofort eine Hilfskolonne an die Unglücksstätte ab.

### Vom Unfalls verfolgt

Strasburg (Polen), 27. Mai. Bei Schießübungen, die von Schülern des Strasburger Kaufmännischen Gymnasiums auf dem Schießplatz am Städtischen Stadion durchgeführt wurden, ereignete sich ein schrecklicher Unfall. Ein Schüler hantierte an einem kleinhalsigen Gewehr, wodurch sich ein Schuß löste. Die Kugel traf den Schützen an der Scheibe aufhaltenden 18jährigen Klassenkameraden Bogumił Sudrowicz und durchbohrte ihm die Lunge, so daß trok. tödlicher ärztlicher Hilfe der Tod nach kurzer Zeit eintrat. Ein unheilvolles Verhängnis scheint über die Familie des ums Leben Geholmten zu schwenden. Der Vater des Schützen wurde vor einiger Zeit überfahren und sterben zugerichtet, daß er bald darauf im Krankenhaus starb. Die Mutter verlor ebenfalls im Krankenhaus an den Folgen von Brandwunden, die sie sich bei der Explosion einer Spiritusflasche zugezogen hatte. Ein 14jähriges Mädchen ist allein von der Familie übriggeblieben.

Das Schiff wird nach seiner Fertigstellung in den Mittelamerika-Westindien-Dienst eingestellt.

### Neuer Ministerialdirektor im Reichspostministerium.

Der Führer hat den bisherigen Präsidenten der Reichspostdirektion Berlin, Dr. Alfred Ritsch, zum Ministerialdirektor im Reichspostministerium ernannt.

### Reichsautobahnstrecke Hamburg-Harburg feierlich eröffnet.

Am Freitag fand im Befrei zahlreicher Ehrengäste die feierliche Einweihung der neuen Strecke Hamburg-Harburg-Hamburg-Hafen der Reichsautobahn Hamburg-Bremen mit der neuen Süderelbbrücke statt.

### Bonnet unterschreibt den Sowjetbotschafter.

Außenminister Bonnet empfing am Freitagvormittag den sowjetrussischen Botschafter in Paris und unterbreitete ihm den französisch-britischen Vorstoß für ein englisch-französisch-sowjetrussisches gegenseitiges Befestigungsabkommen.

### Woroschilow zu britischen Mandatoren eingeladen.

Der sowjetrussische Marschall Woroschilow ist englischerseits eingeladen worden, an den großen britischen Mandatoren teilzunehmen. Das britische Kriegsministerium hat „Preß Association“ gleichzeitig mitgeteilt, daß keine Vorkehrungen für eine Reise des britischen Kriegsministers nach Sowjetrußland getroffen seien.

### Die englische Wehrpflichtvorlage Gesetz.

Nachdem das Wehrpflichtgesetz nunmehr auch vom Oberhaus verabschiedet worden ist, haben am Freitag die Vertreter des Königs ihre Unterschrift der Vorlage gegeben. Damit hat die Vorlage Gesetzeskraft erlangt.

### Ausnahme von Pressestimmen in Portugal verboten.

Eine Verfügung der portugiesischen Zensurbehörde verbietet den Nachrichtenagenturen und Zeitungen den Abdruck von Pressestimmen aus „Daily Herald“, „Humanity“, „The Observer“, „Populaire“ und „L’Ordre“. Ebenso wird unterstellt, Meinungsäußerungen von Berliner, Tokio, Peking und anderen, die bei gegebener Gelegenheit gemacht werden sollen, zu veröffentlichen.

jedoch zu Bedingungen, die von vornherein den endgültigen Ruin des Schuldners zur Folge haben mußten. Skrupellos wurde dann von der Firma Späth, insbesondere von Schlobenhäuser, die Zwangsversteigerung betrieben. So kam es, daß mancher nicht nur erhebliche Geldbeträge, sondern sein ganzes Hab und Gut durch die Machenschaften dieser Firma verlor.

Der finanzielle Schaden, der durch die Methoden der beiden Angerichteten wurde, beträgt mehr als eine halbe Millionen RM.

Um diese Machenschaften zu verbreiten, wurden die Bücher falsch geführt oder Eintäge überhaupt nicht gemacht und Bilanzen nicht aufgestellt. Schlobenhäuser wird zur Post gelegt,

dass er für sich an Provisionen, die ihm gar nicht zustanden,

vom Jahre 1930 bis zum Jahre 1935 über 80 000 RM aus der Geschäftskasse entnahm. Sein Partner Helmschrott hat in gleicher Zeit 116 000 RM aus der Kasse erhalten, so daß sich die beiden in der kurzen Zeit von sechs Jahren über 200 000 RM angemessen.

Der Konkurs der Firma wäre längst fällig gewesen, jedoch hatte es Schlobenhäuser immer wieder

## Professor Guardini im Ruhestand

Wreslau, 27. Mai.

Prof. Dr. theol. Romano Guardini, der Ordinarius der Religionsphilosophie und kathol. Weltanschauungslehre an der Universität Wreslau, wurde auf seinen Antrag zum 1. Juni in den Ruhestand versetzt. Prof. Guardini, bekannt durch zahlreiche Veröffentlichungen, durch sein Buch „Der Geist der Liturgie“ und seine Vorträge, bemühte sich besonders um die geistige Führung der katholischen Jugend. Seine Vorträge erfreuten sich großen Interesses.

### Theodor Liebiec †

Reichenberg, 27. Mai.

Wie aus Reichenberg gemeldet wird, ist der Großindustrielle Theodor Freiherr v. Liebiec in der Nacht zum Donnerstag an den Folgen eines Schlaganfalls gestorben. Er wäre am 5. Juni 87 Jahre alt geworden.

### Der Kunsthändler Lord Duveen †

London, 27. Mai.

Der bekannte englische und amerikanische Kunsthändler Lord Duveen ist gestern morgen in einem Londoner Hotel im 70. Lebensjahr gestorben. Lord Duveen war Direktor der Nationalen Galerie und der Wallace-Collection in London. Diesen und anderen englischen Galerien hat Lord Duveen viele kostbare Stiftungen zuteil werden lassen. Seine letzte Stiftung war die Duveen-Skulpturen-Galerie in der Tate-Galerie, die beim Lieblingsmuseum in London war und im Jahre 1937 vom englischen König eröffnet wurde.

### Kongress der Auslandsdeutschen abgesetzt

Warschau, 27. Mai.

Der geplante Kongress der Auslandsdeutschen, der in diesem Jahr in Warschau abgehalten werden sollte, wurde abgesetzt mit der Begründung, daß es mit Rücksicht auf Polit. Devisen- und andere Schwierigkeiten unmöglich sei, ihn in dem beabsichtigten Ausmaß abzuhalten.

### Reisende Chloroformiert und ausgeplündert

Eine französische Eisenbahner als Täter verhaftet

Paris, 27. Mai. Die Polizei verhaftete am Freitag einen Dienstleiter der Nationalen Französischen Eisenbahngeellschaft, der überführt ist, wiederholt Reisende ausgeplündert zu haben. Nachdem er sie mit Chloroform eingeschläfert hatte, die geraubten Gegenstände versteckte er regelmäßig auf der Planchette.

## &lt;h3

## Leipzig

**1) Festklaus im Gewandhaus.** Aus Anlaß der 400jährigen Wiederkehr der Einführung der Reformation in Leipzig fand am Donnerstagabend im Gewandhaus ein Festklaus statt, an dem Vertreter der Behörden und der Wehrmacht, an ihrer Spitze der Inspekteur des Wehr-Erf.-Inspl. Leipzig, Generalleutnant Gabcke, und der Kommandant von Leipzig, Oberst v. Stein, teilnahmen. Im Mittelpunkt des Aktes stand der Vortrag von Universitätsprofessor D. Bornkamm, der über "Die Einführung der Reformation in Leipzig" sprach. Der Abend wurde von Vorträgen des Thomaner-Chors unter Prof. Dr. D. Straube umrahmt.

**2) Ernennungen.** Zum Reichsbahnrat ernannt wurde der Vorsteher des Betriebsamtes Leipzig, Reichsbahnprofessor Franz Bayer. Zu Reichsbahnämtern wurden ernannt die Reichsbahnberührungsleute Welge in Leipzig und Robert Franke in Leipzig-Plagwitz.

**3) Landvölk im Dienst am Pferde.** Die Reit- und Fahrsschule Wernsdorf (Bez. Leipzig) wird beim Reit- und Fahrtturnier während der 5. Reichsnährstands-Ausstellung in Leipzig in den Tagen vom 8. bis 11. Juni täglich Ausschnitte aus der Berufsführung des Landvolkes im Dienst am Pferde vorführen.

**4) Der erste Tiertransport in Leipzig eingetroffen.** Die 5. Reichsnährstands-Ausstellung geht von Tag zu Tag mehr ihrer Fertigstellung entgegen. Schon sind die ersten 300 Tiere eingetroffen. Sie gehören zwar noch nicht zu den 3000 Tieren, die während der Dauer der Ausstellung die Zelte der Musterschau füllen werden, sondern es sind die Tiere der Musterschau für Schlachtwertklassen und der Lehrschau für Schweinemastversuche und Mastprüfungsschweine. Die Musterschau für Schlachtwertklassen wird dem Erzeuger wie dem Verbraucher einen Überblick über die verschiedenen Fleischqualitäten und Schlachtwertklassen geben. Die Lehrschau für Schweinemast dient der Veranschaulichung für die in den staatlich anerkannten Versuchsanstalten durchgeföhrten Schweinemastversuche mit verschiedenen wirtschaftlichen Mitteln.

## Aus der Lausitz

**1. Bautzen.** Studentenlager für Vorgeschichtsforschung. Das Seminar für Vorgeschichte in der Hochschule für Lehrerbildung in Frankfurt (Oder) hat nach Bautzen unter der Führung des Vorgeschichtsforschers Dr. Walter Arenzel ein erstes Studentenlager entsandt, das in Salzenforst für acht Tage erichtet worden ist. Die Lagerteilnehmer werden in mehreren Ausflügen die vorgeschichtlichen und geschichtlichen Stätten des uralten Siedlungsraumes um Bautzen aussuchen und sich hier an Hand der Fundstellen und Bodensunde mit den Kulturen der Vorgeschichte vertraut machen.

**1. Bautzen.** Den 80. Geburtstag kann am Pfingstmontag in feierlicher und geistiger Freiheit Johann Jeremias, Kirchestraße 121, feiern. Am 28. Mai 1859 wurde er in Nadelwitz geboren. 27 Jahre war er im hiesigen Gaswerk als Betriebsteuermeister tätig. Seit 57 Jahren gehört er der Siedauer Kriegergemeinschaft an.

**1. Bautzen-Seidau.** Zur letzten Ruhe. Am Mittwoch wurde die frühere Gutsbesitzerin und Gutsauszüglerin Frau Anna Krahl geb. Domaschke aus Coslow, die Schwester des Prostes Romuald in Kloster St. Marienstern, auf dem Altkirchhof Seidau hier zur letzten Ruhe bestattet. Von sieben Geschwistern ist der Prost der einzige noch Lebende. Erst vor kurzem ist einer seiner Brüder in Crotzschwitz gestorben. Krankheitsältester konnte die Verstorbene nicht an dessen Beerdigung teilnehmen. Als ihre Enkelin am vergangenen Sonnabend von der Beerdigung zurückkam und ihr davon berichtete, hauchte die 75jährige ihre Seele aus. Sie kränkelte schon Jahrelang; der Tod war eine Erlösung für sie. An der Beerdigung mit Attentanz beteiligten sich viele Trauende. Herr Kaplan Andrichi würdigte in seiner Predigtrede ihre arbeitsreiche Leben.

**1. Bautzen.** Das städtische Spreebad ist vom heutigen Pfingstsonnabend an täglich ab 14 Uhr geöffnet.

**1. Radibor.** Der bisher stillliegende Steinbruch am Bahnhof Radibor, der im Besitz der Stadt Cottbus ist, wurde vor einiger Zeit von der Steinbruchfirma Preller (Cottbus) pachtenweise übernommen. Die Instandsetzungsarbeiten haben bereits begonnen. So wurde ein neues Transformatorenhaus gebaut und auch die Unterhauptsräume wurden neu hergerichtet. So wird nicht mehr lange dauern, dann wird auch in diesem Steinbruch ein eifriges Wichen und Schaffen beginnen. Gerade an dieser Stelle soll ein guter Granit vorhanden sein.

**1. Kamenz.** Gegen einen Baum fuhr am Donnerstagabend ein Personenkraftwagen in der Hermann-Göring-Straße. Der Fahrer des Wagens hatte einer Radfahrerin ausweichen wollen. Die drei Insassen erlitten nicht unerhebliche Verletzungen.

**1. Kamenz.** Die Postassistentin Margarete Rottenbach, der Postschaffner Paul Koschke und der Posthalter Michael Jochorst in Crotzschwitz haben als Anerkennung für 25jährige treue Dienste das silberne Treudienstkreuz erhalten.

**1. Ostritz.** Kirchenmusik an den beiden Pfingstfeiertagen in der katholischen Pfarrkirche. 1. Feiertag: 9 Uhr Hochamt, Messe von Matpal op. 26 für gemischten Chor, Orgel und Orchester; Offertorium: Confitemini hoc, von Siehle; Introitus Graduale und Communio; Choral. — 2. Feiertag: 9 Uhr Hochamt, No-Dur-Messe von Edm. Krebschner; Offertorium, Antonius von Siehle, Introitus, Graduale und Communio, Choral.

**1. Ostritz.** Feuer im Sägewerk. Im Trockenraum des erst im Vorjahr neu erbauten Sägewerkes von Siegmund brach am Freitagmittag auf ungeklärte Weise Feuer aus, das erst bemerkt wurde, als die Flammen aus dem Dach schlugen. Da das Sägewerk durch eine Brandmauer vom Trockenraum getrennt ist und die Betriebsfeuerwehr einer benachbarten Tiefenfabrik den Brand sofort tapferlich bekämpfte, konnte das gefährliche Feuer auf seinen Herd beschränkt werden.

**1. Steinigtwolmsdorf.** Den 87. Geburtstag kann heute die Auszüglerschrein Marie Bär geb. Richter (Ortsteil Birkigt) Nr. 247 feiern.

**1. Steinigtwolmsdorf.** Der diesjährige Pfingstmarkt findet am Dienstag, dem 30. Mai, in unserer Gemeinde statt. Zahlreiche Händler haben sich beim Marktmeister angemeldet.

### Ein Vorschlag für Ihren Urlaub!

Nach Italien! Einmalige Gesellschaftsreise

1.-16.7.39 im Lido v. Venedig u. Gardone/Gardasee

Reisepreis ab Dresden 198 RM Sofortige Anmeldung erforderlich!

Reisezeit: Sonne und Erholung in St. Johann/Tirol jeder Saisonzeit ab Dresden

Reisepreis für 1 Woche ab 78 RM, Verlängerungswoche ab 88 RM

Verlangen Sie bitte kostenlos ausführliche Prospekte!

Voranmelder und Anmeldung:

Reisebüro Adolf Hessel, Dresden A1

Altmarkt Ecke Kreuzkirche 1 Ruf 16220/16221



**1. Jüdin wegen Fürsorgebeitrags verurteilt.** Das Leipziger Schöffengericht verurteilte die 64 Jahre alte Jüdin Doro Baumring geb. Goldberg aus Polen wegen gemeinschaftlichen Betrugs zu vier Monaten Gefängnis. Der Ehemann der Angeklagten, der Jude Isaak Baumring, der 1935 für seine nervenkranken Tochter Rosha beim Fürstengemäldel Leipzig Unterstützung beantragt. In seinem Gesuch und auch bei späteren Nachprüfungen behauptete er stets, ganzlich mittellos zu sein. Dabei verschwieg er gellentlich, daß er — allerdings nur in einem "Scheinbild" eingeschlagen — ein Vermögen im Werthe von über 13 000 RM besaß. Nach den Aussagen von Sachverständigen hätte er dieses Lager, wenigstens zum Teil, in den Jahren 1933 und 1936 verwerten können, was der Jude wahrscheinlich auch getan hat. Die Familie bezog demnach zu Unrecht in der Zeit von Juni 1935 bis November 1936 öffentliche Mittel in Höhe von insgesamt 414,80 RM.

**2) Zusammenstoß im Berthe.** In der Nacht zum Freitag stieß an der Kreuzung Blücher- und Berliner Straße ein Fernlastzug mit einer landwirtschaftlichen Straßenbahn zusammen. Während die Straßenbahn entgleiste und beschädigt wurde, blieb der Lastzug unbeschädigt. Ein Straßenbahnschaffner wurde leicht verletzt. — Auf der Kreuzung Rothenfeldstraße und Stanneckplatz blieben am Donnerstag ein LKW-LKW und eine Zugmaschine zusammen. Die Fahrzeuge wurden beschädigt, Personen jedoch nicht verletzt.

**3) Pegau.** Zwei Frauen bei einer Explosion schwer verbrannt. In der hiesigen Zillenfabrik waren in einer Vorratskammer Eisenpäne glühend geworden, so daß sich überdrückte Lumpen selbst entzündeten und dadurch eine Explosion verursachten, die sich auch auf den angrenzenden Menglokal übertrug. Zwei in der Fabrik beschäftigte Frauen waren gerade beim Frühstück. Als die eine Frau den Saal betreten wollte, schlug ihr eine Flamme entgegen. Am Fuße stand die Frau in Flammen. In ihrer Angst rannte sie auf ihre Kammerfrau zu und übertrug so die Flammen auch auf diese. Beide Frauen trugen so schwere Brandwunden davon, daß sie ins Zwickauer Krankenhaus gebracht werden mußten. Der Brandherd wurde schnell abgelöscht.

**4) Weißersdorf bei Bischofswerda.** Seltene Gäste, zwei Fischreicher der Gattung Arctoidea L. konnten hier am Mittwoch frisch in unsern an der Dresden-Görlitzer Eisenbahnlinie gelegenen Teichgebieten beobachtet werden. Sie bilden eine wertvolle Bereicherung der hiesigen Teichfauna.

**5) Hermsdorf.** Hochwassergefahr wird befürchtet. Durch eine großzügige Bauannahme wird der Ort Ruppersdorf künftig vor Hochwasserrückschlüssen geschützt werden, wie sie durch die vom Kultusministerium kommenden Hochläufe öfters eintreten. In einer Eddente, die bei der großen Hochwasserkatastrophe im Jahre 1890 entstanden ist, wird ein 100 Meter langer und bis zu 4 Meter hoher Damm errichtet, der im Ernstfall auf zwei Hektar Fläche etwa 68 000 Kubikmeter Hochwasser im Rückhaltebecken aufspeichern und im geregelten Abfluß über ein Überlaufwehr ableiten kann.

**6) Nalbitz.** Am Freitag, dem 26. Mai, konnten der Bauer Jakob Blaßkof von hier und seine Frau Anna geb. Bornad aus Laske ihre Silberhochzeit feiern. Erf. bewirtschafteten sie das Gut von Ledebur. Nachdem sein Bruder Peter im Kriege gefallen, dessen Frau und deren Kind gestorben waren, übernahm Blaßkof das Gut seines Großvaters. Seit dem 17. Jahrhundert befindet sich das Gut in derselben Familie. Mit dem Silberpaar freuen sich drei Kinder, Anna, Maria und Anna, die auf dem Gut behilflich sind. Wir wünschen dem Jubelpaar viel Glück für die weitere Zukunft.

**7) Schönberg O.L.** Keineche der Räuber. Einen beträchtlichen Schaden unter dem Geflügelbestande erlitt der Bauer Paul Prenzel. Als er am Mittwoch früh den Hof betrat, wurde er durch herumliegende Federn aufmerksam. Nach genauer Unterforschung muhte er an seinem Schrein feststellen, daß fünf Hühner, ein Stamm Jungküken und zur Brut untergelegte Gänseleiter geraubt waren. Nach den festgestellten Spuren wird auf einen Fuchs als Täter geschlossen.

### Umlauffe Belanntmachungen

#### Bautzen.

Die Listen über das den Haushalten der drei städtischen Stadtbezirke zugehörige Jagdpachteld und die Aufstellung über Einnahmen und Ausgaben der Jagdpächterschaften auf das Jagdjahr 1938 liegen 14 Tage lang im Rathaus, 2. Obergeschoss, Zimmer 19, aus. Einsprüche können innerhalb der genannten Frist erhoben werden. Heraus wird das Jagdrecht in der Stadtbauplatz, Gewandhaus, 1. Obergeschoss, an die Vereinigungen ausgezahlt. Verträge, die nicht innerhalb von drei Monaten abgehoben werden, verfallen zugunsten der Genossenschaftschaftskauf.

Die Stadt Bautzen hat eine Betriebsabfaltung für die Stadtwerke erlassen. Die Betriebsabfaltung liegt auf die Dauer von zwei Wochen im Rathaus, Stadtbauamtshaus, zu jedemmanns Einsicht aus.

Das Entschuldungsverfahren für den Bauen Friedrich August Barth in Niederschönhausen Nr. 88 ist aufgrund Bestätigung des Vergleichsvorschlags aufgehoben worden.

Die Auswertungssparbassenbücher Nr. 25300 und Nr. 29507 sind abhanden gekommen. Die Sparbassenbücher werden mit dem Bemerkung aufgedruckt, daß sie für kraftlos erklärt werden, wenn nicht binnen 4 Wochen Widerspruch bei der Sparkasse der Stadt Bautzen eingeht.

#### Radibor.

Die Auszahlungstermine für Renten in Radibor und den Posthilfstellten in Neubornth, Werka-Lutzenow, Camina, Quos und Schwarzbäder sind für den Monat Mai für die Militärrenten am Dienstag, dem 30. Mai, und für die Invaliden- und Unfallrenten am Donnerstag, dem 1. Juni. Die Auszahlung beim Postamt Radibor erfolgt nur in der Zeit von 8.30 bis 10.30 Uhr vormittags an beiden Tagen. Die angegebene Zeit gilt nur für das Postamt Radibor. Die Posthilfstellten zahlen nur während ihren Dienststunden aus.

**Bautener Machtprüfung.** Richt- bzw. Höchstrente vom 27. Mai. Obh. bzw. Gemülfreize nach amtlicher Feststellung (in Apf.): Kohlrabi (Treib), mit Laub Stück 20-30; Kohlrabi, ohne Laub ½ kg 11-13; Karotten im Gebind Bündchen 25-30; Karotten, lose, gewaschen ½ kg 14; do, ungewaschen ½ kg 13; Kohlrüben, gelbe ½ kg 9; Kartoffelrohres (10 Stück) Bündchen 10; Kreislardabrochen (10 Stück) Bündchen 8; Marillen (7 Stück) Bündchen 10; Rettiche, schwarz ½ kg 12-15; Meerrettich ½ kg 70-80; Sellerie, ungewaschen ½ kg 15-20; do, gewaschen und geputzt ½ kg 25-28; Schwarzwurzel ½ kg 30-35; Rote Rüben ½ kg 10; Rastensalat Stück 10-18; Kreiselsalat Stück 8-10; Rupunzel, geputzt ½ kg 70; Spinat, geputzt ½ kg 14; Zwiebeln, trocken ½ kg 13; Porree ½ kg 21-25; Schnittpetersilie Bündchen 5; Schnittlauch Bündchen 6; Wurzelwurz Bündchen 10; Rhabarber ½ kg 12; Spargel (Wohlnher) 1, ½ kg 75; do, 2, ½ kg 88; do, 3, ½ kg 57; do, 4, ½ kg 40; Zitronen Stück 8-8; Walnüsse ½ kg 50-60; Haselnüsse ½ kg 50-60; Sauerkirschen Stück 8-12; Sauerkraut ½ kg 11-13; Apfelsinen ½ kg 82; Mandarinen ½ kg 32; Kartoffeln, gelbe 5 kg 48; do, weiße, rote, blaue 5 kg 48; Eier, ungekennzeichnet Stück 8.

## Südwest-Sachsen

**1) Chemnitz.** Ausgeglichener Haushaltplan. In der letzten Beratung des Oberbürgermeisters mit den Ratsherren wurde u. a. auch der Haushaltplan der Stadt Chemnitz für das Rechnungsjahr 1939 festgesetzt. Danach stellt sich der ordentliche Haushaltplan in der Einnahme und Ausgabe auf 54 729 121 RM. und im außerordentlichen Plan auf 12 016 317 RM. Der Plan spiegelt die Erfundung und Festigung der Gemeindefinanzen wider, die seit 1933 erreicht worden sind. So bei beispielweisweise der Schuldenstand der Stadt durch Zurückholung kurzfristiger Kredite von jährlich 6,4 Mill. RM. auf 3,7 Mill. RM. zurückgegangen.

**2) Chemnitz.** Beiträger beutet Kranken aus. Der 37 Jahre alte Paul Walter Lümmel aus Chemnitz wurde vom Landgericht Chemnitz wegen Rücksichtslosigkeit bei Beträgen bis zu 1000 RM. verurteilt, aufgedemt, außerdem Sicherungsvorwurf angeordnet. Lümmel hatte einen Handel mit "Heilkräutern" betrieben, die er mit einem großen Gewinn abschöpfte. Für das fast wertlose Mittel, das er selbst bei Herzkrankheit und Wassersucht der Mutter zuwiderte, erlangte er Preise bis zu 28 RM. Vornehmlich suchte er sich alte Leute als Opfer aus.

**3) Chemnitz.** Zusammenstoß im Berthe. Auf der Straße am Berthe, an der Kreuzung Blücher- und Berliner Straße ein Fernlastzug mit einer landwirtschaftlichen Straßenbahn zusammen. Während die Straßenbahn entgleiste und beschädigt wurde, blieb der Lastzug unbeschädigt. Ein Straßenbahnschaffner wurde leicht verletzt.

**4) Chemnitz.** Kreisfledersdorf. Greifensteiner Spiele beginnen. Am Pfingstsonnabend beginnen die diesjährigen Freilichtspiele auf den Greifensteinen. Die Schirmherrschaft hat wiederum Staatsminister Dr. Frisch übernommen.

**5) Bad Elster.** 25 Jahre Kurtheater. Das vom Architekten Zapp aus Chemnitz gebaute Kurtheater, das in diesem Jahre zu Pfingsten seine Pforten öffnet, wurde vor 25 Jahren in Gegenwart des damaligen Königs geweiht.

**6) Reichenbach i. V.** Veteranin der Arbeit. Die Spinnereiarbeiterin Katharina Welsel kann auf eine 50jährige Tätigkeit bei einer hiesigen Firma zurückblicken. Aus diesem Anlaß wurde ihr im Rathaus durch Bürgermeister Dr. Langkamp ein als Veteranin des Arbeitsdienstes des Reichsverbandes von Treuhand- und Ehrenzetteln in Gold überreicht.

### Der NS-Reichsbund für Leibesübungen

Regelung der Zuständigkeiten in der Leibeserziehung des deutschen Volkes

**7) Berlin.** Am 21. Dezember 1938 hat der Führer einen Erlass über den Nationalsozialistischen Reichsbund für Leibesübungen herausgegeben, in dem es heißt, daß dem NSRL die Leibeserziehung des deutschen Volkes obliegt, soweit diese nicht durch den Staat oder durch die Partei, ihre Organisationen und angegliederten Verbänden durchgeführt wird. In dem Erlass des Führers ist weiter festgelegt worden, daß alle deutschen Gemeinschaften, die zur Pflege der Leibesübungen oder zur Durchführung sportlicher Wettkämpfe gebildet werden, dem NSRL angehören. Auf Grund des Artikels 6 des vorgenannten Erlasses des Führers hat der Reichssportführer nunmehr mit Zustimmung des Stellvertreters des Führers Durchführungsbestimmungen erlassen.

Diese Durchführungsbestimmungen sind in zwei im Wortlaut gleichen Ausfertigungen erschienen, von denen die eine von SA-Obergruppenführer von Thümmler und Osten in seiner Eigenschaft als Beauftragter für die Leibesübungen in der NSRL im Stab des Stellvertreters des Führers für die Partei erlassen worden ist, während die andere für den staatlichen Bereich Gültigkeit hat. In diesen Durchführungsbestimmungen wird einleitend festgestellt, daß der NSRL die umfassende Leibeserziehungsgemeinschaft des deutschen Volkes ist. Seine Aufgabe ist daher neben der Pflege des Wettkamps- und Leistungssports die Durchführung der Leibeserziehung auf breitester Grundlage. Außerdem wird festgestellt, was nicht zum Aufgabenbereich des NSRL gehört. Die Durchführungsbestimmungen sind in diesem Punkte sehr gründlich und unmissverständlich. Selbstverständlich gehört der Sport in den Schulen und Hochschulen nicht zum Arbeitsbereich des NSRL; ebenso wenig die dienstliche Körperpflege in der Partei, ihren Organisationen und angeschlossenen Verbänden, in der Wehrmacht, der Polizei, dem Reichsarbeitsdienst und den entsprechenden Organisationen. Diese gilt vielmehr als Leibeserziehung, die durch den Staat oder durch die Partei, ihre Organisationen und angeschlossenen Verbände durchgeführt wird.

Dagegen gehören alle deutschen Gemeinschaften, die zur Pflege der Leibesübungen oder zur Durchführung von Wettkämpfen gebildet sind oder künftig gebildet werden, dem NSRL. Dies gilt auch für lokale Sportgemeinschaften, die von Organisationen des Staates und der Gemeinden oder von der Partei, ihren Organisationen und angeschlossenen Verbänden gebildet sind. Schließlich ist in den Durchführungs

# Schöne, leichte Sommer-Stoffe



Modisch richtig und günstig in Preis sind die Angebote von

# Knoop

Dresden, Wilsdruffer Straße 11–15

Unsere sehenswerten Fenster zeigen Ihnen noch vieles Schöne und Preiswerte

## Rundfunk

Deutschlandsender  
Sonntag, 28. Mai

8.00 Aus Hamburg: Hafenhörspiel. — Anschließend: Froher Klang am Morgen. 9.00 Toni Woitschach spielt. 10.00 Wer die Furcht besiegt, kann nicht besiegt werden. 10.40 Chorwerke v. Joh. Brahms. 11.15 Deutscher Seewetterbericht. 11.30 Fantasien auf der Welte-Kino-Orgel. 12.00 Aus Stuttgart: Musik zum Mittag.

12.55 Zeitlich der Dtsch. Seewarte.

13.10 Aus Köln: Musik z. Mittag.

14.00 "Maiglöckchen läutet in dem Tal..." (Frühlingspiel).

14.30 Heitere bunte Klänge.

15.30 Am Rande der Dorfstraße.

16.00 Musik am Nachmittag.

17.00 Der eingelassene Bardier. (Erzählung.)

17.10 Musik am Nachmittag.

18.00 Werke von Richard Wagner.

18.35 Deutschland-Sportecho.

19.50 Kernspruch, Kurznachrichten und Wetterbericht.

20.00 Balltanz (von Verdi).

22.00 Tages-, Wetter-, Sportnacht.

22.20 Eine kleine Nachtmusik.

22.45 Deutscher Seewetterbericht.

23.00–24.00 Aus Stuttgart: Tanzmusik.

Montag, 29. Mai

6.00 Aus Bremen: Hafenhörspiel.

8.00 Wetterbericht. — Anschließend: Kleine Melodie.

8.30 Eine Woche unter Wasser.

8.30 Und Sonntag auf Land!

9.00 Musikalische Kurzweil.

10.25 Neues Musik.

11.15 Deutscher Seewetterbericht.

11.30 Schöne Stimmen.

12.00 Aus Stuttgart: Musik zum Mittag.

12.55 Zeitlich der Dtsch. Seewarte.

13.10 Aus Leipzig: Musik zum Mittag.

14.00 Allerlei von zwöl bis dreißig.

15.00 Heiterkeit und Fröhlichkeit.

16.00 Aus Wien: Kurzweil am Nachmittag.

18.00 Der verkaufte Großvater. (Groteske.)

18.35 Zellengössische Komponisten.

19.35 Deutschland-Sportecho.

20.00 Kernspruch, Kurznachrichten und Wetterbericht.

Mittwoch, 30. Mai

20.15 Aus Dresden: Eduard-Rühneke-Abend.

22.00 Tages-, Wetter-, Sportnacht.

22.20 Eine kleine Nachtmusik.

22.45 Deutscher Seewetterbericht.

23.00–24.00 Aus Wien: Unterhaltung und Tanz.

Dienstag, 29. Mai

6.00 Glochenspiel, Morgentau, Nachrichten, Wetterbericht.

8.10 Eine kleine Melodie.

8.30 Aus Frankfurt: Frühstück.

7.00 Nacht, des Drabtl. Dienstes.

7.10 Aus Frankfurt: Frühstück.

10.30 Fröhlicher Kindergarten.

11.15 Deutscher Seewetterbericht.

11.30 Dreißig bunte Minuten. — Anschl. Wetterbericht.

12.00 Aus Köln: Musik z. Mittag.

12.55 Aus Leipzig: Frühstück.

13.10 Aus Berlin: Musik z. Mittag.

14.00 Allerlei von zwöl bis dreißig.

15.00 Wetter-, Markt-, Börseber.

15.15 Kinderliederfrüngeln.

15.40 "Was jeder Kinderzeuge wissen muß." — Anschließend: Progammlinienvorlese.

16.00 Musik am Nachmittag.

17.00 Die junge Front.

17.10 Musik am Nachmittag.

18.00 150 Jahre fröhliche Stein.

18.15 Kleine Schüler des großen Propheten.

18.35 Walter Niemann spielt eleg. Werke.

19.00 Aus Hamburg: Feierabendmusik.

20.00 Kernspruch, Kurznachrichten und Wetterbericht.

21.15 Musik am Abend.

22.00 Tages-, Wetter-, Sportnacht.

22.20 Eine kleine Nachtmusik.

22.45 Deutscher Seewetterbericht.

23.00–24.00 Franz Rizzi: Gauß-Sinfonie.

Reichssender Leipzig

Sonntag, 28. Mai

6.00 Aus Hamburg: Hafenhörspiel.

8.00 Musik am Morgen.

8.30 Orgelmusik.

9.00 Aus München: Morgensteler.

9.30 Lachender Pfingsttag.

11.00 Pfingstlinden.

12.00 A. Berlin: Musik z. Mittag.

14.00 Zeit und Wetter.

14.05 Musik nach Tisch.

15.25 Die Hohenzoller Puppenspieler i. Leipziger Rundfunkh.

**Sportherdenstoff**  
In schönen Streifen, strapazierfähig und gut waschbar, ca. 80 cm breit ..... Meter 0.65

**Millefleur**  
Kunstseide, auf pastellfarbigem Grund, für Wäsche und Strandkleidung, ca. 80 cm breit, Meter 0.78

**Zellwoll-Musseline**  
hübsche, solide Tupfenmuster f. Frauenkleider, strapazierfähige Qualität, ca. 76 cm breit, Meter 0.85

**Trachten-Kretonne**  
Indienst, schön bedruckt, für Garten- und Wanderkleider, ca. 80 cm breit ..... Meter 0.88

**Zellwoll-Musseline**  
Ist immer noch begehr, buntfarbige Druckmuster und flotte Streifen, ca. 76 cm breit, Meter 0.98

**Kräusel-Krepp**  
reizender Waschstoff in schönen Blumenmustern, für Kinderkleider ca. 70 cm breit ..... Meter 1.08

**Knittröcke**  
bedruckt, Kunstseide, mit eleganten, vielfältigen Blumenmustern, ca. 95 cm breit, Meter 2.25

**Honetta-Noppen**  
für das elegante Sportkleid, in den gesuchten Modefarben, ca. 95 cm breit ..... Meter 2.65

**Georgette-Druck**  
Kunstseide, das elegante Gewebe für edlige Sommerkleider, ca. 90 cm breit ..... Meter 2.90

**Sportstreifen**  
gut waschbare Kunstseide, in vielen schönen Farbstellungen, ca. 70 cm breit ..... Meter 0.98

**Schantisir**  
bedruckt, Kunstseide, lustige Druckmuster auf pastellfarbigem Grund, ca. 80 cm breit, Meter 1.75

**Tolle-Opal**  
Kunstseide, das neue modische Gewebe, aparte Mehrfarben-Drucks, ca. 95 cm breit, Meter 1.95

**Edel-Lavabel**  
knitterfreie Kunstseide, mit eleganten, vielfältigen Blumenmustern, ca. 100 cm breit ..... Meter 2.25

**Diagonal-Noppen**  
ein besonders schöner Kostüm- und Mantelstoff in Sportfarben, ca. 140 cm breit ..... Meter 3.75

**Georgette-Jacquard**  
ein gänzliches Angebot, für das elegante Kleider-Complet, ca. 150 cm breit ..... Meter 3.45

**Kleider-Karo**  
mit neuartigen Noppen-Effekten, in lieblichen Farben, besonders preiswert, ca. 70 cm breit, Meter 0.85

**Kleider-Melangen**  
rotz bestickt, aparte Neuheit, für das flotte Sportkleid, ca. 70 cm breit ..... Meter 1.75

**Angorette**  
in schönen modischen Farben, für Kleider u. Blusen, vorzüglich im Tragen, ca. 70 cm breit, Meter 2.85

**Noppenstoff**  
eine strapazierfähige Qualität für Kostüm- und Sportmäntel, ca. 150 cm breit ..... Meter 2.95

**Georgette-Druck**  
ein gänzliches Angebot, für das elegante Kleider-Complet, ca. 150 cm breit ..... Meter 3.45

**Diagonal-Noppen**  
ein besonders schöner Kostüm- und Mantelstoff in Sportfarben, ca. 140 cm breit ..... Meter 3.75

# Rennen

zu Dresden

Pfingst-Sonntag, 28. Mai

Dienstag, 30. Mai

15 Uhr

Flach- u. Hindernis-Rennen

u. a. Damen-Rennen

Sekretariat des Dresdener Rennvereins.

**Johannisbad** Schmeckwitz bei Kamenz/Sa.

**Mineralmoor- und Eisenschwefelbad**

für Rausch, Gicht, Ischias, Frauensieden, Ekzeme

Diätkuren / Bäder im Hause / Pauschalverträge

Naheres Kurverwaltung des Johannisbades Schmeckwitz

**Bad Marienborn**

1. Pfingstfeier

**Militär-Konzert**

ausgeführt vom Musikkorps II/L.-R. 10, Kamenz

Ablang 1/4 Uhr Anschl. Tanz

Um gültigen Zuspruch bitte Fam. Koreng

**Gaststätte zur Königallee**

Inh. G. Hantschke

**Dresden A 46 Königallee 114**

RUF: 690112

Endstation der Linie 25

**empfiehlt seine Lokalitäten**

**Angenahmer Familien-Verkehr**

**Kegelbahn nach Bundesvorschrift**

Junger

**taufm. Angeleßter**

guter Rechner, möglichst auch Schreibmaschinenrechner, per sofort in ausbaufähigen Posten gesucht, Granitwerk Wilhelm Weiß, Löbau Sa.

8.30 Aus München: Fröhler Klang zur Arbeitspause.

9.00 Wasserstandsmeldungen.

10.30 Wetterstandsmeldungen, Tagesprogramm, Glückwünsche.

11.25 Gedenktage der Woche.

Wir geben uns die Ehre, Ihnen die Verlobung unserer Tochter  
Brunhilde mit Herrn Johannes Meier ergeben zu anzeigen  
Fabrikbesitzer Joseph Greb u. Frau  
Reichenau/Sachs.

Pfingsten 1939

Brunhilde Greb  
Johannes Meier  
Verlobte



Gebr. Eichhorn, Trompeterstr. 17

Das Uhren u. Goldwaren  
Fachgeschäft von  
Arthur Pieper  
König Johann Str. 19

Zittau  
Sachsenstr. 18

Elisabeth Roszinski  
Georg Glaubitz  
grüßen zugleich im Namen der Eltern  
als Verlobte

Pfingsten 1939

Zittau Rosenthal

Elisabeth Düring  
Felix Rudolph  
geben zugleich im Namen ihrer Eltern,  
ihre Verlobung bekannt  
Pfingsten 1939  
Gärtnerwalde-Petersbach Dörritz-Oberl.

Marga George  
Rudolf Weiß  
grüßen als Verlobte  
Pfingsten 1939

Dresden S 3  
Bayerische Str. 100  
Dresden O 5  
Bogislawstr. 5

6 Herzen  
und 1 Komiker  
Auf der grünen Wiese  
im  
Central-Theater  
Dresden

Täglich 8 Uhr Sonntags auch 4 Uhr  
(kleine Preise)  
3 Stunden seelige Vergessens  
all dessen, was uns sonst bedrückt  
Pfingstsonntag: je 2 Vorstellungen  
4 und 8 1/4 Uhr  
Pfingstmontag: (nachmittags) kl. Preise)

Telefon 12312 Telefon 12312  
Verkaufsstellen Sonntg. ab 11 Uhr, Wechself. ab 10 Uhr



Waisenhausstrasse 22 Telefon 28000

Ein Ereignis der Weltgeschichte

Karthagos Fall

Der Untergang eines Weltreiches  
Ein gewaltiges Filmwerk, das zu den Spitzenleistungen der internationalen Filmkunst zählt  
Für jugendliche erlaubt

Wo. 3.45, 6.10, 8.30 Feiert. 2, 4.15, 6.30, 9 Uhr

**DIE FÜLLE**  
KOMÖDIE DER KUNSTSCHAU

Striesenstrasse 32 — Fernruf: 61115 — Straßenbahnenlinien 2, 10, 17, 20, 32. Haltestelle Pärchenplatz.  
Dilektion Ediger Schmidt

Bis mit Donnerstag, 1. 6. 39:  
Unser Pfingstprogramm:  
Hans Albers in

Wasser für Caniloga

Weitere Hauptrollen: Charlotte Sasse, Hilde Sessaak, Peter Voss.  
Musik: Peter Kreuder.  
Jugendliche ab 14 Jahren zugelassen.

Wo. 6. 6.30 1. u. 2. Fei. 4. 6.15, 8.30 Uhr

Brunhilde Greb  
Johannes Meier  
Verlobte

Zittau  
Sachsenstr. 18

Marka Graf  
Johannes Reisch  
geben zugleich im Namen der Eltern  
ihre Verlobung bekannt

Pfingsten 1939

Crostwitz

Cannewitz

Zurück am 1. Juni 1939

Frauenarzt Dr. Geister  
Lützowhastr. 20

Prinzel-Theater  
Dresden, Prager Straße 52.

Spaßvögel  
Unser neues Lustspielerlebnis!

Fritz Kampers, Dinah Grace, Rita Benkhoff,  
Heinz Scherzer, Leo Peukert.  
Jugendliche nicht zugelassen!

Wo. 4. 6.15, 8.30 So. u. Fei. 9.00, 4.15, 6.30, 9

Central-Theater Schirgiswalde

Freitag — Dienstag

Frau Sixta

mit Gustav Fröhlich Franziska  
Klima, Ilse Werner u. a.

Begleitung  
Freitag, Sonnabend, Dienstag 1/2 9 Uhr  
Samstag, Montag 1/2 9 (Kindervorstellung)  
1/2 6 und 1/2 9 Uhr

Jugendliche zugelassen!

Dresdner Theater  
Opernhaus

Sonnabend

Lucia von Lammermoor (8.00)  
Aufführung: Schellenberg; Lucia;  
Gothard; Dittrich; Arthur;  
Nemec a. G.; Raimund; Smits-  
noff; Ulja; Gruhner; Normann;  
Lang.

Sonntag

Die Meistersinger von Nürnberg

Montag

Der Zigeunerbaron

Schauspielhaus

Sonnabend

Isabella von Spanien (8.00)  
Isabella; Volkmar; Ferdinand;  
Hoffmann; Johanna; Bürgrog;  
Mendoza; Rainer; Torquemada;  
Lindner; Lopez de Barco; De-  
carli; Dr. Bachecos; Hessenland;  
Diego de Teja; Jacobi; San-  
chez de Carrera; Klingenberg;  
Marquesa von Roja; Dulon;  
Angelant; Kleinschegg; Teleni;  
Rühmhofer.

Sonntag

Gaust 1. Teil

Montag

Die Prinzessin

Theater des Volkes

Sonnabend

Der Vogelhändler (8.15)

Sonntag

Schach dem König

Romäniendrama

Sonnabend

Der Mann mit den grauen  
Schläfen (8.15)

Sonntag

Der Mann mit den grauen  
Schläfen

Central-Theater

Sonnabend

Auf der grünen Wiese (8.00)

Sonntag

Auf der grünen Wiese (4.00 und 8.15)

Zirkus Saracani

Will's fürs Herz (8.00)

DRESDENIA  
Neustädter Markt 2  
Waisenhausstr. 22

Sojabohnen die leibschwierige  
Gartenfrucht ent-  
hält Elweiß in leicht verdaulicher  
Form. Jeder Siedler  
oder größerer Gartenbesitzer  
sollte einen Versuch machen.  
Kulturlandung und Koch-  
rezepte werden jedem Auftrag  
befreit. 1/2 kg 1.50,- RM. - 50

Samenhandlung Zeiger & Faust  
Dresden A 1, Wallstraße 2

Die Marke

garantiert für gute  
Schuhpflege.

Verlangt immer

Sächsischen  
Volkszeitung

zuweilen.

Erdal

Dresdner  
Fuhrwesen-Gesellschaft

Bautzner Str. 37 u. Hansastr. 8

Ruf 52096

Gartenkies  
In schönen Farben

Sterbefälle in Dresden

17. 5. Wirschock, Karl, Stadtmeier-  
meister, 82 J., Bünaustr. 4 b; 21. 5.  
Beh., Rudolf, Kaufmannssohn,  
24 J., Ostra-Allee 15 b; 22. 5.  
Büttner, Karl, Bavarbeiter, 78 J.,  
Altgruna 9; 22. 5. Winkler geb.,  
Brendel, Karoline, 73 J., Rießle-  
dorfer Str. 98.

Kinderwagen  
Sportwagen  
Kinderbetten  
Kinderstühle  
Stubenwagen  
gewünscht, ausgestellt

Gebr. Eichhorn, dann

Das Uhren u. Goldwaren

Fachgeschäft von

Arthur Pieper

König Johann Str. 19

Zittau Sachsenstr. 18

Zitt

# Der Sonntag

Unterhaltungs-Beilage der Sächsischen Volkszeitung

## Der Pfingstausflug / Erzählung von Th. K. Franke

Hoch oben auf zwei Dachstüben wohnten Kneppers. Ein altes Ehepaar war es, das still und beschödigt von einer kleinen Invalidenrente lebte. Värm und Unrat der Welt draußen drangen kaum zu ihnen hinauf, aber sie vermieden deswegen nichts. Vater Knepper war oft von Asthma geplagt, und das Mutterlein litt arg an Rheuma. So kannte kaum jemand die beiden alten Leudchen.

Anfang Mai hatte Friß Dorchert, der Hausherr, die hübsche Elli heimgeführt. Sein Geschäft gestattete ihm den Luxus einer Hochzeitsreise nicht. Aber daß er gedachte, ihr eine andere Überraschung zu bereiten. In alter Heimlichkeit hatte er eine Jahrschule besucht und ein Auto gekauft. Kurz vor Pfingsten wurde der Wagen geliefert werden; am ersten Feiertag sollte der erste Ausflug gemacht werden.

Karaus, die hochmütigen Mieter im ersten Stockwerk, hatten zur Hochzeit ein billiges Glückwunschkärtchen geschickt. Und Kergers hatten ihm nur leicht hin die Hand gedrückt. Vater Knepper aber war mit einem großen Strauß prachtvoller Blumen gekommen.

Das hatte Friß gewaltig gefreut. Bei diesen Deutchen, die nie im Überfluß schwammen, verdient solche Güte doppelte Anerkennung. Also bewaffnete sich Friß mit einem großen Stück Kuchen, das er eigenhändig zu Kneppers herauf trug. Und um die Freude voll zu machen, schenkte er einen qui erhaltenen Radloapparat dazu. Der sollte ihnen die trübe Langeweile vertreiben helfen.

Am Tage vor Pfingsten traf er Vater Knepper wieder. Der hatte juh einige kleine Einkäufe für die Festtage gemacht.

"Nun, Herr Knepper, wie sind Sie mit dem Apparat zufrieden?" fragte er.

"Gut, gut, Herr Dorchert," jappste der Alte. "Besten Dank nochmals. Es ist nur . . ."

"Was denn?"

"Ah, es war nur so ein Gedanke. Wenn man heuer die vielen schönen Männer und Dinger im Radio hört, macht einem doch zuweilen die Beimut und Sehnsucht. Einmal möchte man noch jung sein und wandern können. Die Welt ist so groß und weit, so voller Wälder und Berge, und wir beiden Alten hocken wie zwei Regel im Käfig auf unsern Dachstühlen."

Die Überraschung gelang tollkommen. Elli war sehr erstaunt und erfreut über den schönen neuen Wagen. Mit Feuerfieber ging sie an die Reisevorbereitungen. Das Metter war herrlich; so würde es eine lustige wundersame Fahrt werden.

Beim Mittagessen kam Friß plötzlich ein Einfall.

"Wir werden zwei Gäste mitnehmen," sagte er. "Kneppers von der Mansarde."

Elli schaute ihn unglaublich überrascht an. Aber es war ihm ernst damit, und keine Einwände, kein Schmollen und Trotzen brachten ihn davon ab. Es gab die erste ernsthafte Verstimmung in ihrer jungen Ehe.

Kneppers Freude war grenzenlos. Ein Märchenraum sollte in Erfüllung gehen. Wie zwei glückliche Kinder sahen sie erwartungsvoll strahlende Gesichter in dem eleganten Auto.

Die Fahrt ging durch Wälder und Wiesen, durch malerisch-schmucke Dörfer, lassig-grüne Täler und romantische Hügel und Berge. An einem idyllisch gelegenen Waldrestaurant machte Friß endlich halt. Bei Kaffee und Kuchen ließ man sich's wohl sein.

"Es, die Gegend kommt mir bekannt vor", nahm Vater Knepper das Wort. "Hier muß ich schon mal gewesen sein vor langen Jahren. Sind wie hier nicht in . . ."

"Waldorf", murmurte Friß ein.

"Ganz recht, Waldorf", stimmte der Alte lebhaft zu. "Dort hinten links geht es nach Ennsdorf und weiter rechts nach Roden und Schloss Wege."

"Was? Schloss Wege?" rief Elli überrascht. "Das müssen wir sehen! Dort bin ich geboren!"

In laufender Fahrt ging es bald weiter. Nach einer guten halben Stunde blieb der Wagen vor der Brücke des alten Schlosses. Ein tiefer stiller Weiber schlafte es ringsum ein.

"Sieh, dort links das kleine Häuschen mit dem Efeu und dem runden Balkon," rief Elli, "das ist mein Geburtshaus."

"Ah, da war Ihr Herr Vater Stallmeister?" warf Knepper ein.

"Ja", staunte Elli, "aber woher wissen Sie das?"

"Oh, ein wenig weiß ich auch hier Bescheid", schmunzelte der Alte. "Schen Sie weiter rechts den Schnuppen? Den habe ich geredet. War nämlich früher Dachdecker. Der Herr Stallmeister hatte drei Töchter. Die älteste war damals etwa vier Jahre. Eines Tages fiel sie drüber ins Wasser. Ich sah es zufällig vom Dach aus . . ."

Elli hatte zitternd das Alten Arm gefaßt.  
"Und reiteten mich? Sie, Herr Knepper? Sie waren mein Lebenretter!"

Vater Knepper nickte.  
"Mag wohl sein."

Nein, nun reute Elli Frißens Einfall nicht mehr.

"Ich stehe tief in Ihrer Schuld, Herr Knepper," sagte sie herzlich. "Schade, daß das Schicksal uns nicht früher zusammengeführt. Aber sonst müßten Sie uns mit Ihrer lieben Frau jeden Sonntag begleiten, nicht wahr?"

Den Alten tropften Tränen aus den Augen.

Die glücklichen Menschen fuhren am Abend heimwärts. Die Wälder rauschten, die Nachtgalgen sangen und in der Ferne rief ein Nachschrei. Aus den still-verträumten Dörfern klangen jubelnd und glückverheißen die Pfingstglöckchen.

## Zum Heiligen Geist

Komm, o Heiliger Geist, zu uns, komm mit deinen Gaben!

Lah an deiner heiligen Kraft alle Schwachen laben,

Bringe der müden Seele Licht, die im Finstern ringt,

Dah die Nacht der Sünde bricht, und die Gnade winkt.

Komm, o Heiliger Geist, zu uns, komm mit deinen Gaben,  
Lah an deiner Herrlichkeit loh uns Anteil haben.

Die Bedrängten rette du aus der bittren Qual,

Dah sie in der Seelenruh finden Stärkung all.

Komm, o Heiliger Geist, zu uns, komm mit deinen Gaben,  
Schmück damit die Herzen all auf des Lebens Pfaden,

Unser Glaube wanke nicht, führe uns zum Licht,

Dah die Welt ihn nie entzieht, hilf uns, Heiliger Geist!

## Brahms in Bologna / Anekdote von Hans Här

An einem Sommertag vor fünfzig Jahren war das Hotel zu den "Quattro Pellegrini" in Bologna von ungewöhnlichem Leben erfüllt. Hier trafen sich Musiker aus allen Teilen Italiens, aber auch fremde Sprachen klangen auf. Kunstreiseleitung eine alle Besucher, sie waren zur "Allgemeinen Musikausstellung" hierher gekommen. Nun zeigten sich die bekannten Männer aus nah und fern. Ihre größte, fast scheue Verehrung galt dem statlichen silberbürtigen Deutschen, der am Morgen angekommen und von Maestro Martucci, dem Direktor des Konservatoriums von Bologna, begrüßt worden war. Andächtig läuterten sie sich den Namen des Monnes zu, der sogar jenseits des Ozeans berühmt war, nachdem er die Prüfungen harter Jugendjahre bestanden und den Weg zur Höhe erkämpft hatte: Johannes Brahms.

Sie beobachteten den lobhaften Italiener und den bestimmten Deutschen am Morgen, als Martucci den Gast durch einen nahen Park führte. Sie hätten gewiß vieles komisch empfunden, wenn sie nicht geahnt hätten, was da verhandelt wurde. Martucci, der kein Deutsch verstand, hatte mit Gebäuden und Tönen "gesprochen". Brahms' Melodien und Themen aus Sinfonien und Kammermusikalischen Werken gesungen, gespielt und mit großen Aribewegungen begleitet, und der Deutsche hörte oft mit einem kräftigen Ricken des gewaltigen Kopfes zugestimmt. Die Besucher der Musikausstellung konnten Brahms auch beim Mittagessen im Speisesaal des Hotels begrüßen.

Freilich hätten sie sich gewundert, wenn sie gehört hätten, was Brahms jetzt mit grimigem Wih seinem Freund Widmann zusätzte, dem schwieligen Dichter, der neben ihm saß: "Dah Sie sich nicht verplappern!" — Widmann kniff ein Auge zu: "Sie wissen, daß Sie sich auf mich verlassen können, gestrenger Meister!"

Die beiden Freunde hatten ein schlimmes Geheimnis: Bis zu diesem Morgen hatten sie vor einem "Allgemeinen Musikfest" in Bologna nichts gewußt. Abnungslos waren sie — wie im vergangenen Jahr — in die Stadt gekommen, ahnungslos hatte sich der Deutsche plötzlich im Mittelpunkt einer Künstlerselbstgeschenk. Wieder einmal — wie so oft in den letzten Jahren — war er in der vergangenen Woche aus Wien abgereist, das dem gebürtigen Hamburger zur zweiten Heimat geworden. Brahms fuhr gerne in den Süden und wählte Widmann, den blauen Freund, zum Begleiter.

Besonders beglückend war die Liebe der Kinder, die Brahms überall empfand. Sie war freilich nicht immer ganz selbstlos, weil der Tonidichter mit Münzen, Schokolade und Früchten recht freigiebig umging. So wie ihm Wiener und Schweizer Kinder in Scharen nachlaufen, hatte er auch in Italien tausend kleine Freunde. Im Benediktinerkloster, in Rom sangen sie ihm kleine Lieder vor, und wenn ihn dann eine Kutsche oder ein Zug davontrug, sahen sie ihn mit dunklen, traurigen Augen nach, als ob ihnen ein väterlicher Beschützer entrissen worden wäre.

"Es ist schlimm!" stöhnte Brahms manchmal mit gespieltem Verdruss. "Ich bin hierzulande unheimlich bekannt!"

Das hatte er nun auch in Bologna erfahren. Als ihn die Veranstalter der Ausstellung im Hotel erblickten, dachten sie, daß der Maestro gekommen sei, um ihr Fest mitzumachen. Johannes

Brahms, der trotz mancher polternden Worte sehr gart empfand, hatte rasch erkannt, daß er ehrliche Jünger seiner Kunst vor sich hatte, und entschloß sich, sie in ihrem guten Glauben von der Ursache seiner Anwesenheit nicht zu enttäuschen. So sogen die beiden Erholungssuchenden beim Refektum als Mittelpunkt der Freizeit. Sie aßten nicht, daß Deutsche in ihrer Nähe waren, die sie mit Anerkennung, aber auch mit Spott bedachten. Ein Geschäftssuchende Deutschen, der am Morgen angekommen und von Maestro Martucci zum besten gegeben: "... Gewiß, ein großer Mann, aber was man sich da erzählte!" — Wer wie Brahms aus dem Hamburger Gänseviertel stammte und in früher Jugend in einem Ingelangel Klavier spielte, wer auch in reisigen Jahren mit Vergnügungen in einem Wirtshausgarten in Homburg am Rhein seine Zigarette rauchte und am Stammtisch jeden um Verzeihung bat, den er noch nicht beleidigt hatte — wie bezeichnete man diesen Mann? — "Dieser Mann ist eben ein Genie und ein Grobian, ein genialer Grobian!"

Dies hörte eine junge Mannheimerin, Franziska Wolber, die mit ihrem Vater die erste Südländereise unternahm und vom freundlichen Zusatz in die Nähe des Tonidichters geführt war, dessen Werke ihre verstorbenen Mutter schwärmerisch liebte. Sie wußte und empfand es besser: Der Schöpfer des "Deutschen Requiems" und der Ersten Sinfonie stand hoch über allen eisernen Schwämmern. In ihr klang oft das tiefe Lied, das ihre Mutter gesungen hatte: "Oh, wählt' ich doch den Weg zurück, den lieben Weg zum Kinderland!" Und sie fühlte, daß Brahms zart empfand.

Sie wollte den wortreichen Kaufmann zurechtweisen — daß sie, wie Brahms, der an der Stirnseite des Saales sah, den Kuchen und die Früchte, die als Nachspeise gebracht wurden, in eine Papierserviette wickelte und in die Kochtischle schwob. Ihr war, als ob sie einen Schmerz verspürte. Gewiß, es war kein Vergessen, aber unpassend.

Sie konnte es nicht genau erklären, warum sie dem Tonidichter heimlich folgte, als sie ihn am Nachmittag vor dem Postamt sah. Sie wußte, daß es für eine junge Dame wenig schicklich war, wie ein Späher einem Großen nachzugehen, aber es trieb sie, den Verehrten einmal zu sehen, wenn er sich unbekümmert wünschte. Da sah sie, wie er in eine Straße der Armut einschwankte, in der viel Wäsche von Haus zu Haus gehängt war. Sie hörte und sah, wie viele Kinder den "Signore Prufiano", den sie aus dem vergangenen Jahr rasch wiedererkannt, mit Lachen und Rufen umringten. Da sah sie auch, wie er den Zuhalt seiner prallgefüllten Stocktaschen unter die jubelnde Schar verstreute: viele Schokoladenplätzchen, Aufmerkmünzen und auch — jenes Serviettenpaket aus dem Hotel. Franziska fühlte brennende Scham.

Am nächsten Abend aber, als sie dem gesellten Landmann vorgestellt wurde, kannte sie ihn. Dah sie inmitten einer frohen Kinderkarosse gesehen habe. Er lächle herzhaft: "Ja, liebe junge Dame, sie sind meine besten Freunde allüberall. Sie wußt, daß ich sie verstehe. Ich war ja auch ein Kind der Armut. Gott weiß, daß ich es nicht leicht gehabt habe. Kinder sind oft kluge Richter. Wer sie auf seiner Seite hat, kann auf eine Armee von Besserwissern verzichten."

So sprach Brahms.

## Zauber der Pfingstage

"Pfingsten, das liebliche Fest, war gekommen . . ." So beginnt Goethe sein Märchen vom Kleinedieb Fuchs. Und immer wieder, wenn Pfingsten kommt, ist es uns wie ein Märchen. In jungen Jahren, wenn wir uns das Wissen um die Welt erst erobern müssen, machen wir in jedem Frühjahr neue Entdeckungen. Da sind Blüten, die wir noch nie mit Bewußtsein gesehen haben. Vogelstimmen, die wir noch nie vernommen. Und was wir gelernt haben, wird uns beglückend bestätigt. Wie warten auf die ersten Märzenbecher, die ersten Himmelschlüssel, den ersten Fliegen . . .

Das Glück, das wir in den Jahren der Kindheit empfanden über das Nähern des Frühlings und seine volle Entfaltung in pfingstlicher Fülle, es erscheint uns später nur wie eine Vorahnung. Wie eine Knospe, der nun die volle Blüte folgt. In den Jahren der Reife spüren wir den Frühling in uns selbst, fühlen uns als einen Teil der erblühenden Natur. Unser Herz ist wie ein geöffnetes Tor, in das der unendliche Strom des göttlichen Lichts einmündet. Es ist das Erlebnis Gottes: "Wie im Morgenlanze Du rings mich anglüsst, Frühling, Beliebter!" Es ist das Erlebnis der Romantik, die hinausziehen will in die weite Welt, wenn die Bachlein von den Bergen springen und die Perchen jubelnd in die Blüte steigen . . .

Doch sagt mir nicht, daß wir den Reichtum des blühenden Welt während der Tage um Pfingsten dann weniger empfinden, wenn wir älter geworden sind, wenn das Feuer der Jugend nicht mehr drängend und

## Knalleffekt der Jahreszeiten

### Plauderei am Wochenende

Von Marabu.

Schön ist es, in der Frühe emporzustiegen auf einen hohen Berg, wenn noch in den Tälern die Nebel dampfen und nur ein feiner Schimmer fern im Osten das Nähern der Sonne verkündet. Jeder Schritt zur Höhe ist dann zugleich ein Schritt vorwärts in den werdenden Tag. Langsam erwacht das Leben um Dich: Vögel erheben ihre Stimmen, Blumen entfalten ihre Kelche. Du aber, unverzagt schreitend, hebst Dich empor über die Schleier der Dämmerung. Bis Du in dem verklärten Glanze des vollen Morgens oben auf dem Gipfel stehst. Leuchtend über dem Gewölb strebten die schneidigen Gipfel ins Licht. Wenn Du aber den Blick zum Tale wendest, werden durch die Schwaden des aufbrechenden Nebels die Linien der Landschaft erkennbar. Wie auf einer Landkarte breiten sich Wiesen und Hügel, Wälder und Seen vor Dir aus . . .

Schöner noch mag es sein, an einem klaren Tage mit dem Flugzeug emporzusteigen aus dem heimatlichen Tal in die Lüfte, die einst dem freien Flug der Vögel vorbehalten waren. Unter dem Donnern des ausbrausenden Motors reist es den grünen Rasen des Flughafens unter Dir weg. Schon schwebt Ihr über den Dächern, erkennen kaum noch die Gebäude der vertrauten

Straßen, von denen Ihr ja nur noch die sonst verborgenen Bedachungen seht, während die wohlbekannten Fassaden weggenommen sind. Höher und höher schraubt sich der stählerne Vogel in die Unendlichkeit des Himmels hinein. Bis Du von schwundender Höhe aus das liebe Elbtal von Meißen bis Bödenbach mit einem Blicke umfaßt. Und weiter, immer weiter wird der Horizont. Mit klopfendem Herzen wirst Du Dir des Glücks und der Größe bewußt, die der Mensch mit der Kunst des Fliegens errungen hat: O Seligkeit, so frei zu sein, wie die Vögel sind . . .

Am schönsten aber bleibt es dennoch, an einem strahlenden Morgen durch ein blühendes Tal zu wandern, das der Frühling mit all seiner Gnade gesegnet hat. Hellgrün die Wiesen, die mit unzähligen bunten Blüten bestückt sind. Dunkelgrün die Wälder, jeder Blätterbaum hat an seinen Zweigen seine Spitzen hellen Maiwuchses ausgekehrt. Aus den Gärten wehen Duftwolken des blühenden Friedens. Die Rastenländerbäume an den Straßen sind zur Frühlingsfeste geschmückt, bis in die Krone hinauf sind sie mit weißen oder roten Kerzen bestickt wie ein Weihnachtsbaum. Beglückendes Wissen, daß Du selbst ein Teil dieser blühenden Welt bist, daß Du Leben noch den Pulschlag des steigenden Jahres trägst. Du fühlst Dich wie ein Baum, der junge Zweige ansetzt, die sehnlichst emporkriechen in eine erst nur geahnte Zukunft.

## Lustige Weltreise

Anekdoten aus Europa und Übersee

Amerika: Der Mann, der die Kalender verkaufte...

O'Brien hatte es in zäher Arbeit zu etwas gebracht. Er war ein großer Geschäftsmann geworden, der seine Branche kannte. Auf dem Weg zum Geschäft begegnete er eines Tages einem alten Freund, den er seit zehn Jahren nicht mehr zu Gesicht bekommen hat — richtig, doch hörte hier dieser Mann.

"Hallo — Cork — wie geht's? Du siehst gut aus und schenkt zu leben. Was machst du denn?"

"Ja? — Ich verkaufe Kalender — glänzendes Geschäft!"

"Was du nicht sagst — ich wußte nicht, daß Kalender ein so gutes Geschäft sind!"

Und dann trennte man sich wieder.

Eine halbe Stunde später sprach ein netter Herr — eben unser Freund Cork — bei Frau O'Brien vor:

"Verzeihen Sie, wenn ich störe. Ich trug vorhin Ihren Gatten, meinen alten Freund. Er bat mich, einen meiner Kalender gegen zwei Dollar Verzahlung hier zu lassen." — Die Frau des Hauses wollte dem Ehemann nicht demonstrieren. Sie nahm den Kalender und zählte. Abends legte sie dem Gatten den Kalender vor. "Ich — einen Kalender bestellt? Niemals! Gleich schickt dir jemanden zu diesem Cork hinüber, er soll einmal hier vorbeikommen!"

Das Hausmädchen ging zu Cork und rückte die Botschaft aus. Cork dachte nach und meinte: "Zu dummi — ich habe nämlich gerade keine Zeit. Aber ich weiß — mein Freund O'Brien will einen meiner Kalender. Hier nehmen Sie einen Bandwurzel mit. Er wird Ihnen das Geld zurückgeben. Zwei Dollar, bitte..."

Am nächsten Tag war er abgeschrägt. Aber jetzt wußte O'Brien, woher Cork so gute Geschäfte mache — mit Kalendern.

Frankreich: Wer geht in den Löwenhäuschen?

Es ging hoch her auf dieser Kirmes in dem Vogesendorf. Sogar eine Menagerie war erschienen. In bewegten Türen drückte der Ausrufer in die Menge hinein, wie gefährlich es sei, sich einem Löwen in einem Käfig gegenüberzustellen. Und dann kam sein Schlag: 1000 Franken bot er demjenigen, der es wagt, den König zu betreten.

Erst großes Schweigen. Dann meldete sich ein Mann, der die Flugheit nicht mit dem Suppentlöffel zu sich genommen hatte. "Ich geh rein — für 1000 Franken!" — "Aber die Direktion lebt jede Verantwortung ab!" — "Das ist mir ganz egal!"

Roch nie war das Zelt der Menagerie so voll wie an diesem Tag, zu dieser Stunde. Die Löwen wurden angesichts der vielen Menschen recht nerös.

"Sind Sie noch immer bereit, in den Käfig zu gehen?" fragte der Dompteur. — "Jawohl — ich geh in den Käfig — aber erst müssen Sie die Löwen raus tun!"

Schweiz: Es ist nur wegen der Farbe

Langsam ging es durch die Berge gestreift, hatte Dörfer und einsame Hütten aufgesucht, um einen wirklichen Charakterhof zu finden. Endlich schien er Glück gehabt zu haben. Der Alte war wunderbar. Solch ein Kopf — dieser Herr, diese Farbe, diese Künste!

Man mußte nur noch mit dem Mann einig werden. Wie fing man das wohl am besten an. Bleibst du mit einem direkten Angebot.

"He — Alter — was sagt Ihr dazu — ich zahl Euch 20 Franken, wenn ich Euch malen darf."

Der Alte stöhnte, zog die Augenbrauen hoch und wischte mit dem Kopf hin und her.

"Klar, nicht einverstanden? Ist doch ein wirklich seltsam verdientes Geld!"

"Ach, wissen Sie, es ist ja nicht deswegen — aber ich weiß nicht, wie ich die Farbe nachher von meinem Gesicht wieder herunterbekomme."

Argentinien: Bleijährling

Solch einen interessanten Fahrgäst hatte man im Überlandomnibus noch nicht erlebt. Er mochte dauernd Zahlen auf ein großes Stück Papier, während man an den gewaltigen Bleimündern vorüberkäpfte.

Endlich konnte einer der Mitfahrt seine Neugier nicht mehr zügeln. Er mußte wissen, was der Fremde da machte. "Gehen Sie mal, washab malen Sie denn da die Zahlen auf das Papier?" — "Sehen Sie, ich habe zu Hause auch eine Bleiglocke. Und da interessiert es mich, wieviel Stück Vieh hier so auf den Weiden herumlaufen."

Und dann malte er weiter gewaltige Zahlen auf sein Papier: 472, 458, 278...

Der andere staunte: "Aber wie können Sie denn nur in dieser Geldwindigkeit die Tiere zählen, während wir vorüberfahren? Das ist doch kaum möglich!"

"Herr — das ist alles Übung. Ich mache das sehr einfach. Ich zähle nur die Beine, die ich sehe und teile diese Ziffer dann durch vier. Dann muß es doch stimmen..."

Der andere verfiel daraufhin in anhaltende Schweißnute.

verzehrend durch unsere Nüden glüht. Gerade dann ermessen wir das ganze Glück des Erlebens solcher Tage mit reinster Dankbarkeit. Jeder von Blüten gesegnete Tag, den wir erleben dürfen, ist dann für uns ein Geschenk...

Großartig noch im Unwetter

Schopenhauer hat das Welt "des Knalleffekts der Natur" genannt. Er meinte damit, alle wirkungsvolle Schönheit, die im Körperlichen gedacht werden kann, sei hier wie durch eine Lüft der Schöpfung zu einer überwältigenden Verbindung gebracht worden. In gleichem Sinne könnte man Uingsten den "Knalleffekt der Jahreszeiten" nennen. Alles, was die Seele bei der Betrachtung der Natur erfreuen kann, ist in verschwenderischer Fülle vor den entzückten Augen ausgebreitet.

Und man sage mit nicht, daß diese pfiffige Landschaft nur schön ist, wenn voller Sonnenschein auf ihr ruht! Auch ein Gewitter, wie es in dieser Jahreszeit so häufig ist, kann für uns eine Offenbarung an Schönheit werden. Für den freilich, dem die Sorge um seine frischen Bügelstühle oder um den neuen Sommerhut über alles geht, wird ein Gewitter während des Blütingtpapiergangs schlechthin eine Katastrophe bedeuten. Dem Freunde der Natur aber ist solch ein Blaugewitter geradezu ein beglückendes Erlebnis. Welch unvergleichliche materielle Wirkung, wenn das helle Blau des offenen Himmels, das uns eben noch erfreute, verdrängt wird von der stahlblauen Gewitterwand, die drohend anwächst, immer höher sich emporläuft und näher herankommt...

Dann ziehen die ersten Blitze über den Horizont. Langsam nur folgt ihnen der Donner nach. Aber immer kürzer werden die Pausen zwischen Blick und Donner. Bis es mitten am Tage Nacht um uns wird, die nur von dem Aufleuchten der elektrischen Entladungen zerissen wird. Blitz und Donner fallen nur in eins zusammen. Und gleichzeitig bricht der Regen über uns herein wie die Woge aus einem aufgezogenen Behälter. Nicht in Minuten, nein in Sekunden sind wir durchnäht. Wie Maschinengewehrfeuer knattern die Tropfen des

## Die Harke /

Wissen Sie, was eine Harke ist? Hat Ihnen schon einmal jemand gezeigt, was eine Harke ist? Ach, lieber Herr, wenn Sie keinen Garten haben, dann können Sie nicht mitreden.

Sind Sie aber Garteneigentümer, dann werden Sie mir recht geben, wenn ich sage: Eine Harke ist das liebste Trichterstück, was man sich denken kann. Der berüchtigte schneidende Knochenkopf, die verlegte Brille, die angebrannte Schleifspule, das sind lächerliche Zwerge gegen eine ausgewachsene Harke.

Ein Harke steht immer da, wo sie nicht stehen soll. Und wie steht sie immer? Natürlich so, daß Sie auf die Zinken treten müssen, müssen! Und wenn Sie auf die Zinken treten, dann haben Sie auch schon den Haken im Gesicht. Ihre Rose wird blau, Sie bekommen ein Horn an der Stiel, Ihre Rose schwint an und verliert die edle Form, auf die Sie — mit Recht — so stolz sind, Ihre Blüten wackeln bedenklich, es fließt Blut in großen, runden Küllertröpfchen.

Und das alles nur, weil Sie auf die Zinken getreten haben! Es ist fast unmöglich, hell an der Harke vorbeizukommen, Sie können machen, was Sie wollen. Sie können Sie anderthalb Stunden gewischt. Aber nach fünf Minuten steht sie doch wieder heimlich wie immer da, und die Zinken warten darauf, daß Sie hineintraten.

Doch Sie schimpfen, wütend werden, die Harke an die Wand werfen, ist ganz zwecklos. Dazu lacht sie nur. Und wenn Sie das Ding geschmissen haben, dann schlägt sicher der Stiel einen Haken, und Sie haben sein Ende doch im Gesicht oder sonstwo.

Mein Freund Karl, 120 Quadratmeter Garten, hat versucht, sich gegen die Hinterlist der Harke zu wehren. Er wollte der Harke mal zeigen, was eine Harke ist. Und da hat er sich hingestellt und umlegbare, umklappbare Zinken konstruiert. Nichts Neues werden Sie sagen. Bitte, versuchen Sie es!

Mein Freund Karl hat es versucht. Fabelhaft hat er das gemacht. Jedermann, wenn er die Harke hinstellt, klappert die Zinken hoch. Natürlich, ziehen möchte er an dem Draht, der zum Stiel hochführt. Zug er nicht, dann legen sich die Zinken nicht um. Kein, von allein, kann sie es nicht. Und Sie können doch nicht verlangen, daß er auch noch einen Benzinhotor einbauen sollt! Wo hämmern wir da hin: Harke mit Motor! Bei 120 Quadratmeter Garten!

## Kurzgeschichte von Konrad Seiffert

Jedenfalls war Karls Erfindung eine recht gute Sache. Ich habe mir die Harke angesehen. Ich habe an Draht gegangen. Nichts dagegen zu sagen! Die Sache war einwandfrei. Nur das Ziehen durfte man eben nicht vergessen. Ohne Zug am Draht blieb die Harke trocken der umklappbaren Zinken genau so hinterhältig wie zuvor.

Mein Freund Karl ist von seiner Erfindung wieder abgekommen. Vor kurzem.

Ich war bei ihm. Er brachte gerade die Dahlien in die Erde und blühte sich tief, ich sah sein Gesicht nicht gleich. Hinter ihm stand seine Harke. Ich nahm sie in die Hand. Die Zinken waren nicht mehr umklappbar, und der Giebeldraht fehlte.

"Warum denn das?" staunte ich.

"In diesem Augenblick rückte Karl sich von seiner Arbeit auf. Und ich muß gestehen, lieber Herr: Ein wenig erschrocken war ich, als ich ihm in die treuen Augen schaute.

"Was sage ich: Augen! In ein Auge! Das zweite, rechte, lag hinter dem vielleicht auch Ihnen bekannten schwarzen ovalen Deckel, der durch eine um den Hinterkopf gehende Gummiträne höchst festgehalten wird.

Karls Rose war völlig demoliert. Schräg auf der Stiel blieb ihm ein roter Selbstkleber. Seine Oberlippe war gespalten. Als er zu sprechen begann, wurden seine Worderzähne bis zum Zahnschlund hin sichtbar. Nein, früher war das bei meinem Freund Karl nicht so, bestimmt nicht!

"Um Himmels willen! Was du verunglückt?" fragte ich entsetzt.

"Trag nicht so dümmlich!" brummte Karl, "du siehst doch deutlich, daß es die Harke war!" Und er trat mit dem Fuß nach dem Unterkopf.

Die Harke schlug wichernd aus, und ihr Stiel ging mit

haarscharf an der Schläfe vorbei. Er beschrieb einen Bogen, wobei die Harkekopfseite ja bekanntlich immer unten, und Karl beharrte auf dem Hinterkopf. Es klang ganz dumpf.

Aber Karl regte sich nicht auf. "Ich bin daran gewöhnt", meinte er resigniert, "nur hätte ich das mit den umklappbaren Zinken nie versuchen sollen! Du siehst ja, sie hat sich gerächt."

"Ich sah es. Und ich ging hin und nahm mir vor, mich nie an einer Harke zu verarbeiten. Ich möchte meine Rose im Gesicht behalten. Seien Sie freundlich zu Ihrer Harke, wenn's auch schwierig ist! Man kann nie wissen, wozu das gut ist!"

## Die Flucht über den Kanal

Geschichtliche Erzählung von Franz Heinrich Pohl

An einem kühlen, regnerischen Frühlingsmorgen des Jahres 1803 befand sich eine mit vier starken Pferden bespannte Kutsche in rascher Fahrt auf der Straße nach Calais. Eine vornehme Engländerin saß in dem Wagen; die trug ihrer vierzig Jahre noch schöne und reizvolle Lady Billington. Sie hatte bisher vor sich hin. Ihr gegenüber saßen mit anglistischer Wiene Gesellschaftsrat und Kammerjäger,

Es ging auf den Abend zu. Über den Wiesen begannen Nebel zu brauen. Lady Billington öffnete ein Fenster. "Baker", rief sie den Diener an, der neben dem Kutscher auf dem Boden saß, "kannst du immer noch nichts von Calais sehen?"

"Bedauere unendlich, Mylady, noch nichts wahrzunehmen."

"Baker, erinnere den Kutscher an die Belohnung, die er erhält, wenn wir vor Schließung der Tore in Calais eintreffen."

"Sehr wohl, Mylady." Lady Billington lächelte das Fenster. "Ich wage nicht daran zu denken", sagte sie zu ihren Begleiterinnen, "was mit uns geschieht, wenn wir das leichte Schiff nach England verlassen und in französische Gefangenschaft geraten. Heute morgen, vielleicht schon morgen, wird England an Frankreich den Krieg erkläre."

Die beiden Frauen summerten. Lady Billington verankerte in dumpfem Brüten. Zweifellos würde man in Paris bald entdecken, was für eine Rolle sie dort gespielt hatte: Nicht nur die große Dame mit dem eleganten Salon, sondern auch die politische Agentin Englands, die mit französischen Emigranten verbündet und geschickt spioniert hatte.

Es war bekannt, daß Napoleon Bonaparte, der Erste Konföderat, kurzen Prozeß mache.

"Mylady, vor uns liegt Calais!" Baker rief es frohlockend in den Wagen.

Dem Himmel sei Dank! Lady Billingtons Dieninen entspannten sich... Hoffentlich war das englische Postschiff noch da oder fuhr wenigstens noch das französische.

Das Betreten der Stadt brachte die üblichen Verhandlungen, die von den Posthaltern und Postbeamten den verhakteten Engländern gegenüber möglichst erschwert wurden. Dann erfuhr die Lady, daß nur das französische Postschiff im Hafen

dichten Regens auf die von langer Trockenheit dünnen Blätter. Doch nur kurze Zeit dauert die wilde Woge der Räse. Dann läuft der Regen nach, der Donner verstummt, der Himmel hellt sich langsam auf. Und die wieder hervorbrechende Sonne zeichnet auf das schimmernde Gewölk einen leuchtenden Regenbogen...

„Ihn röhmt der Edkrels...“

Klopstock hat in seiner „Frühlingsfeier“ uns ein solches Malgewitter geschildert. Das gewaltige Naturtheatral wird dem frommen Sänger zum Sinnbild der Nähe Gottes, ohne den nichts auf dieser Erde geschieht:

"Nun schweben sie, rauschen sie, wirbeln die Windel! Wie beugt sich der Wald, wie hebt sich der Strom! Sichtbar, wie Du es Sterblichen sein kannst, Ja, das bist Du, sichtbar, Unsterblicher!"

Alles Großartige und Schöne in der Natur ist für den tiefer denkenden Menschen Sinnbild eines höheren Seins, das von der Wirklichkeit nur verhüllt wird. In den Stunden großen Erlebens aber wird diese Hülle durchsichtig: ehrläufig ahnen wir in der Zeit das Ereignis. „Ihn röhmt der Edkrels, ihn preisen die Meere!“ so kündet es uns Gellerts „Schöpfung“, die durch Handys Musik zu einem unvergesslichen Kunstwerk erhoben worden ist: „Bernimum, o Mensch, sein göttlich Wort!“

Wann wäret wir williger, solch ein Wort zu vernehmen, als in den Tagen, da der Frühling die Welt mit fast überirdischer Schönheit geschmückt hat! Es hat seinen guten Sinn, daß Uingsten, das Fest des Geistes, in diese Tage des Frühlingsfeier gelegt worden ist. Dies ist die rechte Zeit, um an dem Maßstab der ewig jungen, sich erneuernden Natur unser eigenes Sein zu prüfen. So kann das Uingsterlebnis uns nicht nur reicher machen an schönen Stunden und freundlichen Bildern der leidenschaftlich blühenden Welt — auch innerlich kann es uns erstärken und neu werden lassen. Damit künstig auch in unserem Leben der herrliche, der jetzt draußen in der blühenden Natur so herzlich Regierung führt: Der Schöpfer Gott!

## MÖBEL-HESSE

Dresden A, Rosenthalstr. 45, nahe Ammonstr.

40 Küchen schon ab 150,- Haltestelle Linie 26

25 Schlafzimmer ab 295,- Eigene Tischler- u.

Polierte-Werkstatt

Gebrüder 1878 Telefon 21059 Ehestandsdarlehen

# Menschen im goldenen Wolkenbruch / Die abenteuerliche Geschichte großer Vermögen — Im Blitzen aus tiefster Armut zum blendendsten Reichtum

Ein Tatsachenbericht von Karl Haustätt

Copyright by "Zeitberichte" Carl Otto Hamann — Nachdruck, auch auszugsweise oder mit Quellenangabe, verboten

Man sieht ihr Bild in allen illustrierten Blättern der Welt; man liest von ihnen in den Zeitungen aller Sprachen, man spricht von ihnen am Lido und in Miami Beach ebenso wie in den Wietshäusern und den Kontorhäusern der alten und neuen Welt. Sie haben das Interesse der Welt — die Menschen, die über sagenhaften Reichtum gebieten. Ihr Leben ist oft viel langwelliger, als die Geschichte ihrer Vermögen.

Die Wege, auf denen Geld und Gold zu den modernen Großstädten finden, sind vielfältig wie die Pfade eines Irrgartens. Manche Träger berühmter Namen haben sie mutig und milksam beschritten, um als Ziel ihres Daseins auf die Unmöglichkeit ihrer Bankkonten pochen zu können.

Einigen aber ist der Goldsegen gleichsam in den Schoß gefallen, über Nacht gerieten sie aus elender Armut zum glänzendsten Reichtum. Eine einzige glückliche Idee, ein unscheinbarer Zufall, ein einmaliges tollkühnes Geschäft hat Gold wie einen Sturzbach auf sie niederprasseln lassen.

"Menschen im goldenen Wolkenbruch" — das sind die kaum Zeit gefunden haben, ihre verschlissenen Gewänder abzulegen, um sich als Herren über wertvolle Ziffern an die überladene Tafel des Schicksals zu setzen. Von ihnen handelt die nachfolgende Artikelreihe, die uns die Biographien einiger gigantischer Vermögen der jüngsten Zeit aufzeigt.

## I. Krach in der Wallstreet

Der junge Mann, dem der "schwarze Freitag" Glück brachte

### Gold oder Papier?

September 1929. Amerika zittert im Goldfieber. Über dieses Jahr ist nicht das der Pioniere, die plötzlich Schäfte aus dem Schoß der Erde heben — es ist krankhaft, geht aus, schüttelt das Land in wilden Stößen. Der Bürgerkrieg beginnt, sich furchtbar zu rütteln. Die Währung hat sich geflüchtet — in Gold- und Papierdollar. Jetzt ist der goldene dem papieren davongelaufen, notiert schon 30 Punkte höher. Inflation! Das geht jeden einzelnen Bürger an. Millionen Augen richten sich auf Wallstreet. Die Spekulation zieht ihre weitgespannten Netze zusammen. Und darin werden Hunderte von Bankiers, Tausende von Kaufleuten, Zehntausende von Eigentümern die Beute sein...

Durch die Wallstreet wälzt sich ein schreiner, tobender Strom von Menschen. Die vordersten erhalten von den Maklern die leichten Kurze, breißen sie weiter nach rückwärts. Von Minute zu Minute schwimmt das Menschenmeer auf unter dem Strom dieser Ziffern. Die Makler selbst hängen an den Indikatoren, diesen neuen Apparaten, die jetzt ihre Feuerprobe bestehen: Kurstelegraphen, die von einem großen Zentralsender aus beblendet werden und von Minute zu Minute die wechselnden Kurze rufen. Die "Gold Reporting Co." hat dieses System installiert. Über sechshundert Makler sind schon Abonnenten, sechshundert Empfänger werden vom Zentralsender im Büro der Gold Reporting, im Haus der Börse, bedient. Stunden um Stunden rast der Apparat. Ohne ihn wäre das höllische Getriebe dieser Stunden nicht denkbar.

"140!" brüllt der Vom, der den leichten Goldkurs aus dem brodelnden Börsenraum herausbringt. "140!" krächzt Dr. Laws, Chef der Gold Reporting, mit heiserer Stimme den Technikern zu, die den Sender bedienen. "140!" wiederholt der eine von ihnen und klappt mechanisch auf die Abstufentasten. Da — ein Schmarren, als krachte ein riesiger Papagei — ein dumpfer laut, als explodiere in weiter Ferne eine Bombe — der Sender steht! Defekt, außer Betrieb, unbrauchbar — ausgerechnet jetzt, in dieser Stunde, da Abtausende auf diese Kurze warten, weil ihre Eigentümer, ihr Leben davon abhängt... Eine Katastrophe!

### Ein Arbeitsloser geht spazieren

An diesem Morgen kommt ein junger Mann, kaum 23, mit der Bahn aus Boston in New York an. Sein Gesicht ist gleich null, sein Vermögen ebenfalls, und seine Chancen schwinden es, in dieser Krisenzzeit, gleichfalls zu sein. Thomas Alva Edison, arbeitsloser Telegraphist, hat in Boston Schiffbruch erlitten. Seine Phantasie reichen ihm nichts eingebracht als Schulden, Hinauswirke und — ein taubes Ohr: damals, als die Zugbeamten den Dreizehnjährigen aus dem brennenden Gedächtniswaren, den er mit seinem "chemischen Laboratorium" angezündet hatte, und der eine ihm eine so kräftige Ohrfeige verfehlte, daß der arme Sünder von da an auf einem Ohr nichts mehr hörte...

Aber der junge Edison ist keineswegs deprimiert, allein in der großen Stadt, ohne einen Cent in der Tasche. Er geht spazieren wie ein Kronpräident, der sich sein späteres Reich anschaut. In einer Teehandlung steht ein "Teekoffer" und probiert die Sorten durch. Edison tritt an ihn heran. "Ich verstehe' mos vom Fach, Sir. Darf ich Ihnen helfen?" Er darf — und gibt mit wichtiger Miene ein paar Teetassen ab, daß dem andern der Schluck im Munde stecken bleibt: So etwas von Teeunsum hat er noch nicht gehört! Aber der Zweck ist erreicht:

Thomas Alva Edison hat sein erstes New Yorker Frühstück zu sich genommen...

Weiter Wallstreet. Edison gerät in den unheimlichsten Betrieb. Man drängt und schiebt ihn, der Menschenstrom reißt ihn mit bis zum Börsengebäude. Auf den Stufen steht ein schreiner, schwitzender Mann, der verzweifelt verflucht, die in die Türe der Gold Reporting Co., gleich neben dem Haupteingang, eindringenden jungen Leute zurückzuhalten. Es ist Dr. Laws, und die Einbringlinge sind die Boys der wütenden Männer, in die Sendezentrale geschickt, um zu sehen, was los sei. Aber auch die Menge vor dem Gebäude hat erfahren, daß die Kursermittlung plötzlich nicht mehr funktioniert. "Schwindel! Fretches! Manders! Spekulantenreich!" ruft man Dr. Laws hinunter. Der mendet sich an die Masse, erklärt und entschuldigt. "Der Sender für die Indikatoren ist kaputt..."

"Haloh, Boys, ich glaube, die Sache läuft sich machen!" ruft da ein junger Mann, der vor der Menge gerade an Dr. Laws vorbeigeschoben wird. "Wollen Sie mir den Apparat zeigen?" — "Kommen Sie, aber rasch, nur rasch!" steht Dr. Laws, ohne Edison auch nur anzusehen. Sie bahnen sich einen

Weg durch die Maklerboys, die Miene machen, die Einrichtung der Gold Reporting in ihre Bestandteile zu zerlegen.

### Der erste Scheck

Was nun folgt, spielt sich so schnell ab, daß es Edison später wie ein seltsamer Traum erscheint. Er unterdrückt den Sender. Eine Kontaktfeder ist gebrochen und hat sich zwischen zwei Zahnräder geklemmt. "In einer Stunde läuft der Apparat wieder!" verspricht Edison. Nach 50 Minuten ist der Sender in Ordnung. Dr. Laws nimmt Edison ins Büro, fragt ihn nach seinen ganzen bisherigen Leben aus. Edison antwortet, schlägt Verbesserungen für den Indikator vor, erzählt von seinen Erfahrungen. Nach einer halben Stunde ist er engagiert: als technischer Leiter der Gold Reporting, für das wunderschöne Gehalt von 300 Dollar...

24. September 1929 — der "schwarze Freitag", der erste, den die Wallstreet erlebt. Edison lädt den irrsinnigen Verzweiflungskampf um den Dollar auf. Er hat kein Vermögen, um es zu verlieren. Er muß den Indikator bedienen, und das ist aufregend genug. Er hängt Gewichte an den Apparat, um ihn schneller laufen zu lassen; unten in der Halle steht der Goldollar schon an 165, der Indikator notiert noch 150. Unten gibt es Tobsuchtsfälle, Wahnsinnsausbrüche. Da läuft das Schachamt 4 Millionen Goldollar auf den Markt werfen. Die Spekulation zieht sich zurück — mit phantastischem Gewinn. Das Schlachtfeld bedeckt ungezählte zertrümmerte Firmen, ruinierte Eigentümer...

In höchster Zeit konstruiert Edison einen neuen Indikator. Die Gold Reporting Co., die nun in der Gold a. Stock Telegraph Co. aufgegangen ist, unterbreitet die Pläne Edisons einem Komitee. General Lesserts, der Präsident, lädt eines Tages den jungen Edinger rufen. Edison gerät in eine Sitzung alter würdiger Herren — die Prominenten der Compagnie. "Mr. Edison", sagt General Lesserts, "wir wollen Ihre Erfindungen kaufen. Was wollen Sie haben?"

Edison hat schon längst im stillen ausgerechnet: Arbeitszeit, Material, noch ein wenig Verdienst — 4000 Dollar. Nein, das wird zu viel sein. Vielleicht 3000. Aber kann er so unbedeckt sein und so viel verlangen?

"Bitte Sie selbst, General!"

General Lesserts räuspert sich. "Was würden Sie zu 40.000 Dollar sagen?"

Um Edison dreht sich das Zimmer. Drei Tage — er hat sich noch nicht erholt — dauert die Vertragsformulierung. Was er dann unterschreibt, hört ebenso gut Chinesisch sein. „Arzende Wallstreetrich!“ denkt er. Man drückt ihm einen Scheck auf 40.000 Dollar in die Hand. Wie ein Schlagwandler geht er zur Bank. Reicht den Scheck dem Kassierer. Der ruft ihm etwas zu. Edison, der Schwerhörige, versteht es nicht. Der Kassierer, ungeduldig, wiederholt es und wirft ihm den Scheck wieder auf die Tischplatte. Edison nimmt das Papier, wacht hinzu, zurück ins Büro. „Was macht ihr für verdammte Trickis mit mir?“ fragt er, dem Weinen nahe. Ein Angestellter nimmt ihn an der Hand wie ein Kind, führt ihn zurück zur Bank. Der Kassierer wollte ja nur — Unterschrift und Legitimation. Jetzt amüsiert er sich über das Greenhorn, dem er so viel Geld auszahlen soll. Er zählt es ihm in funkelnden Scheinen 50 und 100-Dollarscheinen hin, und Edison muß sämtliche Taschen mit Geld vollstopfen. Von der Erfahrung des Bankkontos hat er noch nichts gehört.

## II. Gold auf dem Misthaufen / Ein spielendes Kind bringt Millionen

### Villie bekommt Prügel

Eine kleine Farm in Nevada ist eine trostlose Angelegenheit, und vor 70 Jahren war es noch schlimmer als heute. Es wächst nicht viel dort, und wer das Pech hat, von seiner Hände Arbeit leben zu müssen, der wird sich den Niemen enger und immer enger schmälen.

Mr. Parkins hatte das Pech. Auf dem Feld arbeiten, Bäume fällen, mit einem paar Kerlern zum Markt fahren; damit verging so sein Farmerleben. Abends sah man im Saloon bei schlechtem Wetter zusammen und schimpfte über das elende Dasein und alle, die daran schuld waren — Regierung, Pferdehändler, Wucherer, Indianer, Straubauinspektoren, Betreiberausländer. Zu Hause wartete die Frau mit dem ewigen Vorwurf auf den Lippen: "Hast du schon wieder dein Geld vertrunken? — Ein Leben, das es einen Hund kommen könnte! Wenn nicht Villie gesehen wäre, Villie, der schon dreizehnjährig einzige Sprößling. Der Vater war mächtig stolz auf den Jungen, aber die Mutter — das pflegt nun einmal so zu sein — war auf alle beide "Männer" schlecht zu sprechen. Sie hielten das alles zusammen wie Pech und Schwefel.

Eines Tages bekommt Villie eine Tracht Prügel von der Mutter. Parkins hält abends Gericht: "Warum hast du den Jungen verhauen? — Weil er seine ganzen Anzüge ruiniert und ich sie dann stopfen und nähen muß. Nicht nur, daß er Stundenlang im nassen Sand spielt, unten am Fluss — er bringt auch noch Steine von dort mit nach Hause, die in die Taschen die größten Löcher reißen! Na, da hat er zuerst einmal eine Tracht bekommen, und die Dreckbrocken sind aus den Misthaufen geslogen."

Vater Parkins brummt etwas hinter seinem "Nevada Observer" hervor, und Villie verschwindet lautlos aus der Tür. Wenigstens weiß er jetzt, was die Mutter mit den schönen Steinen gemacht hat, die sie ihm megenommen hat. Er schleicht sich um das Haus zum Misthaufen. Wahnsinnig, da liegen sie,

die häblichen Steinbrocken, die so mechewürdig in der Sonne glänzen, als seien Sterne eingespannt. Risch sucht Villie sein Spielzeug wieder aus dem Misthaufen — kleine Jungs kümmern sich nicht viel darum, ob es angenehm dusst oder nicht — und klettert in sein Dachstübchen hinauf. Dort versteckt er die Steine unter seinem Bett — da wird sie Mammy hoffentlich nicht entdecken!

### Mr. Parkins spielt Schatzräuber

Villie findet am nächsten Tage noch ein paar gelbdunkle Steine und verstellt sie unter dem Bett. Aber eine Mutterrose ist nicht zu betrügen. Mrs. Parkins läßt die Brocken unter dem Bett herwirr und schleppt sie triumphierend in die Wohnstube zum Vater. "Du hast du deinen unglücklichen Sohn! Aus dem Misthaufen hat er die Steine geholt, und heute hat er noch welche dazugebracht. Willst du nicht endlich ein Wort sagen? Auf mich hört der Arsch ja leider nicht!"

Vater Parkins legt die Zeitung weg, nimmt dem Jungen und geht hinaus. Die Steine hat er in der Hand. "Hör zu, Villie. Wir spielen jetzt Schatzräuber, ja? Du siehst doch, Mammy will die Steine nicht annehmen — jetzt vergraben sie irgendwo im Garten, und wenn in ein paar Wochen die Stimmung besser ist, dann holen wir sie wieder heraus — ja?"

Villie ist gern einverstanden. So liegt ihm ja nicht so viel an den glitzernden Steinen, daß er dem Vater einen Wunsch abschlagen möchte. So geben sie also in das Gärtnchen des Farmhauses, graben ein Loch und legen die Steine hinein. "Die hab' ich bald wieder heraus", denkt Villie. "So, jetzt ist endlich Ruhe im Hause", denkt Mr. Parkins.

Das Leben geht seinen Gang. Villie findet anderes interessantes Spielzeug. Mr. Parkins andere Sorgen und Mrs. Parkins andere Gründe, um sich über die Männer zu ärgern. Dann sieht Parkins wieder einmal im Saloon, trinkt schlechtes Bier und diskutiert mit anderen Farmern darüber, wer wohl Schulden sei an den schlechten Zeiten. Bis die Tür aufgeht und einer hereinwankt, schwierig vor Aufregung, und sich in einen Stuhl niedersetzt. "Was ist denn geschehen, Pearson?" — "Gold — Gold hab' ich gefunden!" krächzt der Anhöhnung heißer und holt aus der Tasche einen Geleinsbrocken. "Da — schöner Goldbar! Morgen sage ich in die Stadt zum Händler!"

Der Farmer hängt schwer die Augen aus dem Kopf. Das da — das ist doch haargenau so ein Gestein wie Villies "Spielzeug", das sie vor ein paar Monaten im Garten vergraben haben. Bei allen Heiligen, wenn das Gold ist...

Parkins denkt nicht zu Ende. Er ist schon aus der Tür und läuft wie ein Verrückter nach Hause. Er tritt gar nicht erst in die Wohnstube, sondern holt gleich den Spaten aus dem Schuppen und beginnt zu graben, dort, wo Villies "Spielzeug" sein muß...

### Die Lösung der Farmerfrage?

Eine Stunde später ist Parkins wieder im Saloon. Er winkt den Farmer, der den Goldbarren herzeigt hat, beiseite. "Pearson, halt den Mund: Ich sage morgen mit dir in die Stadt. Sag keinem etwas, hörest du? Ich weiß nämlich noch nicht recht, was das ist, was ich da gefunden hab'..."

Parkins schwiegt auch zu Hause. In aller Stille bestiegt er mit Pearson den Zeltwagen. Die sonst so stillen Männer, die nicht gewohnt sind, ihren Gesühnen Ausdruck zu geben, können ihre Erregung nicht mehr zurückhalten. "Es ist Gold, Gold, bestimmt ist das Gold!" Das ganze Leben sieht plötzlich mit einem Zauberstab ganz anders aus. Wo sind die Alltagssorgen eines Farmers? Viehpriize, Wucherzinsen, Baumkrankheiten? Das liegt weit, weit zurück. Das wird nie wieder eine Rolle spielen.

Ober doch!

Wenn diese paar glitzernde Brocken irgendwie lächerliches Spiel der Natur sind, werktlos Glimmer, krüppelisch glänzend



Generaloberst Milch in Rom

Staatssekretär Generaloberst Milch traf im Flugzeug in der Hauptstadt des Imperiums ein, wo er von Staatssekretär General Valle (rechts neben ihm) empfangen wurde. (Presse-Hoffmann, R.)

**Miesel!** Die Männer wagen es nicht, den Gedanken zu Ende zu denken, und treiben die Werde nur noch schneller an.

Pearson weiß die Adresse eines Händlers in der Stadt. Der nimmt eine Karte, kramt an den Brochen herum, legt sie auf die Waage. Die Herzen der Farmer schlagen zum Zerspringen. Dann sagt er zwei Zahlen. Zu Pearson „4000“ und zu Parkins „8000“...

Mrs. Parkins wird kreidebleich, als ihr Mann schreitend Dollar in guten Banknoten auf den Tisch hauft. „So, das ist das Geld, welches ich für Billies dreiste Steine bekommen habe, die du auf den Misthaufen geworfen hast“, brüllt er wie rosend. „Und von jetzt an bestimme ich, was in diesem Hause getan wird, verstanden?“ Mein Gott, denkt die Frau, er ist verrückt geworden. Aber dann nimmt er ganz ruhig den kleinen Billie bei der Hand und sagt: „Run filze mich einmal zu der Stelle, an der du die schönen Steine gesundet hast!“

Im Saloon gibt es von jetzt an nur ein Gesprächsthema: Gold, Parkins' Gold! Parkins hat seinen Claim abgetreten und die Schürfrechte erworben. Jetz sind ein paar Männer seit jenem Tag vergangen, an dem Pearson mit Parkins in die Stadt fuhr. Pearson hat noch ein paar Brochen gefunden. Über Parkins ist Millionär. Sein Claim ist der reichste im ganzen Staat. In den Saloon kommt er nur noch selten. Was soll ein Millionär auch mit armen Farmern reden? Soll er über die Regierung schimpfen? Er kann aufreden mit den Freien, sie hat ihm die Schürfrechte erteilt. Was gehen Sie jetzt noch Widerher, Indianer, Straßenbaute, Getreidehändler an? Er baut sich eine Villa aus Stein, zahlt dem Getreidehändler die höchsten Preise für einen schnellen Gaul, und im Winter wird er nach Newark reisen und dort sein kleines Geld ausgeben... Für ihn ist die Farmerfrage gelöst. Die andern? Sie werden weiter im Saloon sitzen und auf ihr elendes Leben schimpfen. Sie haben eben nicht das Glück, Gold auf dem Misthaufen zu finden.

(Fortsetzung folgt.)

## Keine Titel-Inflation

Gemäß der Dritten Verordnung des Führers über die Verleihung von Titeln kann für besondere Verdienste und nach mindestens zehnjähriger Bewährung im Bezirk Nürnberg der Titel „Sanitätsrat“ und Vergütungen der Titel „Veterinär“ verliehen werden. Wie der Reichsinnenminister durch Erlass bestimmt, ist bei der Auswahl der durch die Titelverleihung zu ehrenden Krieger und Tierärzte ein strenger Maßstab anzulegen. Nichtsgegebend muss dabei sein, dass einwandfrei Berufsausübung von längerer Dauer allein kein Anlass für die Titelverleihung sein kann. Die Titel Sanitätsrat und Veterinär sollen vielmehr eine Auszeichnung für besondere Verdienste sein, die durch allzu häufige Verleihung nicht entwertet werden darf. Der Minister regelt noch die Vorbereitung der ihm vorzulegenden Anträge auf Verleihung der Titel, wobei eine Mitwirkung der zuständigen Kreisjägerkammer bzw. Tierärztekammer vorgesehen ist. Weiter muß die politische Würdigkeit durch eine bei dem zuständigen Gauleiter der NSDAP einzuholende Aushandlung festgestellt werden.

## Theater-Wochenspielpläne

**Sächs. Staatstheater, Opernhaus:** Sonntag 28. Mai: Außer Aue: Die Meistersinger von Nürnberg (5); Montag 29. Mai: Außer Aue: Der Zigeunerbaron (7½); Dienstag 30. Mai: Außer Aue: Die Macht des Schicksals (7½); Mittwoch 31. Mai: Außer Aue: Der Barbier von Sevilla (7½); Donnerstag 1. Juni: Außer Aue: Der Evangelist (8,00); Freitag 2. Juni: Außer Aue: Sizilianische Bauernchronik — Der Bajazzo (8); Sonnabend 3. Juni: Für Montag Auereit A vom 6. Juni: Palestrina (7); Sonntag 4. Juni: Außer Aue: Der Zigeunerbaron (7½); Montag 5. Juni: Außer Aue: Der Zigeunerbaron (7½). — **Schauspielhaus:** Sonntag 28. Mai: Außer Aue: Faust 1. Teil (6½); Montag 29. Mai: Auereit B: Die Prinzessin (7½); Dienstag 30. Mai: Auereit B: Isabella von Spanien (8); Mittwoch 31. Mai: Auereit B: Wilhelm Tell (8); Donnerstag 1. Juni: Außer Aue: Flitterwochen (8); Freitag 2. Juni: Außer Aue: Der erste Frühlingstag (8); Sonnabend 3. Juni: Auereit B: Isabella von Spanien (8); Sonntag 4. Juni: Außer Aue: Ein Sommermärchen (7½); Montag 5. Juni: Auereit A: Emilia Galotti (8).

**Central-Theater Dresden.** Von Montag 29. Mai bis Montag 5. Juni täglich 20 Uhr, am Montag 29. Mai und Sonnabend 4. Juni auch 18 und 20 Uhr „Auf der grünen Wiese“.

**Theater des Volkes, Dresden.** Dienstag 30. Mai, Donnerstag 1. Juni und Sonnabend 4. Juni: „Schach dem König“. Mittwoch 31. Mai und Sonnabend 3. Juni: „Im leichten Stock“. Montag 5. Juni: „Der Vogelhändler“.

**NSG „Kraft durch Freude“, Kulturgemeinde, Opernhaus:** Montag 29. Mai: 6501 bis 6000 und Nachholer; Dienstag 30. Mai: 6801 bis 6800, 16601 bis 16650 und Nachholer; Mittwoch 31. Mai: 6801 bis 7000 und Nachholer; Donnerstag 1. Juni: 12001 bis 12400, 16701 bis 16900 und Nachholer; Freitag 2. Juni: 5201 bis 5500, 16651 bis 16700 und Nachholer; Sonnabend 3. Juni: 5501 bis 5800, 15301 bis 15350 und Nachholer; Sonntag 4. Juni: 5801 bis 6200, 16651 bis 16100 und Nachholer. — **Schauspielhaus:** Montag 29. Mai: 1 bis 200, 16201 bis 16250; Dienstag 30. Mai: 601 bis 800, 15151 bis 15200, 2101 bis 21150; Mittwoch 31. Mai: 2201 bis 2400, 20051 bis 20100 und Nachholer; Donnerstag 1. Juni: 7001 bis 7200, 16301 bis 16400 und Nachholer; Freitag 2. Juni: 7201 bis 7400, 15451 bis 15500, 20451 bis 20500; Sonnabend 3. Juni: 401 bis 600, 15501 bis 15550, 21001 bis 21100; Sonntag 4. Juni: 10001 bis 10800, 11001 bis 11200, 15201 bis 15300; Montag 5. Juni: 12800 bis 12800, 16401 bis 16500 und Nachholer. — **Theater des Volkes:** Dienstag 30. Mai: 7401 bis 7500 und Nachholer; Mittwoch 31. Mai: 7501 bis 7600, 20351 bis 20400 und Nachholer; Donnerstag 1. Juni: 7601 bis 7700, 20401 bis 20450 und Nachholer; Freitag 2. Juni: 7701 bis 7800 und Nachholer; Sonnabend 3. Juni: 7801 bis 7900 und Nachholer; Montag 5. Juni: 7901 bis 8000 und Nachholer. — **Rom 81ienhaus:** Dienstag 30. Mai: 1201 bis 1300, 20101 bis 20150 und Nachholer; Mittwoch 31. Mai: 1301 bis 1400, 20151 bis 20200 und Nachholer; Donnerstag 1. Juni: 801 bis 900 und Nachholer; Freitag 2. Juni: 901 bis 1000 und Nachholer; Sonnabend 3. Juni: 1001 bis 1100 und Nachholer; Montag 5. Juni: 1101 bis 1200 und Nachholer.

**Städtische Theater Chemnitz, Opernhaus:** Sonntag 28. Mai: Tanzabend (19); Montag 29. Mai: Das Land des Löchels; Dienstag 30. Mai: Der Wildschütz; Mittwoch 31. Mai: Rhodemus; Donnerstag 1. Juni: Der Wildschütz; Freitag 2. Juni: Rhodemus; Sonnabend 3. Juni: Karneval in Rom; Sonntag 4. Juni: Das Land des Löchels. — **Schauspielhaus:** Sonntag 28. Mai: Der Holledauer Schimmel; Montag 29. Mai: Der Holledauer Schimmel; Dienstag 30. Mai: Fischtzug in Neapel; Mittwoch 31. Mai: Götz von Berlichingen (19½); Donnerstag 1. Juni: Fischtzug in Neapel; Freitag 2. Juni: Bezauberndes Fräulein; Sonnabend 3. Juni: Götz von Berlichingen (19½); Sonntag 4. Juni: Der Holledauer Schimmel. — Begann aller Vorstellungen, soweit nicht anders vermerkt, 20 Uhr.

# Besuch auf dem Großdeutschland-Ring

Deutschlands schönste Autorennstrecke — Im August wird sie fertig sein

Die Nachricht, daß der Gau Sachsen mit dem Großdeutschland-Ring im Elbtalbrücke bei Dresden eine ideale Autorennstrecke erhalten wird, hat alle Freunde des MotorSports in Sachsen erfreut und begeistert. Wird doch nun in künftigen Jahren Sachsen neben der mustergültigen Rennstrecke für Motorräder, dem Sachsenring in Hohenstein-Ernstthal, eine Rennstrecke für Automobile bestehen, die man als die schönste Deutschlands bezeichnen darf. Wir hatten dieser Tage Gelegenheit, die Rennstrecke, die im August d. J. fertig sein wird, zu besichtigen.

Rundblick vom Startplatz.

Wenn man oben auf der Höhe zwischen Rothewalde und der Hochstein-Schenke steht, dann hat man eine Rundsicht wie nur an wenigen Punkten des Elbschlages. Zwischen Burgen charakterisiert das Landschaftsbild: zur Linken die alte Bischofsburg Stolpen, zur Rechten die Burg Hohnstein, Lauenstein und Königstein gelten herüber zu dem Höhenland über dem Polenztal, auf dem der Großdeutschland-Ring seine hübsche Strecke zum Kreise schlingt.

Hier oben wird Start und Ziel des Rennens sein. Wer auf der großen Tribüne am Startplatz sitzt, hat nicht nur einen landschaftlichen Rundblick, an dem man sich nicht satt sehen kann, er wird auch die technischen Einzelheiten und den Verlauf des Rennens vorstellen verfolgen können. Gegenüber der Tribüne befinden sich die Boxen der Fahrer. Die 200 Meter lange Startbahn ist 24 Meter breit; sie verzögert sich auf beiden Seiten innerhalb einer Strecke von 50 Metern zu der Normalbreite von 12 Metern, die der Großdeutschland-Ring im ganzen Verlauf seiner Strecke zeigt. Vor allem nach Norden überblickt man von der Haupttribüne aus einen großen Teil der Strecke bis zum Abstieg ins Polenztal.

Au der „MSA-Kurve“.

Die Strecke wird im Uhrzeigersinn befahren. Sie führt vom Startplatz zur Napoleonstraße bei Hohburkersdorf, den höchsten Punkt der Strecke. Hier wird eine weite Tribüne einen nicht minder schönen Ausblick und Rundblick gewähren. Das Dorf Hohburkersdorf, das in einer Talmulde liegt, wird durch eine 50 Meter lange, 12 Meter hohe Brücke überquert. In einer 200 Meter langen, großartigen Kurve, deren Radius 200 Meter beträgt, geht es an dem Dorfe Stützau vorbei und bei Heeselicht ins Polenztal hinab.

Einen starken Eindruck von dem Umfang der Arbeiten, die an bewältigt waren, gewinnt man an der Heeselicht-Mühle im Polenztal. Hier ist eine ganze Felsenwand abgetragen worden, um Raum zu schaffen für die Rennstrecke: 100 000 Kubikmeter Abriss wurde hier benötigt werden. Dieser Abriss war freilich keineswegs nützlich: Aus dem Felsen, der hier fallen muhte, ist das Bachlager für die gesamte Strecke und der größte Teil des notwendigen Schotter gewonnen worden. Die Kurve, die an der Stelle des weggesprengten Felsens liegt, wird eine große Gedankenfels und den Namen „MSA-Kurve“ erhalten. Sie ist vielleicht die landschaftlich schönste von den 85 Kurven des Großdeutschland-Ringes.

180 Meter Höhenunterschied.

Unterhalb Hohnstein liegt der tiefste Punkt der Strecke; der Höhenunterschied zwischen diesem Punkt und der Napoleonstraße oben bei Hohburkersdorf beträgt nicht weniger als 180 Meter. Trotzdem ist die Steigung der Strecke nirgends steeper als 11 Prozent. In 18 hübschen Serpentinen geht es zur Hohnstein-Schenke empor. Im Vorberfahren hat man einen prächtigen Ausblick auf Hohnstein. Vorbei an der Hochstein-Schenke gelangen wir wieder zum Startplatz, von dem unsere Rundfahrt ihren Anfang nahm.

Sieben Jahre hat der Bau des Großdeutschland-Ringes gedauert. Gegenwärtig ist nur noch eine Strecke von etwa drei

Kilometer im Bau, das übrige ist fertig. Der Großdeutschland-Ring wird die erste Auto-Brennstrecke sein, die genau 10 Kilometer lang ist. Dadurch wird es möglich sein, alle komplizierten Umrechnungen bei der Feststellung der Ergebnisse zu vermeiden und so diese Feststellung jeweils sehr rasch treffen zu können.

Noch im Herbst 1939 soll auf dem Großdeutschland-Ring ein Probe-Rennen stattfinden, das den Fahrern Gelegenheit geben wird, die neue Strecke kennen zu lernen. Das erste große Rennen auf dem Großdeutschland-Ring wird 1940 veranstaltet werden.

Mitten im Herzen Großdeutschlands.

Gänstige Verkehrsanbindungen hat der Großdeutschland-Ring nach allen Richtungen. Die Großstadt Dresden liegt in unmittelbarer Nähe. Vorzüliche Straßen vermitteln rasche Verbindung nicht nur nach Westsachsen, sondern auch nach der Tschechoslowakei. Der Sudetenland findet hier in seiner unmittelbaren Nachbarschaft eine proaktive Rennstrecke. Der in Kürze vollendete Ausbau der Elbtalstraße wird den Anmarsch gerade aus dieser Richtung sehr erleichtern. Auch nach Berlin ist es nicht weit: nur 180 Kilometer trennen die Reichshauptstadt vom Großdeutschland-Ring. Noch günstiger wird die Überholung dieser Entfernung möglich sein, wenn einmal die Reichsautobahn nach dem Sudetenland eine Nähe des Rings vorübergehen muss, ausgebaut sein wird.

So sind alle Voraussetzungen gegeben, um den künftigen Rennen auf dem Großdeutschland-Ring Massenbesuch zu sichern. Mitten im Herzen Großdeutschlands gelegen, werden ihm seine landschaftlichen Reize wie seine Ideale, technisch musterhaftig Streckenführung wohl bald nicht nur zur schönsten, sondern auch zur beliebtesten Rennstrecke des Reiches machen! Dgl.

## Generaloberst Milch beim Duce

Besuch des Sohnes der Erinnerung an die italienischen Spatenstielwilligen

Am 27. Mai. Der Staatssekretär der Luftfahrt, Generaloberst Milch, hat in Begleitung von Staatssekretär General Ballo am Freitagvormittag eine Besichtigungsfahrt durch das Pontinische Gebiet gemacht und dabei die Städte Vittoria und Sabaudia besucht. Von den Vertretern der Behörden und der Partei wurde dem Generaloberst und seinen Offizieren ein überaus herzlicher Empfang zuteil. Während der Fahrt brachte die spätzeitliche Bevölkerung dem Staatssekretär immer wieder begeisterte Kundgebungen dar.

Nachmittags hat Generaloberst Milch in der Gedächtnishalle für die Gefallenen der italienischen Miliz im Gefecht von Staatssekretär General Ballo und von Generalstabsoffizier General Rosso, einen großen Vorbeikreis mit der Hochkreuzschleife niedergelegt und im Anschluß daran den Sohn der Erinnerung an die italienischen Spatenstielwilligen bestückt. Die zusammen mit den deutschen Freiwilligen an der Seite der spanischen Truppen Jahrzehnte für die gemeinsame Idee bis zum Ende Franco gekämpft haben.

Im Anschluß daran begab sich der Staatssekretär der deutscher Luftfahrt, Generaloberst Milch, in den Palazzo Venezia, wo er vom Duce empfangen wurde, der sich nach einer herzlichen Unterredung im Befehl von Staatssekretär General Ballo auch die Offiziere der deutschen Mission vorstellen ließ und sich mit ihnen noch längere Zeit lebhaft unterhielt.

Abendo hat Staatssekretär Ballo zu Ehren seines deutschen Gastes, der am Sonnabendmorgen im Flugzeug wieder nach Berlin zurückkehrt, ein Abschiedessen veranstaltet, zu dem außer den Offizieren der deutschen Mission hohe Offiziere des italienischen Luftfahrtministeriums geladen waren.

# Die Fußball-Gauliga zu Pfingsten

Slavia Prag in Dresden — Diererturnier in Chemnitz und Planitz

Leipzig eingeladen, während Sturm Weißfeld bislang Mittwoch 28. Mai erwartet. Im Bezirk Chemnitz gastiert schon am Sonnabend der VfB Glashütte bei den Sportfreunden Hartha. Der SC Limbach will bei Germania Oberschöna. Am Samstag gibt es die Begegnungen zwischen SG Gruna und VfB Stendal, TB Eilenburg und Sportvereinigung Leipzig sowie TSV 1860 Leisnig. Am Montag empfängt die Döbelner am Montag das letzte Aufstiegsduell zwischen Merkur Frankenberg und FC Rohrbach zum Ausklang, bei dem der Aufstieg zur Chemnitzer Bezirksklasse endgültig entschieden wird.

Im Bezirk Dresden-Bautzen spielen am Sonnabend SG 04 Bautzen gegen VfB 08 Dresden und VfB 08 Dresden gegen SV Döbeln-Stiebitz. Die Reichsmeisterschaften werden im Sächsischen Kreislauf zwischen dem Frauen FC Magdeburg und dem Sachsenmeister Fortuna Leipzig wiederholt. Begegnungsort ist dieses Mal Leipzig.

Am Pfingstsonntag ist der Sächsische Gauliga-Kampf zwischen dem Frauen FC Magdeburg und dem Frauen FC Leipzig. Bereits am ersten Pfingstwochenende wird das in der Vorunde um die Deutsche Frauenhandballmeisterschaft auch nach Verlängerung umstritten mit 5:5 ausgegangene Treffen zwischen dem Frauen FC Magdeburg und dem Sachsenmeister Fortuna Leipzig wiederholt. Begegnungsort ist dieses Mal Leipzig.

Um den Aufstieg zur Fußball-Gauliga

Wacker Leipzig gegen BFC 08 Bautzen.

Das Aufstiegsspiel zur Fußball-Gauliga zwischen Wacker Leipzig und dem BFC 08 Bautzen kommt bereits am Sonnabend, 27. Mai, um 18 Uhr in Leipzig zum Ausklang. Mit diesem Treffen ist für den Sächsischen Rennverein von besonderer Bedeutung, bringt er doch bereits sein 3400. Rennen zur Entscheidung.

## Pfingstrennen in Seidnitz

Mit einer zweitägigen Veranstaltung beschließt der Dresdener Rennverein am Pfingstsonntag und Dienstag die erste Hälfte des Sächsischen Jahresprogrammes. Der Rennsport ruht dann in Dresden bis 5. August.

Am Pfingstsonntag ist der aus dem zum Ausklang gelangenden sieben Rennen das wertvolle Ereignis der mit 4500 RM ausgeschätzte Pfingst-Ausgleich für dreijährige und ältere Pferde über 2200 Meter. Das dritte Programm des Dienstags bietet neben fünf Rennen, darunter ein Rennen für Rennreiterinnen, auch zwei Jagdrennen über 3000 und 2500 Meter. Dieser Tag ist für den Dresdener Rennverein von besonderer Bedeutung, bringt er doch bereits sein 3400. Rennen zur Entscheidung.

## Kurze Sportschau

An den Pfingstwochenenden werden die Kämpfe der Mannschaften im Tennis sowohl mit den Nebenspielen der Männer, als auch mit den Paarspielen der Frauen begonnen. Der Gau Sachsen beteiligt sich an beiden Wettkämpfen. In den Nebenspielen der Männer gehört Sachsen in die Gruppe B, die am 28. und 29. Mai ihre Spiele in Dresden auf dem Platz des ASV Dresden austrägt. Im Dresdner Sportverein befinden sich die Männer im zweiten Platz der Gruppe B, die aus Sachsen, Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Sachsen-Mecklenburg und Sachsen-Anhalt besteht.

Im Hodenpark gibt es zu Pfingsten in Sachsen ein Großergebnis, das in Hodenturnier in Bautzen. Organisator ist der 1. Bautzener FC. Schauspiel das herrliche Stadion in dem bekannten sächsischen Kurort. 14 Mannschaften nehmen an dem Turnier teil.

Der 1. ADler Riesa veranstaltet auf der Gründler Wiese am Pfingstsonnabend ausgelassene Amateurevents, in deren Mittelpunkt ein Kunden-Mehrzweckfahrtenspiel sowie ein 200-Hunden-Mannschaftsrennen stehen.

Ein Beispiel, ein Zeugnis, wie es hingibt — diese kann man nicht so leicht finden, wenn man die Zeitungen oder die Presse liest. — Ein Beispiel, wie es hingibt — diese kann man nicht so leicht finden, wenn man die Zeitungen oder die Presse liest.

第116页



**Geographie Evangelie in Mai**

१४३

Güter unfeier trelimein Geute

Seite 8

Für unsere kleinen Leute



Lottchen staunt! (Dolke-MT)

# Für den kleinen Schwarzfünftler



Schattentheater aus dem  
alten weißen Karton aufgeklebt. Hier zeige ich einige Bildchen, die sich leicht ab-  
zeichnen und ausschneiden lassen.

A large, stylized letter 'F' composed of black ink strokes on a white background.

A detailed black and white line drawing of a deer's head and neck. The deer is shown from a three-quarter view, facing right. It has large, dark eyes and a small, dark nose. Its ears are upright and slightly rounded at the tips. The deer wears a decorative collar around its neck, which features a dense fringe of long, hanging strands. Two large, curved antlers extend from the top of its head. The drawing is signed "W.M." in the lower right area of the illustration.

Geoffrey G. Hartman et al.

# Für unsere kleinen Leute

## Fröhliches Pfingstfest!



Frohe Pfingsten

Seiten gerafft. Es duftete nach Weihrauch und Maiblumen. Die Orgel sang und brauste, die Sonne ließ die bunten Kirchenfenster aufglühen. Es war jedoch seltsam, daß selbst die Unruhigen in den Kinderbänken still knieten und nicht wie sonst in der Kirche umher schauten oder sich etwas ins Ohr wisperten. Die



Gitar unfeierte Tleinen Eette Gette 3

Seite 2

## Für unsere kleinen Leute

kleine Stadt schien wie verwandelt, als man unter Glöckengeläute auf den Kirchplatz trat und Freunde und Verwandte begrüßte, um ihnen ein gelegnetes Bsingfest zu wünschen. Die Mädchen in ihren frischgewaschenen und gestärkten weichen Stoffkleidchen mit der blauen oder roten Schärpe hielten ihre Arme ganz steif, als fürchteten sie, die Pracht ihres Sonntagsstaates zu zerdrücken. Und den Buben in ihren weißen Matrosenblusen erging es nicht viel anders!

Ja, man war voller Freude an diesem wunderschönen Pfingstsonntage! Die wohlbestellten Helden vertrieben eine reiche Ernte, die Obstbäume lebten gut an, in den Gärten blühte und duftete es. Heute bewegten nur gute Gedanken die Herzen der Menschen, die auf den schmalen Straßen und den engen Gassen nach Hause strebten. Dort wurde schon das Mittagbrot vorbereitet. Es roch verheilungsvoll nach heißer Fleischsuppe und Braten. Man wußte sogar, daß im Vorraum ein großer Pudding aufbewahrt wurde! Sollte man sich da nicht freuen?

Und bald stand alles um den weissgedeckten Tisch und sprach das Tischgebet. Eine fröhliche Tischgesellschaft, die den Festtag feierte, weil er eine lange Reihe von arbeitsreichen Wochen krönte. Heute sprach niemand vom Geschäft oder von der Landarbeit, der Sorge wurde heute nicht Raum gegeben.

Der Nachmittag verfloss neue Ueber-  
raschungen! Nach dem Kaffee ging es  
hinaus in Wald und Flur! Wen litt  
es, wo die Pfingstsonne so warm die  
frühlingsfrohe Welt beschien, zu Hause?  
Unter dem Waldrande lagerte man sich  
und schaute auf das Städtchen, das so  
stiedvoll im Scheindenden Sonnenlicht da-  
lag. Niemals vordem war den Kindern  
die Schönheit ihrer Heimat so zum Be-  
wußtsein gekommen wie jetzt. Ja, hier  
war man zu Hause, hier wollte man  
sein, und gewiß war es auf der großen  
Welt nirgend so schön wie in diesem  
Städtchen, das in sanfter Tassenlung  
mit roten Dächern und stattlichem Kirch-  
turm wie verwunschen zwischen Obst-



## Raifäfer fliegen...

*Der Deckel auf — o weh, o weh!  
Ob ich sie jemals wiederseh'?*

bäumen träumte. Zum Abend hatten sich Verwandte angezagt. Nach dem Abendbrot wünschten die Kinder artig gute Nacht. Sie waren milde von aller Pfingstfreude. Vor dem Einschlafen hörten sie noch die Kirchturmuhrt neun tiefe Schläge tun, und sie dachten mit Freude daran, daß morgen noch ein Feiertag folgte, der gewiß ebenso schön und feierlich sein würde wie der heutige. So wurden sie auch nicht gewahrt, daß mittlerweile der Mond über dem Walde aufgegangen war, und gleich einem treuen Hüter zwischen leinen blinkenden, gliyernden Sternchen Wacht hielt. Weisse Wollensächschen legelten sonder Eile am dunkelblauen Nachthimmel. Ein Käuzchen schrie aus dem Walde, nicht lange, so würde die Nachtigall singen. Das hörten und sahen aber nur die Sonntagskinder, denn das Städtchen bereitete sich mählich zur Ruhe vor und erwartete mit vorgehobenen Läden und verschlossenen Toren die Nacht.



Gesetz 6 Güte uniformer Kleidung Gesetz

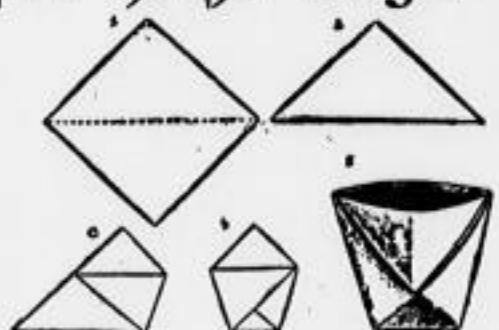
Für unsere kleinen Leute

Seite 7

Ruf. Die größte Freude stand noch aus! Als nämlich Hedis Eltern am Pfingstdienstag wieder heimwärts fuhren, da erlaubten sie, daß Heidi noch einige Tage bei den Verwandten bleibe. Peter hüpfte vor Vergnügen in die Höhe und schrie „Juhu! Hoch sollen Tante Anna und Onkel Ernst leben!“ Heidi bedankte sich vielmals für die weiteren Tage bei den Verwandten. Und sie erlebte noch so viel Schönes, daß Heidi das Herz schwer wurde, als es endgültig Abschied nehmen hieß, und Peter sie wieder zur Bahnstation brachte. Aber Tante Adele hatte ihr versprochen, daß sie in den großen Ferien zu Besuch mit den Eltern kommen müsse. So fuhr Heidi getröstet nach Hause, wo sie als erstes der Mutter von der Sommerseinladung berichtete. Mutter lächelte und sagte nur „Ich glaube, es gibt bald ein Wiedersehen; wir wollen einmal mit Vater sprechen!“ Da war Heidi Heimweh schon nicht mehr so schlimm; sie wartete diejenigen Abend sehnlichst wie noch nie auf Vaters Heimkommen. Denn von ihm allein hing es jetzt ab, ob die großen Ferien auch so schön werden würden wie diese unvergesslichen Pfingsttagel.

## Willkommen für heiße Tage!

Ein schnell herzustellender Becher aus Papier leistet auf Wanderungen und Reisen gute Dienste. Ein quadratisches Stück Papier wird in der Diagonale geknöpft (Abb. 1 und 2). Darauf schlägt man die rechte Ecke zur linken Seite herüber (Abb. 3) und faltet die linke Ecke in gleicher Weise nach rechts (Abb. 4). Von beiden hochstehenden Dreiecken an der Spitze wird eine nach vorn, das andere nach hinten geknöpft, und der Becher ist fertig (Abb. 5). Der Durst kann gelöscht werden.



## Der Bachstelze Bitte

Was ein Naturfreund erlebte!

Es war im Sommer vor etwa fünfzehn Jahren — so erzählt ein bekannter Naturbeobachter — als ich bei einem Spaziergange an einem alten Steinbrüche vorüberkam. Plötzlich wurde ich von einer Vachtel umflattert, die durch ihr sonderbares Benehmen und durch ängstlich klingende Töne meine Aufmerksamkeit auf sich lenkte. Ich blieb stehen, um zu sehen, was weiter geschehen würde, und bemerkte nun, wie der Vogel zu einem nahen Abhange flog, eine Stelle dort mehrmals umkreiste und ängstlich zwitschernd zu mir wieder zurückkehrte. Es stand außer Zweifel, daß der

Vogel meine Aufmerksamkeit erwecken und meine Hilfe bei irgendwelcher Gefahr in Anspruch nehmen wollte. Ich ging nach der betreffenden Stelle hin und gewahrte unterhalb eines vorstehenden Steines in einer Erdhöhling ein Nest mit zwei noch lebenden Jungen, halbnasten Vögelchen.

Die Gefahr erkennend, in der sie

# Die Wandlung der Xenia Barrenthin

Roman von Karl-Heinz Volgt

Urheber-Rechtschutz: Drei Quellen-Verlag, Königstraße (Bos. Dresden)

## Schluss.

In später Nachtstunde schrieb Maria, nachdem Xenia wieder in den Schlaf der Erholung gefunken war, an ihren Sohn. Sie schrieb von ihrem einjähigen Leben, und daß es genug sei an einem Mal, daß unbequeme Härte das Glück einer Frau zerstörte. Sie selbst habe ihr Schicksal verdient. Sie sei durch eigene Schuld schuldig geworden. Dann schrieb sie von Xenia, daß sie hier sie bei ihr, wo sie Frieden und Ruhe finden werde. Der einzige Vorwurf, den Xenia treffe, sei, daß sie Frank nicht gleich von Anfang an die Wahrheit gesagt habe. Daraus sei dann alles andere entstanden. Sie wolle Xenia in diesem Punkt nicht in Schuß nehmen. Über Frank müsse großmütig sein und Menschen schwächen verzeihen können. Aus Xeniens Unaufdringlichkeit sei alles andere entstanden. Das leichte Mißverständnis aber, das Xenia aus dem Hause Franks getrieben habe, nämlich jener Besuch bei Gaston Félix oder Vallier, wie er sich jetzt nenne, sei Xeniens bisher beste Tat gewesen. Sie selbst habe nichts gewollt, als sich opfern für Renate. Sie habe erkannt, daß sie auf falschem Wege gewesen sei und habe nun fühnen wollen, indem sie Franks Kind, Renate, das Glück erhalten wollte, das sie vielleicht durch ihr Geständnis verlieren würde. Frank müsse verstehen, daß Xenia alles, was geschah, gutgemacht habe und auf dem besten Wege sei, sich Franks Liebe zu verdienen.

Xenia befand sich in einer bemerkenswerten Unruhe. Was würde Frank auf Maria Venros Schreiben antworten?

Xenia wollte selbst nach Hamburg schreiben. Alles, was sie gehabt und was sie gelitten, teilte sie ihrem Manne mit, und wie tief sie alles bereute, und wie sehr sie ihn und Renate heute liebte. Einmal gereift sie den Brief, um wieder neu anzufangen, mit andern Wortlaut, liebevoller, zärtlicher und doch ehrlich und aus tiefstem, reinstem Herzen.

Xenia fühlte sich elend und wie eine Schwangerkrankte. Sie glaubte nicht daran, daß Frank ihr vergeben werde. Aus der Quäl dieser Tage hämmerte sich die Idee in ihr Hirn, daß genau wie einst bei Maria Venroa sie eines Tages den Brief eines Rechtsanwaltes bekommen werde, der die Scheidung beantragte.

Frank Martenssen war im Begriff, das Haus zu verlassen. Draußen wartete der Wagen, und eine sanfte Brise von der Nordoberseite her wehte die dichten Blätter, die seit heute nach ununterbrochen hinerdosten, gegen die Scheiben des Hamburger Landhauses auf der Elbchaussee.

Mit müdem Gesicht war Frank gerade im Begriff, die Tür zu öffnen, als der Postbote einen Brief abgab. Seine Geschäftspost ließ sich Frank Martenssen stets ins Büro kommen, also mußte es sich hier um etwas Privates handeln. Er trat in die Diele zurück und öffnete mit ein wenig unsicherer Bewegungen den schmalen weißen Umschlag aus Blättenpapier.

Beim Lesen von Maria Venros Brief verschwammen seine Augen. Er strich sich einmal über die Stirn, als wolle er Nebelbilder von sich schüren. — Da schrieb eine Frau an ihn, die ihn ihren Sohn nannte. Seine Mutter lebte noch, und Xenia war bei ihr? Was ging hier vor? Misstrauen wollte sich wieder in sein Herz schleichen, aber alles in Maria Venros Brief klang so echt, so unvergänglich, daß er den Gedanken an irgendeinen Betrug oder an einen schlechten Scherz weit von sich schob.

## Das Flugzeug und seine Bedeutung für Südamerika

Nur wenige Menschen in Europa ahnen, welche Bedeutung das Flugzeug für das heutige Südamerika gewonnen hat. Man könnte Tausende von Beispielen dafür anführen. Das Flugzeug ist ein praktisches Transportmittel, das Tag und Nacht, Sommer und Winter, benutzt wird. Wie die Flugzeuge in Dienst gestellt wurden, brauchten Menschen und Poststellen mehrere Wochen, um von Buenos Aires nach Rio der Janeiro zu gelangen, denn zwischen diesen beiden Städten gibt es weder Eisenbahn noch Landstraße, weil nämlich die größten Urwälder der Welt alle Ingenieurarbeit unmöglich machen. Bis vor einigen Jahren konnte man nur den Seeweg benutzen. Heute dauert die Reise nur wenige Stunden. Ein zweites Beispiel: Punta Arenas, die südlichste Stadt der Welt, war bis vor wenigen Jahren ein über Platz mitten im ewigen Winter. Heute ist der Aufenthalt dort gar nicht so übel, dank dem Flugzeug. Die Zeitung des Ortes kann aktuelle Bilder von den Weltereignissen bringen, und man sieht dort die neuesten Filme. In Chile, Peru und Paraguay gibt es Elektrizitätswerke und Kraftstationen, die in einzelnen Teilen durch Flugzeuge herbegebracht wurden. Die Ingenieure segneten dann all die kleinen Teile zusammen. Heute werden Naturkräfte und Naturräume an Orten ausgenutzt, wo man das nie für möglich gehalten hätte. Eine ganz besondere Rolle spielt das Flugzeug, wenn die ungünstigsten Plätze und hochragenden Gipfel der Anden überwunden werden sollen. Es wäre gelungen, mit großen Kosten und unendlicher Mühe eine Bahn von Santiago nach Buenos Aires durch die Wälder zu bauen, dann aber wurden 1934 von schmelzenden Wassermassen Brücken, Dämme und Gebäude auf einer Strecke von 30 bis 40 Kilometer weggefegt. Man hat die Bahn nicht wieder aufgebaut und fährt auf der unterbrochenen Strecke heute mit dem Auto, braucht aber zwei Tage für die Reise, bis dann das Flugzeug kam, das bei der gewaltigen Ausdehnung Südamerikas völlig unentbehrlich geworden ist.

## Das alte Nilrätsel — noch immer nicht gelöst

In den letzten beiden Jahren sind die Nilüberchwemmungen außerordentlich hoch gewesen. Höher denn jemals seit 40 Jahren. Aber ganz genau weiß man nicht, ob eine Rekordhöhe erreicht wurde, denn es gibt keine genaueren Aufzeichnungen aus älterer Zeit über die Nilüberchwemmungen.

Freilich haben Aufzeichnungen existiert, denn die alten Ägyptischen Priester haben viele Jahrhunderte vor unserer Zeitrechnung die Bedeutung der Nilüberchwemmungen genau erkannt. Das ergibt sich daraus, daß neben mehreren Tempeln richtige Altimesser konstruiert wurden, deren Bezeichnung freilich wieder nur den Architekten bekannt war. Man nahm die Messungen in der Weise vor, daß durch unterirdische Kanäle das Wasser einem unterirdischen Behälter zuströmte. Hier lagen die

Er legte den Pelz ab, begab sich ins Haus zurück, telefonierte an seinen Prokuristen, daß er heute später ins Geschäft kommen werde, und ging dann mit tiefsenktem Haupt nach innen in seinem Zimmer auf und ab. Hatte er seiner Frau wirklich Unrecht getan? War Xenia von ihm aus dem Hause getrieben worden, war nicht sie die Schuldige, sondern hatte er gefehlt?

Es war ihm lieb, daß Renate ihn nicht sah in seinem Schmerz und in seiner Verwirrung. Renate hatte mit Wendt einen Ausflug für heute vorbereitet, und die beiden jungen Leute hatten schon beim Morgengrauen das Haus verlassen.

Mit der zweiten Post traf Xeniens eigener Brief ein.

Frank Martenssen, leicht zitternd in den Knieen, mußte sich legen vor Weinen und Traurigkeit, daß er seinem Weib soviel Unrecht getan hatte. Von neuem wachte Xeniens Brief alle Liebe und Sehnsucht in ihm, die er für erstorben gehalten hatte. Noch einmal wollten Zweifel in ihm aufkeimen, dann aber sagte ihm eine innere Stimme, daß niemand ihm Gewißheit verschaffen könne über die Wahrheit, als ein Blick in Xeniens Augen.

In diesen Tagen ging Frank nicht mehr in sein Büro. Er traf Reisevorbereitungen nach Rom, und als er gerade dabei war, einen großen Koffer vollzupacken, trafen Renate und Wendt Barrenthin von ihrem Ausflug wieder ein.

"Ranu, Papa!" lachte Renate fröhlich mit lustgeröteten Wangen mittleres des Vaters abgespanntes Gesicht hinein, "das sieht ja beinahe aus, als wolltest du fliehen!"

"Vor mir selbst vielleicht, mein Kind, vor mir selbst", erwiderte Frank und blickte nur kurz schew auf.

"Ich vermisse, eine Geschäftsstelle", sagte Wendt und zündete sich lässig eine Zigarette an, dabei liebevoll zu Renate hinüberblickend.

"Du vermeidest solch, ich habe Nachricht von Xenia, und ich muß logisch zu ihr."

"Wo ist sie?" Des Mädchens Augen blickten fragend den Vater an.

"In Rom — bei meiner Mutter."

Wendt Barrenthin glaubte, sein Schwager habe den Verstand verloren.

"Da, bitte, lese", und Frank Martenssen reichte seiner Tochter das Schreiben Maria Venros hin.

"Ich glaube, Vater", sagte Renate nach kurzem Schweigen, "du hast ihr sehr Unrecht getan."

"Ja", sagte er und senkte das Haupt, "ich will wieder gutmachen, wenn es möglich ist."

Dann wandte er sich an Wendt und sagte: "Übrigens ist da Post für dich gekommen."

Xeniens Bruder öffnete den Brief und sagte dann lachend: "Ich muß gleich wieder nach Berlin zurück wegen einer dringenden geschäftlichen Verpflichtung", dann legte er lächelnd den Arm um Renates Schulter und vollendete: "Darf ich gleich Renate mitnehmen, wir wollen das Weihnachtsfest bei Tante Henny verleben, ich denke doch, Frank, du kommst mit Xenia bald nach?"

Hast du Auswahl, sollst du greifen  
nur nach „Dresden-Extra“ Seifenl

Als Frank das Glück in den strahlenden Augen der jungen Menschen sah, da wußte er, daß sein Kind an die Seite dieses Mannes gehörte, und die Hoffnung, daß auch für ihn noch einmal alles zum Guten sich wenden würde, erschien als Widerschein auf seinen Mienen.

Es war, als sei ihm etwas ins Auge geslogen. Er nahm das Taschentuch und tupfte sich die Nase. Stumm und ergriffen schüttelte er den beiden glückstrahlenden Menschen die Hand. Dann schickte sich Renate und Wendt an, eng umschlungen das Zimmer zu verlassen. An der Schwelle drehte sich das Mädchen noch einmal um und sagte: "Vielen Glück, Vater."

Liebevoll nickte Frank seiner Tochter zu:

"Ich bringe Xenia zurück."

Der Zug brachte Frank Martenssen nach dem Süden. Das Abteil war leer, doch Frank war es, als sähe Xenias schlanke Gestalt ihm gegenüber wie beim letzten Mal, als sie gemeinsam im Abteil saßen, und sie einer gemeinsamen Zukunft entgegenschauten. Damals hatte er sich so glücklich gefühlt wie nie. Damals ahnte der Mann noch nicht, auf welche Bewährungsprobe auch sein Glück gestellt werden würde zur Ausreifung und Vollendung.

Frank war zumindest, als müsse er die Räder der Lokomotive antreiben, daß sie ihn schneller seinem Ziel entgegenbrächten. Endlos dauerte diese Fahrt nichts als der Gedanke an Xenia und seine Mutter beherrschte den Mann.

In Rom angekommen, fuhr er sofort hinaus zu Maria Venros Haus. Als er dann wenig später der weishaarigen Frau gegenüberstand, da fühlte er, dies war seine Mutter, nach der er sich so oft gejährt hatte. Wie einen kostbaren Schatz umschlang er sie mit den Armen, und da fühlte er, daß etwas Brennendes heißes auf seine Hand tropfte, die Tränen seiner Mutter, die vor Freude über den wiedergefundenen Sohn weinte.

Welch kostbares Gut! dachte Frank und fühlte seine Mutter immer wieder und wieder, nun wollte er sie nicht wieder verlieren, und die Einsame sollte bei ihm eine Heimat finden.

"Es wartet ja jemand auf dich, mein guter Junge", sagte Maria Venroa zart, öffnete eine Tür, und dann erkannte er in einem Sessel am Fenster sitzend, Xenia.

Als sie Frank sah, wollte sie sich erheben, jedoch ihre Füße konnten keinen Schritt vorwärts tun, sie streckte nur die Arme aus, und Frank zog sie entgegen. Es war, als blide der Mann auf ein Wunder, als er Xeniens gelebte, zarte Gestalt vor sich sah. Ganz behutsam nahm er sie in seine Arme, und als er ihr tief in die großen, jetzt ein wenig matteten Augen blickte, in denen nur tieße, reinste Liebe für ihn stand, da erschien ihm alles wie ein böser Traum, aus dem er nun erwachte.

"Glaubst du mir auch alles, was ich dir geschrieben habe?" fragte sie angstlich zu ihm aufschauend.

"Ja", bekannte er voll Ernst und senkte das Haupt.

"Und wirst du nie mehr an mir zweifeln, Frank?"

Er schüttelte das Haupt, "ich liebe dich, Xenia, wie nichts auf dieser Welt."

Da lächelte sie fröhlich, und eine Träne stahl sich aus ihren Augen, rollte die Wangen hinab: "Du wirst bald einen zweiten Menschen genau so lieben müssen, Frank, mich und dein Kind."

Zuerst stützte er, dann aber las er in ihren Augen und wußte, daß das größte Glück sie nun beide umcautete.

Maria Venroa aber hatte sich das Zimmer verlassen.

Einige kleine Schneebrocken tanzten vom römischen Himmel herab zur Erde.

Ende

Präster dann zu den gegebenen Zeiten die Mehergebaisse ab und konnten aus Gründen ihrer früheren Erfahrungen die zu erwartende Höhe der Kult voraussehen und auch den zu erwartenden Gang der Ernte. Der Kult standte, und der Fachmann freute sich über den gelungenen Bluff.

Später freilich dienten diese Altimesser ganz anderen Zwecken. Glückslinge, die aus politischen und religiösen Gründen ihr Land meiden mußten, suchten dort um 400 n. Chr. Zuflucht. Man hat in den Wänden Schriftzeichen entdeckt, die nichts mit den Regnieren zu tun hatten. Später hatte man sich auf die Anwesenheit der Glückslinge in den Altimessern gewöhnt und beauftragte sie, die niedrigen Messungen vorzunehmen, wie es einst der Präster getan hatten.

Wenn Notizen über den Nilstand seit dem verhältnismäßig

jungen Zeitraum des 600. Jahres unserer Zeitrechnung an vorliegen, so kann man sich auf diese Buchungen kaum verlassen. Erst die letzten 40 Jahre brachten hier eine Verbesserung. Und heute gibt man sich alle Mühe, den so alten und doch noch immer nicht entschlüsselten Rätsel der Höhe der Nilüberchwemmungen auf die Spur zu kommen. — Nur soviel weiß man, daß auf eine Periode von 30 hohen Jahren 40 tiefe Jahre folgten, so daß man annimmt, daß man sich wieder in eine Hochperiode übertritt. Aber genau weiß man es keineswegs. — Es ist natürlich gelungen, durch die Schaffung von Staumauern eine größere Regelmäßigkeit zu erreichen, die Überschwemmungen zu regulieren. Aber immer noch ist der Vorhang des Wasserguts und der Überchwemmungen ein Geheimnis, dem man durch Vergleiche auf die Spur kommen möchte.

## Der Salto /

Im ersten Hause hinter dem Deich von Wloesbüll wohnt Helm Küstenhorn. Zwischen Batavia und Joland, dem Kapland und Aloha pflügte er als Steuermann die Ozeane. Wenn nun die Gicht ihn manchmal plagt, dann flieht er jämmerlich über die "Nordsee", die doch so schön war. Was soll Helm Küstenhorn schon machen? Nun vermietete er eben im Sommer an die Gäste seine Strandhütte und sprang allzu neugierigen "Landrat" zwischendurch und Piep ein faulstisches Seemannsgarn. Sonst aber verwaltete er die Kasse des Freiwilligen Feuerwehr. Sein Kassenbuch ist ein Diarium und der Toc der Küstenhütte, eine Zigarettenpfeife.

Einmal im Jahr nun bekommt Helm Küstenhorn Besuch, halbdämmig und sehr offiziell. Das ist ja um die Zeit, in der man nicht weiß, ob es nun wieder frieren oder noch wärmer werden wird. Jochen Knudsen, Hinrich Trennen und Uwe Jensen stehen dann in der guten Stube um den runden Tisch, kraulen sich die graumalten Haarschärfen, schlucken Helms Körn und reden erst vom Wetter. Bis dann Jochen Knudsen auf die Einnahmen zu sprechen kommt und Uwe Jensen meint, daß doch eigentlich ein schöner Überbrück in der Kasse sein könnte, wenn nicht der neue Schlauch hätte angeholt werden müßte.

"Tsch!", meint Hinrich Trennen, "so ist ja man jedes Jahr immer was anders! Wir brauchen ja man noch ein neues Mundstück. Haben wir denn noch so viel Geld in der Kasse?"

Dann ist das ja Helm Küstenhorn das Zeichen, und er geht zum Schranken, weil ja die drei die Kasse prüfen wollen. All die Jahre war auf ihn Verlaß, die Einnahmen stimmen mit den Ausgaben, es war immer ein Überschuh, und umständlich erzielten ihm die drei die Kasse prüfen wollen. Die Kasse, und es war alles in besserer Ordnung, bis plötzlich Hinrich Trennen verlangte. Helm Küstenhorn soll ihn verständnislos an und fragte ihn, ob er sich wohl seinemweg die Knochen brechen sollte, oder ob vielleicht der Körn etwas zu scharf gewesen sei. Da legte

Heitere Geschichte von Siegfried Marohn

aber Hinrich mit Windstärke 12 los, drohte bei und knallte Helm, wie die Breitseite einer hanfblauen Fregatte, die Vorwürfe ins Gesicht, daß die Kasse überhaupt nicht in Ordnung sei, wenn er keinen Salto mache. Sein Sohn, der Rechnungsführer beim Küstenkommando sei, der müsse doch wissen, was er sagt, wenn er meint, daß ein Salto zu einem Kassenführer gehört, wie der Künker zu einem Schiff. Sonst wäre eben alles Schlechtrams, auch wenn die Quittungen stimmen und er noch 27 Mark auf Wloesbüll übrig hätte. Die beiden wollten sich zu Reihe gehen, Knudsen und Jensen aber standen als Schunkanten dabei. Da stieß sich ein blonder Schopf durch das offene niedrige Fenster, und er gehörte dem Anführer dieses Streites.

Jürgen Trennen, Rechnungsführer, zur Zeit auf Urlaub in Wloesbüll, fragt gehorsam, worum streiten die alten Männer, die sonst ein Herz und eine Seele sind?

Jürgen kommt in! Als 'n Sachverständiger! Wegen dem Salto! heucht sein Vater. Das geschah. Jürgen aber lacht wie noch nie in seinem Leben.

"Einen Salto verlangst du von Helm Küstenhorn? Da könnt ihr alle zusammen dabei die Knochen brechen! Einen Salto habe ich doch gemeint, und der wird so gezogen." Damit bog Jürgen die ganze Sache richtig hin. Ein zweiflüchtiger Körn schmolz die alte Freundschaft neu zusammen, und Hinrich Trennen knurrte seinem Sohn an: "Du Döhhopp!" Das nächste Mal verposamtert mir deinen neumodischen Krems richtig, sonst lang' ich die eine, auch wenn du Rechnungsführer bist."

Hein Küstenhorn aber lachte im Stillen, daß wieder mal ein Schlauberger der Reingesallene war. Aber trocken führte er in seinem Kassenbuch den geheimnisvollen und streitverhindernden Salto ein. Zur Bekräftigung dieser Tatsache spuckte er seinen Körn nach der ersten Fliege, die draußen auf einem Stock saß und sich sonnte. Diese aber schlug in der Luft einen kunstgerechten Salto, als sie mit Mühe und Not der mörderischen Tabakabonne entran.



# Sequenz auf das Pfingstfest

Von Adam von St. Victor

Tag der Freude, Tag der Krones,  
Feuer schwebt vom Himmelsthron.  
Ueber Christi Jüngerschaft:  
Herzen glühen, Stimmen schwelen:  
Herr und Stimme zu gesellen,  
Gibt der Tag uns neue Kraft.

Christus bat den Geist gesendet,  
Den der Braut er einst verpfändet:  
Fünfzig Tage sind erfüllt;  
Nach des Honigs süßen Saft  
Wirk't nun Oels geweihte Kraft,  
Die aus festem Felsen quillt.

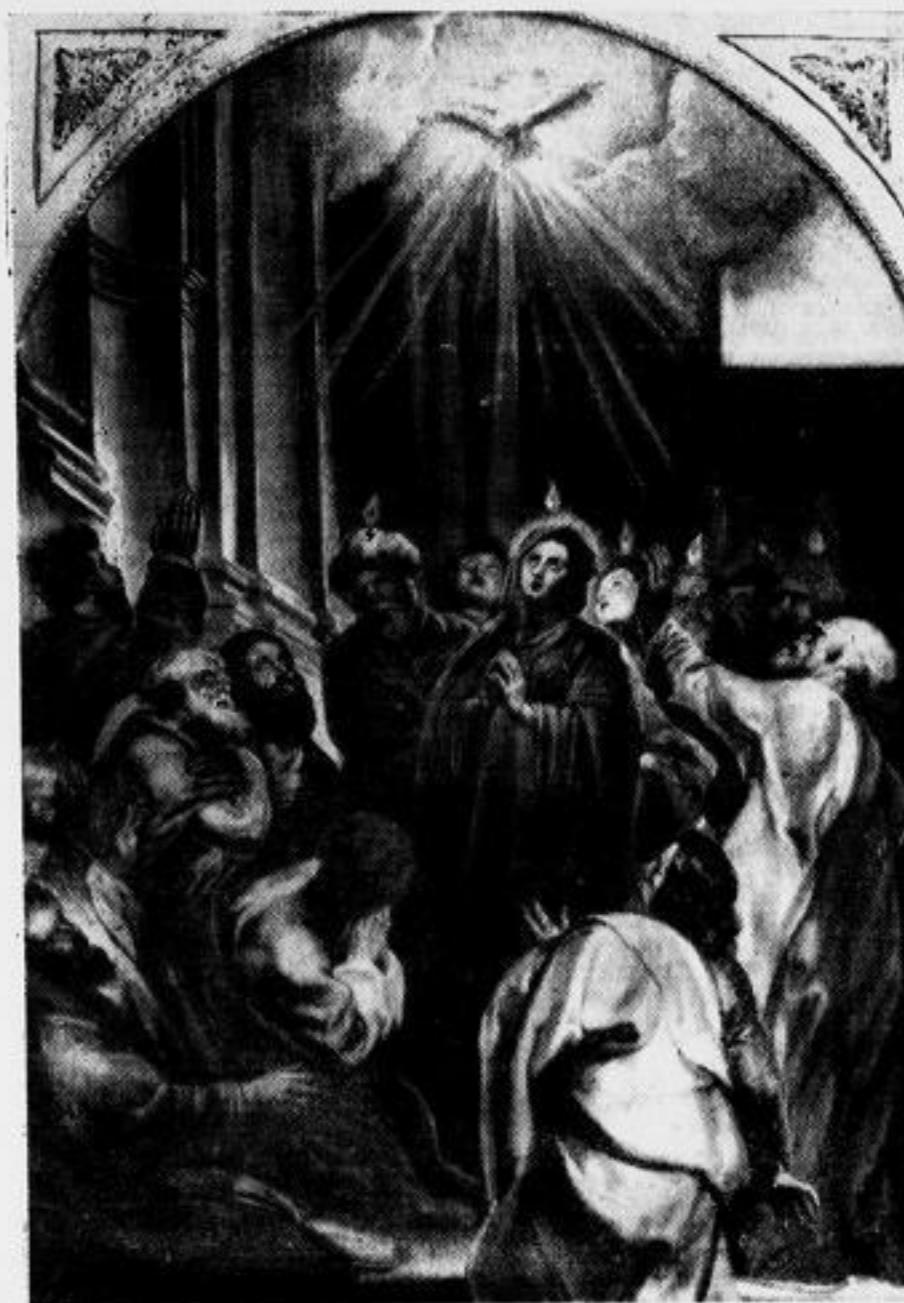
Leidte Feuerzungen nicht,  
Nein, der Tafeln Steingewicht  
Bot dem Volk die Satzung dar:  
Reinen Herzens neues Kleid,  
Frommer Rede Einigkeit  
Wird beim Mahl der kleinen Schar.

Sel'ges Licht der Festverkündung,  
Freud'ge Sonne, die der Gründung  
Der Gemeinde Christi scheint!  
Seht der Kirche ersten Tag:  
Als lehend'ger Lenztertag  
Sind Dreitausend ihr vereint.

Tröster, komm und lab die Seelen,  
Klär die Herzen, lenk die Kehlen:  
Wenn wir dir uns ganz befehlen,  
Wirken Gift und Galle nicht;  
Aber nichts ist uns erfreulich,  
Nichts ist heilsam, nichts getreulich,  
Nichts ist süß und nichts gedeihlich,  
Wenn uns deine Huld gebracht.

Du die Salbe, du die Leuchte,  
Du die wür'ge Himmelsfeuer:  
Wasser, das uns irdisch düschtet,  
Machst du tiefster Krüfte reich;  
Neu erschaffen und erkoren,  
Sind getrennt wir dir verschworen:  
Wir, die einst der Zorn geboren,  
Werden Kindern Gottes gleich.

Du, der Spender und die Spende,  
Ohne den kein Heil bestände,  
Führe das Herz zu frümmer Wende,  
Daß es laut sein Lob entsende  
Im vereinten Juhelchor.  
Wasch uns rein von allem Bösen,  
Du, der Reiaheit wahrstes Wesen,  
Laß in Christo uns genesen,  
Heb, zu neuem Sein erlesen.  
Uns ins reislae Glück empor.

Ausgießung des Hl. Geistes Altes Pfingstgemälde von Adrian van der Weiff (1659–1722) in der Pinakothek in München

# Veni creator spiritus!

Pfingstbetrachtung von Peter Dörfler

Pfingsten, das liebliche Fest, ist gekommen. Über sieblich ist dieses Fest nur in der Natur, wenn es ihr wirklich eben gefällt, bei guter Laune zu sein. Für den Christen ist es der Tag des Herrn, der große und gewaltige Geist Gottes, von dem es heißt, er schwebte über den Wassern, wird uns geoffenbart, wie er im Sturme herabbraust und die Wasser aufzweift bis zum Grund. Der Heilige Geist, der niederschwebt, strahlend wie eine weiße Taube im Fluge, wird zum Adler, der die Kinder Gottes ergreift, wie der Adler die Taube, und sie dahin führt, wohin sie nicht gehen wollen. Über den Häuptern der Apostel zuckt er als Feuerflamme, um anzulegen, daß ihre Seelen brennen und daß er all ihre Kraft, all ihr Wesen ergriffen hat. Die Zeugen der ersten Geistessendung empfanden nichts von Lieblichkeit, sondern sie erschauerten und fragten einer den andern: Was will das werden? Und als Petrus, der erste Herald des Heiligen Geistes, gesprochen hatte, da durchdrang es den Hörern schneidend das Herz und sie sprachen zu Petrus und zu den übrigen Aposteln: Liebe Brüder, was sollen wir tun? So spürten die ersten Zeugen des Pfingstfestes sofort, daß es sich hier um eine Entscheidung handle — was sollen wir tun? Aber solche, die mehr wußten, nämlich, daß der vom Geist Ergriffene und Anerwählte auserwählt sei zu

Opfern und zu strengem Dienst, bebten einen Augenblick zurück wie einer, der plötzlich emporgerissen wird in Höhen, wo einem in der strengen und dünnen Luft der Atem stocken will. So ist es vielen Heiligen gegangen, die unvermittelt von Gott in den Dienst genommen wurden. Schon Moses ist tief in seine Seele hinein erschauert, als die Stimme aus dem brennenden Dornbusch erscholl und als der Hirte der Herde zum Hirten eines widerspenstigen Volkes gemacht werden sollte. Da wand und wehrte er sich: Herr, schicke einen andern! Und Elias, vom Geiste zum Thron Gottes erhoben und zum Prophetentum berufen, stammelte: Weh mir, ich muß vergehen! Ja, auch mancher der Welt verstrickte Mensch, von dem der Geist nicht mehr forderte, als Buße zu tun und sein Haupt von der Erde zu Gott zu erheben, erschrak über die Zumutung, seine Freiheit aufzugeben, obwohl doch Gott nur in sanftem Säuseln zu ihm kommt.

Und ist das zu verwundern, da doch die menschliche Natur so sehr nach Ruhe, Frieden, Behaglichkeit verlangt und vor Anstrengung und Gefahren zurückschrekt? Auch der heldische Mensch empfindet in Augenblicken der Schwäche diese Natur, die alles, was in ihr welch und wehleidig ist, aufruft gegen die Forderung seiner höheren Natur, die Heroismus ist und ein tatloses,

genießendes Leben tot nennt. Aber es hilft nichts, daß auch wir uns wenden und wehren und von der Liebe und Barmherzigkeit Gottes sprechen und uns berufen auf den Gott des Erbarmens und Verzeihens; das müssen wir anerkennen, daß der Geist zu uns gekommen ist als Führer zu einer Liebe, die in Tat und Wirksamkeit sich bewährt. „Geh du als Führer uns voran“, heißt es im Pfingsthymnus. Im Sturm ist der Heilige Geist zu uns gekommen, um uns mit sich fortzuführen und eine Bewegung in die Welt zu bringen, die nie stillsteht wie die Bewegung des Meeres und jener Kräfte, die das Wachstum bringen. Vom Geiste Gottes ergriffen werden, heißt von dem Frieden rein irdischer Nestbehaglichkeit losgerissen und angeworben werden zum Dienste Gottes. Wenn der Heilige Geist ruht und beruht, so heißt dies: Ihr sollt meine Zeugen sein. Die Apostel schwärmen am Pfingstfest, wie Trunkenheit sah das vor kriechen und küklen Zuschauren aus. Aber der Geist war in ihnen, und so war es keine leere und gelehrterische Schwärmerei, sondern sie waren beeistert zur Tat, und diese Begeisterung war eine Kraft, die über Gefangenisse, Gefesselungen, über Berachtung und Spott zu immer neuen Taten fortritt. Ihr sollt mir Zeugen sein bis an die Enden der Erde. Durch alle christlichen Jahrhunderte hin ist dieser Ruf an die heilige Jugend, an den vescrum der Christenheit, an Könige und Jungfrauen gegangen, und sie schauderten und bebten und dann überwanden sie im Geiste diese Schwäche und trugen das Reich Gottes durch Wüsteneien und wilde Wälder, durch Sonnenglut und Frostländer bis an die Enden der Erde. Der Heilige Geist rief sie auf im Sinne des Propheten Joel: Hüret einen heiligen Krieg, bleitet Helden auf, auch der lezte unter euch lage: Ich will ein Held sein.

Das Sakrament des Heiligen Geistes hat einen Namen von hartem Klang, der an den Hammer, an zu schmiedendes Eisen denken läßt: Firmung, Stärkung, Panzerung, Rüstung. Der Geist Gottes ergreift und reißt los, manchmal, wie bei unseren berühmten Heiligen, ist es geschehen, daß er losriß von einem adeligen Söhne und vornehmen Stand, von großem Vermögen, von Vater und Mutter und Verwandtschaft. Wenn er angriff, gab es Wunden und Brüche, wie wenn der Ast vom Baume gerissen wird. Er will nicht weniger verlangen als die große irdische Gemeinschaft, als das Vaterland, das vom Heroismus der Seligen schließlich die Bereitschaft zum leichten Opfer, die Bereitschaft zum Tode, verlangt. Er verlangt, daß wir um der großen Liebe willen, die er uns schenkt, im Entscheidungsfalle gering schähen alle übrigen Güter und daß wir um dieser Liebe und ihres Dienstes Willen verlacht und verböhnt werden. Er verlangt die klare und unbedingte Entscheidung für ihn. Wahrlieb, wenn man das alles bedenkt, so ist Pfingsten kein liebliches Fest, sondern der Tag des Herrn, der große und gewaltige, der uns die Schauder der bangen Frage aufzwingt: Ob man einem solchen Aufruhr von oben, wenn er käme, bereit stünde, ja, ob man schon im täglichen Leben in Wahrheit beten kann: „Geh du als Führer uns voran?“

Aber, so könnte jemand fragen, dem solche Pfingstbewegungen hart erscheinen, ward denn der Geist Gottes nicht als Tröster verheißen und rufen wir ihn nicht in der ganzen Pfingstzeit an: Der du der Tröster wirst genannt. Soll uns das ein Trost sein, zu hören, daß



Pfingstwunder

Kanzel, St. Antoniuskirche, Augsburg

wir in so strenge Pflicht genommen werden sollen, daß wir schließlich nicht mehr uns gehören sollen und sichtbarer Befehl gewörtig sein müssen? O ja, bei all dem bleibt dies eine felige Wahrheit: Der Heilige Geist ist der Tröster, der Vater der Armen, der Geschenkreiche, das Licht der Seelen. Er ist kein Tröster, der seige, bequeme Seelen in ihrer Behaglichkeit und Schen vor jeder Leistung beruhigt und bestätigt. Nein — keineswegs schaukelt er solche, die nichts verlangen als ein geruhiges Leben, in der Wiege ihres Glückstraumes. Was würde er denn da für ein erbärmliches Geschlecht erziehen, weinerlich und weichlich und üppig und doch voll Lebensangst. Wäre er nicht einer Mutter gleich, die ihrem Kinde jede schräge Lust ersparen will und es gerade darum unfähig für das Leben, ja zur ewigen Jammerfeile machen würde. Der Heilige Geist tröstet solche, die sich ihm ergeben haben, ganz anders, so daß er der Trost alles Trostes genannt werden muß. Ja, er gibt den einzigen Trost, der uns in jeder Lage, die in den Tod hinein aufrichtet und fröhlich macht. Paulus hat das erfahren und er spricht es aus: „Überreich bin ich an Freude in aller Trübsal.“ Er zählt seine Nöte auf. Wir kennen das wuchtige Kapitel des 2. Korintherbriefes, das beginnt: „In Mühseligkeiten groß an Zahl, im Kerker so oft, in Schlägen ohne Zahl.“ Aber das alles zählt er auf, nicht um sich bemitleiden zu lassen, sondern um den Brüdern einen Blick in seine Seele voll Triumph und Siegesfreude, voll Dankfugung und Jubel zu gewähren. Denn was ist ein Leben, wenn man weiß, wie hoch sein Sinn, wie groß sein Erfolg ist und wie man unter den Augen des Vorstreichers kämpft. Ein Dienst, der das Reich Gottes näherbringt und endet mit ewiger Ruh, ewigem Frieden und ewigem Licht. Er ist ein großer Tröster — nicht, indem er uns Kampf und Weg erspart, sondern indem er „unsere Seelen mit Gnaden von oben her erfüllt“, mit Feuer, Liebe, geistlicher Stärkung und unserer menschlichen Schwäche mit seiner Kraft durchglüht und härtet.

Es gibt Zeiten, die Pfingsten als das Fest des unbekannten Gottes feiern — also gerade diesem Fest verlegen und kühl gegenüberstehen. Es sind solche Zeiten, die den Sinn alles menschlichen Fortschrittes nur darin sehen, sich immer bequemer einzurichten und allem Ernst auszuweichen. Darum fremdet ein solcher Zeitgeist vor dem Geist des Sturmtes, des Feuers, des Schwärms über eine zivilisatorische Behaglichkeit hinaus. Aber auch er — der Geist — spricht zu einem solchen Zeitgeist: Ich kenne dich nicht. Verworfen ist er als einer der großen Sünder wider den Geist, und darum unfruchtbare verworfen vor dem Gericht der Geschichte wie vor dem Gerichte Gottes. Ein Zeitgeist, der nichts glaubt, nichts erstrebt, für nichts sich begeistert, als für dies eine, es während dieser kurzen Erdentage gut zu haben — gehe es sonst wie es will, besteht auch vor nichts, nicht vor Zeit und nicht vor Ewigkeit. Er treibt Zwecke wie ein allzu üppiger Baum, geile Triebe ohne Blüten, ohne Frucht. Zu ihm kommt Pfingsten wie die Sonne zur Wüste.

Aber es gibt Zeiten eines männlichen Geistes, und seine Kinder feiern Pfingsten als das Hochfest ihres vertrauten, ihres geliebten Gottes. Sie ducken und drücken sich nicht vor dem Adler mit dem gesträubten Sonnenstrahl über ihnen aus Furcht, er möchte niederstoßen, sie ergreifen, um sie hinzutragen zu der Stätte seiner Kämpfe und Stürme, sie zu Zeugen zu machen auf schwerem Posten, zu Kindern der Wahrheit gegenüber der Übermacht eines Truges. Sie schauen vielmehr hoffend und in großer Vereitschaft zu ihm auf: „Den creator spiritus“, „Komm Geist, Schöpfer du“. Komm, ich schaudere noch vor dir zurück, ich bin erst halb lebendig, halb wach, halb liebend, ich bin so schwachen Fleisches noch — komm, daß auch ich neu geschaffen werde! Gib mir den hohen Sinn der Vereitschaft unter dem Namen Bannen, als Folger deiner Helden, der großen Bekennner und Märtyrer mitzuarbeiten und zu kämpfen! Ich will mich nicht läumen — so wird jeder gestehen —, denn was bin ich? Auch in mir ist Schwäche und Bequemlichkeit, die alsbald vor einer Auflösung ruft: Schicke einen anderen! oder: Weh mir, ich muß vergehen! Aber dennoch rast mein guter Wille: Komm, Paraklet, Tröster, der uns verhelfen ist, Tröster der

ungenügenden Seelen, die über die Erbärmlichkeiten eines zwecklosen Daseins hinauswachsen wollen! Ein Leben ohne dich — mag es ein goldenes Leben heißen —, tot ist es, denn tot ist ein tafloses Leben. Komm, du Geist der Unbedingten, Tapferen — firme mich, panze, stähle, rüste mich! Wenigstens habe ich schon einen Hauch von dir verspürt und nimmer bist du mir der Fremde, unbekannte oder gar harter Gott. Nicht umsonst will ich deine Sakramente haben und eingekleidet zu deinem Dienst, eingeweiht worden sein in deine fruchtbaren Geheimnisse, wie der Acker eingeweiht ist, der die Saat empfangen hat.

So wollen wir Pfingsten feiern, unserer Einweihung und Einkleidung bewußt, bewußte Teilhaber am Geiste von Pfingsten. Und so sollten auch wir hinaufzugehen zu unserem Schöpfer und Tröster: Was sollen wir tun? Die Antwort wird sein: Wandelt eure Herzen hin zum Lichte und zur Wahrheit des Heiligen Geistes in tapferer Zuversicht und Bereitschaft! Dann aber fürchtet nichts — weder das, was Gott euch auferlegen wird, noch das, was euch von dieser Welt als Last zu kommt. Denn überreich werdet ihr an Freude sein — auch sogar in aller Trübsal!

## Abendland und Christenheit

Die geschichtlichen Grundlagen der geistigen Einheit Europas

Die kleine Schar von Männern, die am ersten Pfingstfest im Wehen jenes Geistes, der nicht von dieser Welt ist, innenwurden, daß Christus ihr Leben sei, wußten zugleich, daß die kleine Gemeinde, die sich als den auf Erden fortwirkende Christus empfunden durfte, der Ort größter geschichtlicher Wirkung sei. Sie wußten, daß sie als die Gemeinde und Kirche dessen, der ihnen den Heiligen Geist gesandt hatte, Träger des größten geschichtlichen Auftrages waren, den Gott je gegeben: nämlich sein Reich auf Erden zu verwirklichen und damit die alte Schöpfung zu einer neuen umzugestalten. Alle Geschichte hatte auf diesen Punkt hingeführt, da die Gemeinde Christi Kraft seines Heiligen Geistes darangehen sollte, das Angesicht der Erde zu erneuern. Das christliche Alteum und Mittelalter hat diese Konzeption angenommen, daß in den Pfingsttag alle alte Geschichte einmündete und alle neue Geschichte daraus hervorgehe. Man mag heute feststellen, daß diese geschichtstheologische Betrachtungsweise die Erkenntnis ganzer Epochen der Geschichte in ziemlichem Dunkel läßt, aber dennoch ist das dieser Konzeption entsprechende Geschichtsbild bestimmt gerade für die geschichtliche Welt, in der wir leben. Unser heutiges Geschichtsbild hat längst die bewußte Begründung im ersten Pfingstfest ausgegeben. Aber immer noch suchen wir Abendländer unbewußt eine Lebenseinheit und ein Geschichtsbild, das so befriedigt und so mächtig ist wie das unserer Väter, die das Wunder des Pfingstglaubens annahmen.

Abendland, Europa und Christenheit waren früher einmal fast gleichbedeutende Begriffe, sie sind es nicht mehr; seit Beginn der Neuzeit gibt es zwar noch ein europäisches Gemeinschaftsbewußtsein, das sich trotz aller innereuropäischer Spannungen behauptet, aber es kann immer weniger mit dem Namen Abendland oder Christenheit bezeichnet werden, weil sich die Inhalte dieses Gemeinschaftsbewußtseins grundlegend gewandelt haben. Denn es kann kein Zweifel daran sein, daß die europäische Einheit nicht ursprünglich eine geographische ist; denn die Grenzen dieses Kontinents, ja sein Kontinentcharakter sind den Gelehrten keineswegs eindeutig. Ethnographisch weist Europa eine so große Verschiedenheit auf, daß auch von daher kein Erfolg für die geographische Einheit gegeben ist. Politisch und wirtschaftlich sind die Gegensätze, wie jeder Tag lehrt, noch größer. Das dennoch vorhandene Gemeinschaftsbewußtsein muß daher ein anderes als ein räumliches sein, muß vielmehr auf einem zeitlichen Erlebnis beruhen und geschichtlichen Charakter haben. Die geschichtliche, auf das erste Pfingstfest sich berufende Tradition einer gemeineuropäischen Kultur begründet das einheitliche Gemeinschaftsbewußtsein der europäischen Gemeinschaft. Die erste wirkliche Einheit der europäischen Menschheit bestand darin, daß sie Christenheit war. Der erste große Riß in dieser Einheit war jene Spaltung der Christenheit in eine abendländische und eine morgenländische, die die osteuropäische Entwicklung zu einem großen Teile von der westeuropäischen trennte.

Das europäische Gemeinschaftsbewußtsein entwickelte sich seit dieser christlichen Spaltung als das

Abendlandes, nicht im eigentlichen Gegensatz zu dem des christlichen Morgenlandes, sondern mehr in einem Unterschied, der als ein nicht sehr sinnender erlebt wurde. Als der Gegensatz zur abendländischen Christenheit und ihrem Einheitsbewußtsein erschien einmal das nördliche und nordöstliche Heldenland, das sich noch nicht in den Geschichtszusammenhang eingefügt hatte, in dem das Abendland lebte und der mit der Sendung des Heiligen Geistes seine entscheidende Richtung bekommen hatte. Der Eintritt in diesen Geschichtszusammenhang verhalf dem europäischen Heldenland zur Volkswerdung, und gerade dieser allen europäischen Volkswerdungen gemeinsame Faktor des Christentums begründete die Einheit und das Einheitsgefühl der Völker Europas bei aller Verschiedenheit, die sie aus ihrer völkischen und vorchristlichen Substanz mitgebracht hatten. Die nach Norden und Nordosten ständig wachsende abendländische Christenheit erlebte ihre Einheit nicht nur in dem gemeinsamen Besitz der Heils- und Kulturgüter, sondern auch in der gemeinsamen Auseinandersetzung mit dem Gegner, der, wie er die morgenländische Christenheit unterdrückt hatte, so auch die abendländische zu umklammern und aufzusaugen trachtete, mit dem Islam. Jahrhundertelang war diese Auseinandersetzung eine mehr abwehrende, bis sie in den Kreuzzügen angreifend wurde. Das gemeinsame Kreuzzugsereignis der abendländischen Christenheit wollte dem Abendland Lust verschaffen am Mittelmeer, und wie Spanien von den Ungläubigen, so die morgenländische Christenheit von der ständigen Bedrohung durch sie bestreift. Byzanz als Vormacht morgenländischen Christentums war noch keineswegs ausgeschieden aus dem Bereich der verantwortlichen Interessen des Abendlandes, man wußte noch, daß die Zurückdrängung des Islams, an der Bestand und Blüte der abendländischen Kultur hingen, das christliche Abendland und das christliche Morgenland aufeinander anwiesen, nicht allein wegen der christlichen Verwirklichung, sondern auch wegen des antiken Erbes, von dem Byzanz noch viel zu vermittele hatte. Die gemeinsame Kreuzzugleistung hatte nicht den greifbaren Erfolg einer Befreiung des christlichen Ostens und seiner Einleidung in die abendländische Einheit, aber sie bestätigte in dem Zeitpunkt der immer mehr sich differenzierenden Eigenart der europäischen Nationalitäten das Bewußtsein übernationaler Gemeinsamkeiten. Sie gaben zu einem letzten großen europäischen Einsatz in der Zurückdrängung der Türken aus der deutschen Ostmark, der langsam die Befreiung des Balkans folgen sollte. Es war noch einmal der Michaelsgeist des Frühmittelalters und der Kreuzzugsgespräch des Hochmittelalters, zu dem das christliche Europa sich ausschwang.

Inzwischen aber waren Erweiterungen des europäischen Weltbildes eingetreten, die dem kleinen „Kontinent“ eine ungeheure Überlegenheit über alle anderen Kontinente verliehen. Auch sie gründeten noch ganz tief in dem Charakter Europas als der Christenheit. Man weiß, daß das Zeitalter der Entdeckungen herausgeführt wurde durch den lebensnotwendigen Wunsch, den Seeweg nach Indien zu finden. Die Araber hatten alle Handelswege nach Indien in der Hand, und diese Handelswege auf dem Lande waren durch das Schwert nicht zu erobern. Die Handelsinteressen Europas allein hätten aber nicht genügt, um das Wagnis der Entdeckerfahrten in Gang zu bringen, wenn nicht der Wunsch mitgesprochen hätte, mit fernem indischen Christenheiten, von deren Existenz man dunkle Kunde hatte, Verbindung zu suchen. Es zeigte sich dann zwar, daß diese inmitten des Islams und der alten östlichen Heidenvölker ein nicht eben bedeutendes Schattendasein führten. So mußte man doch beginnen, in „beiden Indien“, d. h. im asiatischen Osten und in Amerika, durch Mission neue Christenheit aufzubauen. Aber eben dadurch begann man die bis herige Identität Europas und der Christenheit aufzulösen und den Augenblick vorzubereiten, in dem Europa nicht mehr namens der Christenheit würde sprechen können, auch wenn es in Gänze christlich geblieben wäre. Die konfessionellen und nationalen Gegensätze haben es am meisten verhindert, daß die räumliche Machtausdehnung Europas in aller Welt auch zu einer Führung in einheitlichem Geiste wurde. Hier liegt das große Versagen der einstmals christlichen Völker des Abendlandes in ihrer Weltaufgabe, und die Folgen der Tatsache, daß die Völker der anderen Kontinente wohl die kulturellen und zivilisatorischen Errungenschaften Europas annahmen, sich aber nicht in eine Einheit des Glaubens und der Verantwortung mit ihnen begaben, sich vielmehr mit den äußereren Mitteln Europas gegen Europa wenden, sind noch nicht abzusehen. In dieser Hinsicht ist eine der verheilungsvollsten Hoffnungen der Gesamtmenschheit die andere Tatsache, von der die Berichte der Missionare sehr glauben sprechen zu können, daß die jungen Christenheiten im Aufbruch des Fernen Ostens ein neues Band der Einheit knüpfen werden. Sie stehen durchaus außerhalb des Prozesses neuer Volkswerdung, der sich dort überall vollzieht, aber so sehr sie darauf aus sind, das Christentum ihrer Art entsprechend zu verwirklichen, so wenig begnügen sie sich damit, das neue Volksbewußtsein aus dem bloßen Gegensatz zum Westen zu begründen, noch auch aus einer, die Wahrheitsfrage beiseite lassenden Repräsentation der alten nationalen Kultur. Sie suchen eben das als positive Dreingabe zur Volkswerdung beizutragen, was auch die abendländischen

## Frühling / Von † Dr. Karl Sonnenschein

O früher Frühling! Wie sich die weiche Sonne durch die Fenster stieht und die schwulen Streifen über Wand und Bücher legt! Wie die Gardinen leuchten und das ganze Zimmer hell ist vor lauter Frühling! Es ist dasselbe Zimmer wie sonst! Wir haben kein Möbelstück gerüttelt. Wir haben kein Tuch über den Tisch gelegt, keine Blumen in die Vasen gestellt. Lauter Holz und Lappen, Schränke und Kartothek! Die Briefwage zwischen. Die große Schere. Tintenfass und Federhalter. Und doch ist es nicht dasselbe Zimmer. Denn es ist Frühling darin! Nicht mehr dieselben Menschen! Das verbissne Gesicht öffnet sich leise, und aus den müden Augen blinkt Hoffnung. Frühling! Er legt seinen Schein darüber um die schwarze Kuppel, über die hohen Kapitelle des Jüdischen Museums. Auf der Monbijoubrücke tänzeln in tosender Schlag die Möwen um die bronzenen Kaiserstatuen und über die schwarze Flut der Spree. Frühling rüstet an den Reklameschildern und weht durch den ganzen künstlichen Apparat, mit dem die Menschen am Abend und in der Nacht das Feuerwerk dieser Straßen ausbauen.

All diese Künstlichkeit erschrickt vor dem Frühling, der durch sie hindurchschreitet. Was ist dieser ganze Aufbau, diese ganze Koloratur, diese ganze Weltlichkeit und Künstlichkeit gegen eine Knospe! Gegen eine leise Blume! Gegen eine grünende Wiese! Frühling! Und wie er sich durchsetzt. Das Unglaubliche! Ohne Wirkel, ohne Gestalt, ohne Ankündigung, ohne Drommektenstoch. Mit seiner Zauberkraft ist er da. Ueber Nacht. So weich. So sohlenhaft. So mild. Hinter dieser Milde steht elementare Kraft. So ist die Wirkung alles Wachsenden. Alles Gemachte bricht zusammen und versagt wie ein Filmdorf, an dem Wind und Wetter fressen. Frühlingsjagaten aber steigen, blühen und reisen. Was an ihnen sterblich ist, beschreitet und wird dem Boden zur neuen Blüte. Auf diesen Helden liegt kein perrosteter Nagel. Kein windschiefer Brett. Keine zerborstene

Säule. In der Natur ist alles Trümmerhauste wieder Quelle des Frühlings.

Oh, diese unüberwindliche Kraft! So ist auch der Frühling des Geistes. Im ersten Petrusbrief spricht davon der Apostelfürst, daß die Helden nicht vom Schwall der Worte überredet werden. Die lezte Apologetik ist die Apologetik des Lebens. „Ihr sollt“, sagt er den Mitgliedern der Christengemeinde, einen Strick ziehen zwischen euch und dem Fleisch. Das die Seele tötet und erwürgt. Schafft euren Seelen freie Raum! Seid klug, klug, klug! Klug! Eure Erboderung ist nicht Wort. Nicht Buch. Nicht Gescius und Theater. Ist euer Wandel mitten unter den Helden. Ihr spielt vor ihren Bänken. Sie sehen euch beim Morgen, beim Mittag, beim Abend. Sie sehen euch in der Nacht. Euer Leben ist ihnen ein aufgeschlagenes Buch. Ist wie Qualle und Fisch im Aquarium zwischen den Scheiben. Keine Täuschung! Euer Wandel soll so sein, daß diese, die von euch stets nur als von Verbrechen hörten, euren schönen Werken, eurer Seele Schönheit sich erschließen müssen. Ihr werdet es dahin bringen, damit krönt ihr eure Apologie, daß sie den Gott preisen am Tage der Heimfahrt.“ Das ist lobhaft gesagt. Die Helden werden Gott loben, doch er ihnen Christen schickt. Dass unter ihnen Frühling wurde, Dass die Welt ein Leuchten hat. Wohin diese Menschen greifen. Wohin diese Menschen sehen.

Ach, es gibt Menschenhinder, die haben von Natur aus ein Frühlingsleben, daß man glücklich ist, wenn man in ihrer Gemeinschaft sein darf. Wenn sie durch den Garten kommen. Wenn sie ein Wort, einen Blick, eine gütige Hand dem Fremden, dem Freunde gewähren. Sie tragen den Frühling in sich. So sollten, geistig gesehen, Christen sein!

(Geschrieben in Berlin im Mai 1925.)

Völker als Grund ihrer Völkerverbindung legten: die Entscheidung für Christus das Schöpfen für seinen heiligen Geist. In dieser Entscheidung und Offenheit aber liegt die Verheilung des Reiches Gottes, das ein Reich des Friedens ist.

Es ist für eine in die Tiefe vordringende Sicht evident, daß die Einheit des Abendlandes ihrem geschichtlichen Werden nach mit der christlichen Ordnung verbunden ist, und daß sie durch das Heraustreten der abendländischen Menschheit aus dieser Ordnung zerstört wurde. Die politischen und wirtschaftlichen Interessen allein haben bisher eine neue Ordnung Europas und der europäisch bestimmten Welt nicht zu stabilisieren vermocht, denn die kulturellen und zivilisatorischen Gemeinschaften gehen um so weiter auseinander, je mehr sie sich von dem gemeinsamen religiösen Grund entfernen. Es ist sehr die Frage, ob eine andere Macht als die christliche Kirche, die die abendländische Ordnung hervorgebracht und getragen hat, eine neue, das Politische und Wirtschaftliche, das Kulturelle und Zivilisatorische übergreifende Ordnung herausführen kann. Bis hier sind, seitdem die religiöse Einheitsgrundlage Europas

erschüttert wurde, die trennenden Kräfte stärker gewesen als die einigenden. Es scheint, daß die Existenz des Abendlandes, d. h. des ursprünglich im Christentum geistig gebliebenen Europas an das Ja zu dem Christentum gebunden ist; verweigern die Völker dieses Ja, so mag eine wie immer gearbeitete, wenn auch unbewährte Einheit entstehen, — das spezifisch Abendländische wird dabei verlorengehen, und damit geht ein blaug verlorener, der in der ganzen Menschheitsgeschichte nichts Vergleichbares hat. So dürfte es eine Schicksalsfrage des Abendlandes sein, ob seine Völker zu dem christlichen Fundament zurückkehren. Der vom Osten her drohende Bolschewismus, der eine größere Gefahr für die abendländische Menschheit bildet als der Islam für das Mittelalter, der noch konsequenter antichristlich als antivölkisch ist, erscheint als ein eindringlicher Appell an Europa, mit der verstärkten Ausprägung der nationalen Befreiung auch die neue Bestimmung auf die christliche Einheit zu verbinden. Dazu dazu ein Weg gefunden werden, der nicht von falschen geschichtlichen Ideologien, sondern vom innersten Kern des Christentums ausgeht, das ist der Auftrag, den alle christlichen Völker Europas heute haben.

## Allerlei Pfingstbräuche

Von Otto Urbach

Das Pfingstfest ist gleichsam der Sammelpunkt aller Feste des Wonnemonats, des Rosenmontags und vielleicht des Sommers überhaupt: St. Georg (23. April), Maifeier, Himmelfahrt, Sommeransang, Sonnenwende, Johannistag, Kronleuchtern. Die Straßen aller dieser und noch vieler anderer Feste erscheinen gesammelt in diesem einen Brennpunkt: Pfingsten. Pfingsten ist die Hochzeit des Jahres, — das Fest der höchsten Entfaltung der Schöpfungspracht. Goethe sah das unbeschreiblich Sonnenhafte und Festliche dieses Tages in die so hochzeittlich anmutenden Worte:

Pfingsten das liebliche Fest war gehommen: es grünten und blühten Feld und Wald; auf Hügeln und Höhen, in Büschen und Hecken übten ein fröhliches Lied die neuemunterten Vogel; jede Wiese sprach von Blumen in duftenden Gründen. Festlich heiter glänzte der Himmel und farbig die Erde . . .

Raum je im Jahre erleben und spüren wie so mächtig wie zu Pfingsten die Segensmacht der Sonne, Naturkraft und Schöpfungsgegen, das Wunder des Lebens und der Fruchtbarkeit, die Gnade der Gefundheit . . . Wie verstehen es, wenn man z. B. im Oldenburgischen die Haustüren und Fenster an diesem Tage weit offen läßt, damit der Heilige Geist hereinkomme? daß man in Österreich den Pfingsttag mancherorts als „Heiligengeisttag“ bezeichnet und als etwas ungemein kostbares betrachtet und farbig die Erde . . .

In mancherlei uralten Bräuchen ahnen wir noch heute, wie unsere naturverbundenen Vorfahren die Kraft und den Segen der Schöpfung erlieben, erkannten, verehrten und in ihrem Lebewesen hineinzugießen sich bemühten. Vieles, was uns im Brauchtum heute als Freude am Schmuck, an Spiel und Scherz anmutet, war einst Sinnlos, man möchte sagen „religiöse“ Handlung. Auch wir schmücken noch unsere Häuser, Ställe, Bauerhäuser, Fuhrwerke, Schiffe und selbst die Tiere mit frischem Grün, namentlich der Birke. Ursprünglich aber war dieses Schmücken mehr als Ausdruck der Schmuckfreude! Die Birke gehört zu den ältesten Bäumen des europäischen Nordens. Die Germanen, auch einige Stämme der Slaven, ehnten die Birke hoch: Sie sahen in ihr ein Sinnbild des Frühlings und des neuverwachsenen Lebens. In der Birke waren noch ihrem Glauben die Lebens- und Segenskräfte der Schöpfung in gesammelter Macht zusammengefaßt. Birkenreiter — manchmal auch Hasel- und Bucholderrreiter — vereinigten man zu „Lebensruten“. Der Schlag mit der Birkenrute sollte Menschen und Vieh Lebenskräfte mitteilen und zugleich vor Krankheit und Hexerei bewahren. Wurde das Vieh zum ersten Male wieder auf die Weide getrieben, so schlug man es leicht mit der Birkenrute. Am Vorabend des 1. Mai stießen die Bauern von der Oberpfalz bis zum Böhmerwald Birkenzweige an die Ställen; in Pommern werden die Birkenzweige, die zu Pfingsten die Häuser schmücken, später zum Ausrüsten der Stäbe verwendet, um dem Vieh „angehegtes“ Ungeziefer zu vertreiben. In Questenberg (goldene Aue) wird seit alten Zeiten zu Pfingsten ein Trakt aus Birkenrinde in der Größe eines Wagentores an einem Eichbaum aufgehängt. In allen diesen und zahlreichen ähnlichen Bräuchen schimmert der urale Volksglaube noch erkennbar durch: die segenskräftige Blätter — meist die Birke, in Ostpreußen aber auch z. B. duftender Kalmus, der in den Stuben und vor der Türe ausschreitet wird, — soll Segenskräfte mitteilen und Unheil fernhalten. Das ist auch der ursprüngliche Sinn der heute nur noch als Riede üblichen — Pfingstbäumchen gewesen, die mit buntsatinierten Bändern und vergoldeten Eiern (das Ei ist Sinnbild der Fruchtbarkeit) behangen sind.

Der erste Austrieb des Viehs findet besonders in den Bergen oft zu Pfingsten statt oder wird zu Pfingsten wiederholt. Juwel erfüllt das Dorf; die Tiere sind mit frischem Grün behängt. Das lehrt Tier heißt in Niederdutschland vielerorts Pfingstbau oder Pfingststuh (Pfingststuhl, Pfingstloch); der Turm, der als letzter auf dem Sammelplatz oder auf der Wiese erscheint, heißt Pfingstroh (Pfingststros), das lehrt Mädel Pfingstkrut (Pfingstbraut). Im Ergebnis bezeichnet man den letzten Hirten als Pfingstlamm; in der Grafschaft Mark (Reg. Buz, Arensberg) nennt man ihn Pfingsthammel. Der Deutsche aller Stämme liebt Pünktlichkeit und hält Unzuverlässigkeit. Es ist lehrreich zu sehen, wie das völkische Brauchtum da erstaunlich wichtig. Mit den Lanzträgern und Nachzäglern des ersten Austriebes treiben die Burschen und Mädel ihren Willen. Die Altländer klassifizieren den letzten Pferdejungen mit Feldblumen aus und verspotten ihn weiblich als „bunten Jungen“. In der östlichen Steiermark, z. B. in Hartberg und Umgebung, weicht man die Lanzträger mit dem Spottvers:

Pfingstlullen sieh auf,  
rech die Laken auf der Höhe auf,  
nimmt an Besen, kehr aus,  
nimm die Goossi (Geißel), treib aus,  
treib aus grün (grünen) Wäsen  
die Küch müssen rasen!  
Leg die nochmal nieder,  
auso Jahr bist es wieder!

Mit Brennessels- und Birkenruten wird der Haupltz aufgescheucht. — Ähnlich dem ersten Austrieb sind auch die um Pfingsten üblichen Flurumgänge und Flurumritte mit mancherlei alten Bräuchen verknüpft. Im deutschböhmischen Sudetenland war bis vor wenigen Jahrzehnten das Königsreiten ein schöner Brauch: Alle Reiter, an der Spitze die Dorfrichter und Geschworenen ritten um ein Feldgebiet der Gemarkung. Nehmlich ist der „Traubergang“ in der Oberpfalz. Seit einigen Jahren hat sich der früher allgemein verbreitete Eulogus-Kitt im böhmischem Schwarzwald (z. B. Lenzhříz) wieder eingebürgert. Flurumgänge waren ein Stück des Brauchtums unserer Vorfahren, längst ehe es bei uns kirchliche Prozessionen gab: So wurde noch einem Bericht des Tacitus das Bild der Erd-

göttin Nerthus auf einem von Kühen gezogenen Wagen über die Felder gefahren. Das bedeuete mehr als eine häbliche Sitte: Der ursprüngliche Sinn dieser Umgänge war tief religiös: Die Segensmacht der Schöpfung sollten die Ackerherrn mitgebracht, alles Unheil von ihnen ferngehalten werden. Daneben aber hatten sie wohl den praktisch-rechtlichen Zweck, die Unverfehlbarkeit der Flurgrenzen alljährlich zum Ausdruck zu bringen: Das war in früheren Zeiten, als es noch keine Vermessungs- und Grundbuchämter gab, ein außerordentlich dringliches Anliegen!

In manchen Pfingstspielen, die uns heute als harmloser Scherz ansprechen, leben althermanische mythische Vorstellungen aus grauen Vorzeiten — oft für uns kaum noch richtig deutbar — weiter. Was liegt dem „Wasser Vogel“ zugrunde, dieser mit Laub, Stoff und Wasserblumen verkleidete Gestalt, mit der das junge Volk in manchen Dörfern Bayerns und Schwabens umzieht? Was war ursprünglich der in Blumen und Zweigen gehüllte schwäbische „Pfingstpus“, der eine Maske aus Baumrinde und vorn und hinten Kugelköpfen trug? Wer ist der grünverkleidete elfähnliche, wer der „goldene“ Böhmer Pfingstnau? Hier und dort wird der „Wasser Vogel“ — in diesem Falle ein gewimmernder Bursche — von zwei Mädeln im Bach tückig geworfen; dafür zieht er diese mehrmals ins Wasser hinab. In Thüringen verbirgt sich der in ein Moos- und Laubkleid verkleidete „wilde Mann“ im Walde, und die Jugend zieht aus, ihn zu suchen. Die Namen wechseln; bald ist es der Maibaum (Tillede), bald der Grashäubig, bald das Laubmännchen, bald — wie in Mecklenburg — die mit Grünster geschmückte, blumenbehängte „Pfingstblume“. Sicher lebt in solchen Spielen die Erinnerung an eine althermanische Naturgottheit fort, deren Segenkraft für Menschen, Vieh und Acker begeht wurde. Damit mag zusammenhängen, daß man zu Pfingsten vielerorts die Brunnen reinigt. — Und wenn in Kärrchen und im Vogtlande die Burschen zu Pfingsten mit Peitschen über die Acker knallen oder in die Obstbäume schießen, wenn andernorts die Hirtenjungen sich abends bei Feuer und Peitschenknallen um den Maibaum legern, — so ist das mehr als bloßer Ausdruck frühlingshafter Lebensfreude. Vorchristliches Brauchtum lebt darin weiter: entspricht doch auch das Peitschenknallen ur-

## Vom ungeschaffenen und vom geschaffenen Geist

„Sende uns deinen Geist, und alles wird neu geschaffen.“

Ein Meister sagt: Es gibt einen ungeschaffenen Geist, das ist Gott, und einen geschaffenen Geist, der dem ungeschaffenen Geist entfließt: der Engel und die Seele.

Der Vater wendet sein Auge auf sein eigenes Wesen, das seine Natur ist, und schaut sich selber. Und da er sich selber schaut, da schaut er alle Dinge auf einmal. Und da formt er ein Wort und spricht sich selber in das Wort und alle Dinge, und das Wort spricht sich zurück in den Vater. In diesem herrlichen Anschauen, da sich der Vater schaut in seinem Sohne und sieht der Sohn so herrlich schaut im Vater, darin haben sie so große Seligkeit, daß all die Wonne, die alle Geister je gewannen, und auch Maria selbst — daß die ein Nichts ist gegen die unerschöpfliche Seligkeit, die sie da haben in der Offenbarung göttlicher Natur. Alldo entfließt und also fließt die dritte Person von ihnen beiden, das ist der Heilige Geist.

Wollen wir nun den Heiligen Geist empfangen, so müssen wir uns in der Weise verhalten, wie sich Gottes Geist verhält. Wir müssen die Augen unserer Vernunft auf uns wenden und den Adel unseres geistigen Wesens ansehen, wie wir nach Gott gebildet sind und dazu geschaffen sind, aus Gnade dem Geiste Gottes geeint zu werden. Wenn wir dann die Herrlichkeit unseres Selbst ansehen, wie wir seine Herrlichkeit mit ihm genießen sollen, so sollte uns daraus so große Freude entstehen, daß wir drauß kein mehr suchen. Also sollten wir uns verhalten gleich dem ungeschaffenen Geiste.

Das zweite ist ein geschaffener Geist. Das ist der Engel. Auch gleich ihm sollen wir uns verhalten, wenn wir den Heiligen Geist täglich empfangen wollen. Denn der Engel startt ohne Unterlaß in den Spiegel der Gottheit, und jeder empfängt vom göttlichen Lichte mehr oder minder nach seiner Würdigkeit, so wie er zu Gott geordnet ist. Jeglicher empfängt und gibt dem anderen weiter. So müßten auch wir allerzeit in dem Spiegel der Gottheit starren, und was uns von Gott geoffenbart würde, das sollten wir dem mitteilen, die es nicht unmittelbar empfangen und die doch derselben Natur sind.

Das dritte, das ist der denkende Menschengeist. Wie er müssen wir uns verhalten, wenn wir den Heiligen Geist empfangen wollen. Der denkende Geist stellt sich ja in das Licht seiner eigenen Erkenntnis und schaut die Wahrheit in allen Dingen an wie in einem geistigen Lichte, und da muß er alles verwerfen, was nicht Gott ist.

Hans der Karmelit.

Ein Mystiker aus dem Kreise Meister Eckarts.

Springlich etwa dem Schlag mit der Lebensrufe; es dient zur Vertreibung der Unheilsmächte.

Wir wollen indes nicht alle Pfingstspiele tiefsinnig ausdeuten. Diese Spiele, die oft auf dem „Pfingstanger“ ihre Heimstätte haben — Kranzstechen, Almosenfert, Reiterspiele, Wettkämpfe, Tänze — sind jedoch unmittelbar und unmittelbarer Ausdruck der Lebensfreude, Gelindenheit und Jugendkraft. Pfingstspiele mit Laubhütten, Gartenfesten mit nächtlichem Kampionschmauch, Schuhenseife mit Preis- und Talerziehen, Bauernspiele, die manchmal, wie z. B. das Galtauer Kufenstechen, wie mittelalterliche Turniere aussehen, — harmloser Übermut, der sich kundtu in allerhand Mummenrassen und Scherzen, — spiegeln die große Freude wider, die der Mensch in allen Herzen entzündet hat. Der Tieferblickende aber wird hinter manchem überlieferterem Schönem Brauch tiefe Weisheit ahnen, die sich in Sinnbildern offenbart. Von diesem lieblichen Jeste sagt Wilh. v. Humboldt:

„Auch mir ist das Pfingstfest das liebste unter den großen Festen. Seine heutige Bedeutung, das Herabsteigen göttlicher Kraft auf menschliche Wesen, hat etwas zugleich Tröstendes und Erhebendes, das doch nicht über der Fassungskraft unseres Geistes liegt.“

## Pfingstgeist in Büchern

Von Dr. Adolf Karl Sauer

Wenn das Buch wirklich ein sieghaltes Schwert des Geistes und ein leuchtender Wegweiser durch die bewegte Welt sein soll, dann muß ihm in seiner wahren Gestalt und seinem wahren Gehalt etwas von der Flamme und Flügelkraft des göttlichen Geistes der Wahrheit und des Glaubens, des Wissens und der Verkündung innewohnen, dessen Hochstift wir in diesen Tagen inmitten des feierlichen Pfingstfestes der Erdenwelt wieder mit hochgemutem Herzen begeben. Wenn es wahrhaftig Brod des Herzens und Spiegelbild der Seele, Baustein der Jugend und Werkzeug rechter Bewahrung in der Gegenwart bedeuten will, dann muß es notwendig etwas von jener Lebenskraft und Werksamkeit und Quellhöchheit, von jenem Geistesmut und Werkmühlen ausstrahlen, die die ersten Verkünder des wahren Wortes befleßt, als sie in einer allen verständlichen Sprache und einleuchtenden Sprechung sich auf den Menschen in die Welt machen, um jedem aufgeschlossenen Herzen und Geist die Botschaft der Wahrheit und des Lebens entgegen zu tragen. Gewiß wird jenes Geisteswohen in seiner reinen Züge und Gewalt immer allein in jenem Reich seines göttlichen Erstes geblieben; aber es gibt doch glückliche Fälle, wo sich auf den Geist des Judenden und Ringenden, des gestaltenden und bildenden Menschen und seines Werkes ein leller Wohlstand jenes Glechtes legt: wenn der Mensch ihn selbst als Wesensgrund seines Werkes mit dem Wort gillt und die Liebe ihm selber die Leuchtstärke der wahren Erkenntnis und Verkündung leist. Dann wird das Werk des Wortes, das Buch, zu einem trächtigen Sinnbild und mächtigen Beweis der Vereinigung des menschlichen Strebens mit der göttlichen Begnadung: zur Tragkraft des höhnen Geistes.

Von einem innerlich verbundenen Treibund solcher Bücher soll hier nur einziges Gedicht und Seele, Gepräge und Wert ver- gegenwärtigt und gewürdigt werden. Es sind nämlich Bücher, die vom Glanz eines höheren Glaubens durchstrahlt und vom Willen und Wissen einer hellenischen Sendung getragen sind. — Dem edelsten und schönsten sei werst das Wort gefordert und der Weg bereitet. In diesem Taenzt tritt ein Glanzstück dichterischer Gestaltung der christlichen Glaubenswelt und ein Meisterwerk der französischen Literatur der Gegenwart in deutscher Fassung seinen Weg in die deutschen Lande und die deutsche Weltewelt an:

„Der seldene Schuh“,  
das Hauptwerk eines fürtlichen Herrschers im Reich romanischer Dichtung unserer Zeit: Paul Claudel. In diesem gewaltigen Weltdrama, dessen mächtige Bewegung und kühne ausgreifende Spannweite sich, gleichwie bei Goethes Faust, zuerst und zuletzt immer wieder der Verwirklichung auf der Bühne entzieht und keine beste geistige Gegenwart im Buch, im Erlebnis seiner Lesung, erhält und ausmacht, hat ein dichterischer Genius, der in seinem Werktag die volle Weite der Welt erwandert hat, den Heimweg des Menschenwesens aus der Welt zu Gott: durch Verschuldung und Läuterung mit dichterischer Deutlichkeit und gedanklicher Schärfe gefüllt. Der seldene Schuh, der als Sinnbild des Gelobnisses zur Treue und Reinheit von einer edlen, leidenschaftlich gelebten Frau zu führen der Mutter Gottes hingestellt wird, er steht den Schrift seines Trägers der schönen geistlichen Verlockung der Welt und der Sünde verfallen, er steht sie auf der Stroh der Schuld wandeln und auf dem harten glühenden Hölleweg der Reinigung und Heimwendung steigen: im Lichte des Gottes von Gottes Gnade und Huld. Er sieht aber auch einen von der Glut und Ungenüge menschlicher Liebe und Leidenschaft zur schaffenden Tat entbrannten Mann und Helden sein höhernes Heil im faulischen Werk an der Vollendung und Erlösung der Erde erleben. — Der Geist eines gläubigen Jüngers zur wahren Güte Gottes und zur Welt, die heilsame Hingabe an Leid, Schuld und Sühne durchzieht das Geschehen dieses großen Welttheaters, das auf seine Weise überzeugend erweist, wie das wahre Christsein allen andern als eine Kluft aus der Welt, vielleicht die kraftvollste Bewegung und Bewährung in ihrem Wechselspiel erfordert und bedeutet. Wie der Spielraum der Handlung hier die ganze Erdkugel ist, so wechseln und wälzen auch die menschlichen Gestalten und dichterischen Formen in fordernder Universalität durcheinander. All dies aber wird zusammengehalten durch die höhere Aufsicht zur Heimat des Heils, durch die gläubige Andacht alljährlichen Taufes, durch den kraftvollen Atem, der aus dem Reich des göttlichen Geistes, aus dem Schöpfungsraum der Engel in die Erdenwelt einbricht. Die schwierige Aufgabe einer wirklich gültigen Eindeutung dieses „Französischen Faust“ hat Hans Uro von Rathenau, der Verfasser der „Apokalypse der deutschen Seele“, in seiner ersten deutschen Übertragung des „Seldenschuhs“ vollständig gelöst und in sei-



Linolschnitt von Maria Bolssere

nem Nachwort zu Claudius' Meisterwerk den Wesensgrund ge- deutet, aus dem dieses der Weltliteratur zugehörige Meisterwerk erfahren und geboren wurde. So mag als ein gutes tröstliches Wahrgedenken für den ernsten Willen Deutschlands zu einer friedlichen geistigen Begegnung mit seiner großen Nachbarnation gewertet werden, daß der „Seidenstrich“ im Sonnenlicht des Pfingstfestes, über alle gegenwärtige Entfremdung hinweg, in einer prächtigen Gestaltung als deutsches Buch seinen Weg in die deutsche Geisteswelt antreite!

Vom wahren berusen Heilswerk an Leib und Seele des Menschen, vom getreuen Wollen um ihren innigen Einklang im Segen der Gefundenheit handelt ein ebenso hebevolles wie zeitgemäßes Buch des Berliner Arztes und medizinischen Schriftstellers Werner Leibbrandt. Sein Titel verhüllt nicht einleuchtend seine Haltung und Richtung, seine Lösung und Leistung:

#### „Der göttliche Stab des Aesculap.“

Von alterher, von der Zeit seiner biblischen Vorbildung an bedeutet der Aesculapstab das Sinnzeichen einer aus den tieferen Wesensgründen und den göttlichen Kraftquellen des Weltlaufs geschöpften ärztlichen Heilkunst. Unter diesem bedeutenden Symbol wird denn hier auch in durchaus neuartiger Schweiße und umfassender Erweiterung der Schau und Gedanken eine Geschichte der Medizin, ihrer Schicksale und Leistungen im Lauf der Jahrhunderte geschaffen. Ja, mehr als dies: eine wirkliche Wesensschau der untrüglichen Wege und wahrhaften Weisen des Wirkens am leib-selbstlichen Lebewesen, das der Mensch in Gesundheit und Krankheit darstellt. — Der religiöse Blickpunkt, unter dem die Geschichte des ärztlichen Berufes, vielmehr die Sendung des Arztes im Wandel der Zeit, geschaat und geschildert wird, gründet in der tiefen ererbten Erkenntnis: Der Arzt ist nur dann wirklich Arzt, wenn er zugleich mehr als Arzt ist, nicht nur Heiler des Leibes, sondern zugleich auch Treuhänder über die Seele in der Zeit ihrer fruchtbaren Heimfahrt, der Krankheit. Von solchem Gesichtspunkt und Standort ergibt sich eine Züle neuer verpflichtender Einsichten, die gerade in unserer Gegenwart von erhöhter Gültigkeit sind. Denn gerade heute, wo noch einem Zeitalter bloßer äußerer Technik, ja auch beruflicher Routine im Wirkungskreis des Arztes, das Streben nach einer grundsätzlichen Erneuerung: Beseelung und Gefundung aller Gebiete des Lebens einsetzt, so auch wieder die Sehnsucht nach einer Sichtbarwerdung der höheren göttlichen Sendung des Arztes erwacht. Eine metaphysisch geprägte Heilkunde wird die schöpferischen Impulse des wirklich erschafften und berufenen ärztlichen Tagewerks wieder nahebringen. So wählen wir einem Arzt, dem es um die wirkliche Erfassung der Wesensfragen seines Berufes, über alle sachlichen Vorhommisse hinaus, geht, zu erneuter grundsätzlicher Besinnung und Ausrichtung

haum einen besseren Wegweiser als dieses umfassende und vornehme Werk des Verfassers der „Romantischen Medizin“. So ist viel vom echten Geist wissender hellender Güte und Liebe darin.

Wer aber das Buch nicht so sehr als kraftvolles Wegweiser in die bewegte Welt wie vielmehr als leuchtende Kammer eines edelsteiner Kindeleb ist, der sei mit Herz und Hand verwiesen auf ein wunderbares kleines Werk, das ganz von innen her glänzt und glüht und Andacht, Schönheit und Edel eines leise, sich läuternden Lebens in Gott und seinem Geist in einer leuchtkräftigen Legende von hoher Karmut und Bildkraft der Sprache gestaltet, auf die Dichtung von Ludwig Derleth:

#### „Seraphische Hochzeit“

In diesem schmalen feingesetzten Buch wird der seelische Lebenstrakt eines demütig Wesseln gezeichnet, der in seinem Erwachen zur Welt alltäglich auch von der unaufhörlichen Liebe zu Gott ergriffen wird und im Verzicht zauberhaft die Fülle der Erde und die Gewalt des jungen Wissens um den rechten Weg zum ewigen Wanderziel biegt. In dieser mythisch gesinnten Legende vom Bruder Zimmerwach wird die Andacht des Daemons in franziskanischer Karmut und Frohmutter in einer morgendlichen Welt mit einer gläubigen Ergriffenheit und bezwingenden Überzeugungskraft dargestellt, wie sie nur aus echtem Erleben kommen kann. Der flammende Auflauf des helmgerufenen Herzens, das alle Habe von sich wirkt außer dem einen Heil, gelangt im schwelglamen Scheine im wunderschönen Sein zu seiner seligen Heimat. Diesem Scheinen des Grundgefühls entspricht auch die Form der Aussage: Sie stiegert sich vom einfachen Erzählton über schwungvolle Verse zur Höhe hymnischen Lobgesangs. — Mit diesem Werk wird zum zweiten Mal ein Dichter vorgestellt, der in Deutschland wie in Frankreich als großer Mensch und echter Wortschöpfer gewürdigt wurde, aber bisher nie zu weiter Wirkung kam; ein geistiger Mann, der im Kreis um Stefan George als ein vereint stehender Herold und Hüter der christlichen Welt angesehen war und im „Französischen Koran“ eine erste Achtung gebietende Leistung erarbeitet hat. Wer die leuchtende Legende vom Bruder Zimmerwach liest, wird im innersten Herzen selbst so etwas wie eine seraphische Hochzeit erleben!

Die drei Bilder, die im Auftakt des dem Menschen Möglichen jedes auf seine Weise pfingstlichem Geist in sich tragen und sich durch eine prächtige Ausstattung gemäß ihrem jeweiligen Gepräge auszeichnen (von denen das erste 9,00 RM., das zweite 8,00 RM., das dritte 4,80 RM. kostet), sind zur Herausgabe gelangt durch das ostmärkische Verlagshaus von Otto Müller in Salzburg, dessen Wagemut, Wachstum und Wirkung noch aus der Landeskirche Österreichs nunmehr auch im Reich zu allseitiger Anerkennung kommt.

## Von der Macht des Ungeistes

### Die Metaphysik des Bolschewismus

Man kann den Bolschewismus sozialwirtschaftlich, kulturell und weltanschaulich betrachten, darf aber nicht außer acht lassen, daß es sich dabei lebhaft nur um die verschiedene Betrachtungsweise ein und derselben Sache handelt. Das Wirtschaftliche ist im Bolschewismus derart innig mit dem Kulturrellen, dieses mit dem Weltanschaulichen und Sozialen verbunden und verwachsen, daß eine Betrachtung des einen ohne das andere unvollkommen ist. Nur in der Erfassung des Bolschewismus als einer geschlossenen, einheitlichen, aus einer Form und einem Geist hervorbrechenden und absoluten Machtansprüche auf allen Lebenselementen stellenden Bewegung tritt die von ihm dem wirtschaftlich, kulturell und weltanschaulich chaotischen Abendland drohende Gefahr hinreichend klar hervor. Diese Gefahr ist um so größer, je stärker die bolschewistische Bewegung grundsätzlich als Weltanschauung auftritt und deshalb mit dem Anspruch der Totalität den Menschen und das ganze menschliche Leben zu erfassen sucht, als Weltanschauung, die eine uneingeschränkte Alleinherrschaft beansprucht. Der tiefste Grund und die eigentlichste Katalyse dieser bolschewistischen Totalität ist die Inbrücke der russischen Seele. Der religiöse Sinn des Menschen kann, falls er nicht zu wahrer Religion kommt und dort Predigt und Ruhe findet, auch bei nichtrussischen Völkern bewirken, daß soziale oder politische Werte den Charakter des Absoluten schlechthin und die Arbeiten an diesen Werten die Bedeutung des Religiösen erhalten. Beim russischen Volk aber tritt, wegen der außerordentlich starken religiösen Veranlagung des russischen Menschen, diese Umwertung geschöpferischer Werte zum Religionsverlust und zur messianischen Pseudoreligion besonders stark in Erscheinung. Im Bolschewismus ist der Marxismus nicht soziale Lehre geblieben, sondern zum antireligiösen Glauben, zum Religionsverlust, zur Heilslehre geworden.

Der Totalitätsanspruch des Bolschewismus trägt so stark die Züge einer Pseudoreligion, daß er sich sogar in die Form des antireligiösen Kultus kleidet. Wie haben hier den tiefsten Absatz des Geschöpfes vom unendlichen Gott. Im Paradiese lehnte sich der Mensch erstmalig gegen Gott auf, und zwar auf Grund der ihm von Gott verliehenen Gottheitsähnlichkeit, des natürlichen Verstandes und der Willensfreiheit. Der bolschewistische Gott ist der des göttlichen Ebenbildes entkleidete, mechanisierte Kollektivmensch. Im Bolschewismus haben wir zum ersten Male den reich ausgestalteten Kultus der Gottseinlichkeit. Wir leben hier jene furchtbare Dämonie verwirklicht, die Dostojewski vorauschaut. „Mit wahrhaft dämonischer Zornbefreiung hat Lenin versucht, die schöpferische Seele zu imitieren.“

Um seine absoluten Totalitätsansprüche durchzusehen, erstrebt der Bolschewismus die Schaffung des entpersönlichten Kollektivmenschen als eines neuen Menschentyps. Er rüttelt in dieser Hinsicht an den Urgründen des geistigen Geistes und alter bischöpfigen Menschheitskultur. Im Dienste der Schaffung des Kollektivmenschen stehen im Bolschewismus Erziehung und Kunst, Wissenschaft und Technik, Literatur und Theater, Theaterschule und Familie, Kinderbewegung und Kinderkirche, Arbeitsklubs und Kulturpaläste. Durch Bildung des entpersönlichten Kollektivmenschen als der höchsten Organisationsform des Menschenwesens und durch Verbindung aller kollektiven Menschen zum einheitlichen, maschinennähig funktionierenden Arbeitsautomaten „Masse-Mensch“ soll der Menschheit das Heil werden, das im Sinne einer idiosynkratischen, wirtschaftlichen und sozialen Erlösung gedacht ist. Philosophisch gründet diese Ideenwelt im evolutionistischen Materialismus. In der materialistischen Weltanschauung, die im Bolschewismus in die leichten Konsequenzen geführt wird, haben wir die metaphysischen Grundlagen des Bolschewismus; und zwar handelt es sich um jenen leichten mechanischen Materialismus, der jeweils den tiefsten Stand philosophischen Denkens bei den Völkern kennzeichnet.

Die Erlösung der Masse durch die maschinennähig funktionierende Masse ist also das ethische Ziel der bolschewistischen Weltanschauung. Um aber diese maschinennähig funktionierende, herdenmäßig gehörige Masse zu schaffen, bedarf es der massenbekämpfenden und massenläufigen Partei. So wird der Totalitätsanspruch des Bolschewismus zu einem Alleinherrschaftsanspruch der Partei im Interesse der Masse, d. h. des bolschewistischen Staates. Der Wille der Parteiführer ist auch die höchste Norm der bolschewistischen Ethik. Was der Partei und der Durchführung ihres Programms dient, ist sittlich gut,

was ihr schadet oder nicht dient, sittlich schlecht. Diese antimoralische Moralausstattung geht in ehr russischer Unerbittlichkeit in die leichten Konsequenzen der Wertung sittlichen Geists. Die tiefere Begründung dieser bolschewistischen Moral liegt in der oben gekennzeichneten Wertung der bolschewistischen Weltanschauung als einer göttlichen, mit dem Anspruch absoluter Totalität austretenden Pseudoreligion, deren Gott die sozialistische Zukunftsmenschheit, vertreter in der Parteileitung, und deren religiöses Symbol die Moskohne ist.

Selbstverständlich müssen auf dieser Grundlage sich alle Moralbegriffe vollständig umwandeln. Einer der tiefsten Erforscher des Bolschewismus, Nikolai Babeljew, drückt die Zusammenhänge zwischen bolschewistischer Weltanschauung und Moral mit den Worten aus: „Die Leugnung des lebendigen Gottes schlägt in einer sozialen Idiotatrike um. Der Kommunismus erweist sich als Absetzung eines Götzen, des sozialen Kollektivs.“

Das soziale Kollektiv, dem jetzt eine göttliche Verehrung zuteilt wird, es geht Gott und den Menschen. Das Zenitum des Bewußtseins wird verrückt. Es verschwinden das persönliche Gewissen, die persönliche Vernunft und die persönliche Freiheit. An ihrer Stelle behaupten sich das Gewissen, die Vernunft und die Freiheit des Kollektivs.“

Diese bolschewistische Umwertung aller weltanschaulichen und moralischen Werte muß besonders bei der zu allen Zeiten radikalen Jugend Anhang finden. Der russische Bolschewismus ist durch die russische Jugend aufgebaut. Diese Tatsache der Pädokratie finden wir überall dort, wo der Bolschewismus außerhalb Russlands wirkt. Allerdings zeigen sich bei dieser Jugend auch die vorhergenden Wirkungen der bolschewistischen Moral am stärksten. Die kommunistische Partei Russlands, die doch die bolschewistische Elite umfaßt, bedarf dauernder stärkster Sünderungen, und zwar nicht nur wegen politischer Ungewissheit, sondern meist wegen Unterdrückung von Parteidienstern, Diktat, Verstellung und Unzucht, sowohl leichte sozial schädigend wirkt.

Da es sich weiterhin beim Bolschewismus um eine Weltgefahr von ungeheuren Ausmaßen handelt, muß zu einer wirklichen Überwindung dieser Gefahr die gefaßte nichtrussische Welt, nennigens Europas, als geschlossene Einheit zusammenstehen und aller Halt der nichtrussischen Staaten und alle Überhebung der nichtrussischen Völker untereinander schweigen, wenn nicht am Ende des Chaos, die Kulturstolzheit der alten Steppen, das Reich des bolschewistischen Antikristentums und der Untergang des Abendlandes stehen soll.

Konrad Altmann.

Aus einem Beitrag zu dem Sammelwerk „Lebendiges Seesorge“, 1. Bd., Verlag Herder, Freiburg.

Verantwortlich: Georg Winkel, Dresden

## Flieder

Von Adolf Karl Gauer

Blühen allein ist euch Pflicht,  
Denn eure Blüte ist Frucht;  
Anderst nicht ward sie gewollt,  
Als sie die Sonne erwidet.  
Hundertfältig vereint  
Traget ihr Sterne voll Duft,  
Blühende Trauben des Mai . . .

Über der Liebenden Haupt  
Schwebt ihr, sanft schon beschwert;  
Nicht mehr fahret der Hand,  
Nur noch des Herzens Fließ.  
Tragt ihr die Blüte ihres Glücks,  
Erste Früchte des Leids,  
Flamme der Leidenschaft  
In eurem Gedult und Gedüst.

Lichten Morgens lauschischer Atem,  
Goldenen Mittags durchglühter Windhauch,  
Linden Abends wiegendes Schlafzehn,  
Blauer Maitag hühnliches Mondlicht  
Dankt euch erst Süße und Duft.

Wenn euch der Sonnenwind durchweht,  
Weithin in grünem Gesträuch,  
Wolken von Wohlgeruch,  
Sanft an den Himmel gelchniegt,  
Seid ihr die blühende Schwelle  
Den schwedenden Füßen der Engel,  
Die nieder zur Erde gleiten,  
Zu wecken des Sommers Kraft.

Floden von himmlischen Klängen,  
Pfingstliche Flammen der Erde,  
Meinheit und duftend Rausch  
Einen sich, Flieder in die:  
Weißer, du Zierde der Braut,  
Rothblauer, Freude des Freiers:  
Blühende Trauben des Mai . . .



Alle wurden vom Hl. Geist erfüllt

Hans Schaeufelin.

## Schöpfer und Schöpfung

Von Matthias Claudius

Vor allem das entstand  
in der Ewigkeiten Stille  
war ein unendlicher Verstand,  
war ein unendlicher Wille,  
ein heilig Wesen, das sich selbst geba  
und sein wird, was es ist und war;  
das laute Gut, die Liebe, das Leben,  
mit Friede und Seligkeit umgeben;  
der Erst und Letzte, wunderbar und groß:  
und alles, alles, alles tiefe in seinem Scho  
das Wesen aller Wesen, Wahrheit, Gott!  
Er duldet nicht das Böse und den Tod!  
Er sprach: es werde!  
Da wurden Himmel und Erde.  
Des hohen Himmels Heere,  
die schönsten Sterne weit und breit  
verkündern seine Ehre  
und seine Herrlichkeit.  
Er gängelt sie an einer Schnur,  
und nennt sie alle mit Namen,  
und weidet sie wie Lämmer auf der Flur,  
der große Hirte Amen.

Stoff  
a) Vo  
Vollbr  
Gaudi  
Ehre  
Begea  
Erde  
Zeit  
Schrift  
Geld  
Geric  
Vorh  
Littera  
Idee  
Gru  
Littera  
alter  
Unter  
Pa  
Gre  
Gier  
in d  
Oeff  
rüs  
hö  
Im  
sac  
Che  
bill  
Tu  
rus  
Im  
bo  
so  
te  
der  
Vol  
„B  
„A  
rela  
der  
Sieg  
me  
ma  
tu  
Sie  
sich  
los  
des  
im  
„T  
„G  
wol  
ge  
mi